

地下及式樓適合銀行或  
百貨超級市場出售  
請電話：五—四四七六八四洽

**聘請國際電訊編輯**  
某大中文報聘請國際電訊編輯，晚上九時起工作，待遇從優。應聘者請投函荃禧日報信箱NNO，說合則函約面商。

**保良局徵聘職員**  
(一) 幼兒工作人員：年廿一歲以上女性，具中學會考最少五科合格，有幼兒工作經驗更佳，需輪更，月薪由二一三〇元分十一次遞增至四二四〇元。  
(二) 助理：女性，須持有香港政府認可之助護證件，月薪由二一六〇元分十次遞增至四六五〇元。  
應徵者請親帶履歷，附近照地址電話於三月三十日前寄香港總匯道66號保良局主席收。信封請註明應徵職位名稱。



# 廣東人大常委通過決議 嚴懲經濟罪犯 限令依期自首

## 奸奸相護奸官必須繩之以法 台灣消息大陸學生爭取自由

【中央社訊】廣東省人民代表會議，於昨日通過決議，嚴懲經濟罪犯，限令依期自首。決議指出，奸奸相護，奸官必須繩之以法。台灣消息，大陸學生爭取自由。

## 人民日報專文評論 不容腐朽文化垃圾 捲土重來毒害青年

【人民日報訊】不容腐朽文化垃圾，捲土重來毒害青年。人民日報專文評論，指出腐朽文化垃圾對青年的毒害，呼籲社會各界共同努力，防止其捲土重來。

## 必須嚴守下列規則 時常運動摒除憂慮

【本報訊】必須嚴守下列規則，時常運動摒除憂慮。文章指出，嚴守規則和運動對於摒除憂慮、保持身心健康的重要性。

## 和氣致祥 我的對聯

【本報訊】和氣致祥，我的對聯。文章介紹了作者創作的對聯，並闡述了「和氣致祥」的意義。

## 再談行政改革

【本報訊】再談行政改革。文章進一步探討了行政改革的必要性和實施途徑。

## 西方社會 不滿意

【本報訊】西方社會，不滿意。文章分析了西方社會對某些問題的不滿意情緒及其原因。

## 玉婆演小狐狸 英人好評如潮

【本報訊】玉婆演小狐狸，英人好評如潮。文章報導了玉婆在英國演出的情況，並提到她受到了觀眾的熱烈歡迎。

## 巴基斯建軍 印度力謀應付

【本報訊】巴基斯建軍，印度力謀應付。文章報導了巴基斯坦建軍的動向，以及印度政府為應對局勢所採取的措施。

## 消除污染和植樹造林 讀史偶記

【本報訊】消除污染和植樹造林，讀史偶記。文章結合歷史，談到了環境保護的重要性。



## 世界油價繼續下跌 可能降到十五美元

【本報訊】世界油價繼續下跌，可能降到十五美元。文章報導了國際油價的最新走勢，並預測其未來可能進一步下降。

## 夫婦告到法庭 狗主被罰賠款

【本報訊】夫婦告到法庭，狗主被罰賠款。文章報導了一宗因狗隻咬傷人而引發的訴訟案件。

## 法海軍射擊成功 M四試驗成功

【本報訊】法海軍射擊成功，M四試驗成功。文章報導了法國海軍在某項試驗中的成功結果。

## 加地廣人稀資源豐富 人口僅二千四百萬

【本報訊】加地廣人稀資源豐富，人口僅二千四百萬。文章介紹了加拿大的人口和資源狀況。

## 製造市民搶錢奇景 警察制止拘走二人

【本報訊】製造市民搶錢奇景，警察制止拘走二人。文章報導了某地發生的一起搶劫事件，以及警方的處理情況。

## 食人老虎 狀況良好

【本報訊】食人老虎，狀況良好。文章報導了關於食人老虎的相關消息，稱其目前狀況良好。

## 巴基斯建軍 印度力謀應付

【本報訊】巴基斯建軍，印度力謀應付。文章進一步分析了巴基斯建軍對印度造成的影響。

## 消除污染和植樹造林 讀史偶記

【本報訊】消除污染和植樹造林，讀史偶記。文章繼續探討了環境保護的主題。

## 巴基斯建軍 印度力謀應付

【本報訊】巴基斯建軍，印度力謀應付。文章進一步分析了巴基斯建軍對印度造成的影響。

## 世界油價繼續下跌 可能降到十五美元

【本報訊】世界油價繼續下跌，可能降到十五美元。文章進一步預測了油價的走勢。

## 夫婦告到法庭 狗主被罰賠款

【本報訊】夫婦告到法庭，狗主被罰賠款。文章進一步報導了這宗案件的進展。

## 法海軍射擊成功 M四試驗成功

【本報訊】法海軍射擊成功，M四試驗成功。文章進一步報導了法國海軍的試驗情況。

## 加地廣人稀資源豐富 人口僅二千四百萬

【本報訊】加地廣人稀資源豐富，人口僅二千四百萬。文章進一步介紹了加拿大的情況。

## 製造市民搶錢奇景 警察制止拘走二人

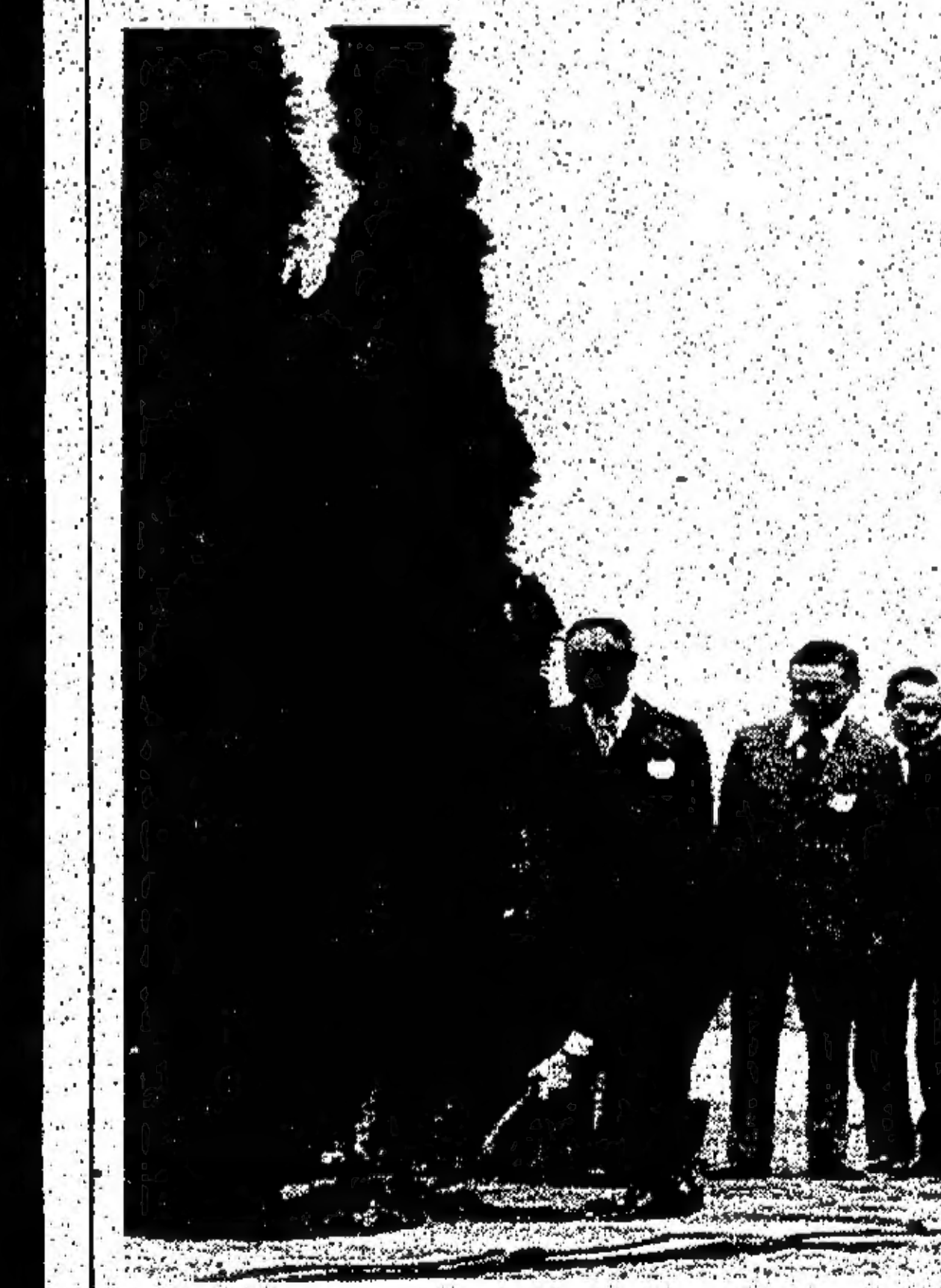
【本報訊】製造市民搶錢奇景，警察制止拘走二人。文章進一步報導了這起搶劫事件的後續。

## 食人老虎 狀況良好

【本報訊】食人老虎，狀況良好。文章進一步報導了食人老虎的狀況。

## 巴基斯建軍 印度力謀應付

【本報訊】巴基斯建軍，印度力謀應付。文章進一步分析了巴基斯建軍對印度造成的影響。





### 台灣壘協發表聲明

## 與國際壘協協議 比賽如期在台舉行

### 一切協議完全合乎主辦國家權益

【中央社台北十三日電】中華民國壘球協會，為維護我國壘球運動之發展，並爭取國際壘球協會之承認，特於本月十日，在台北舉行會員大會，討論與國際壘球協會之協議。經全體會員一致通過，並發表聲明如下：

（一）中華民國壘球協會，為維護我國壘球運動之發展，並爭取國際壘球協會之承認，特於本月十日，在台北舉行會員大會，討論與國際壘球協會之協議。經全體會員一致通過，並發表聲明如下：

（二）中華民國壘球協會，為維護我國壘球運動之發展，並爭取國際壘球協會之承認，特於本月十日，在台北舉行會員大會，討論與國際壘球協會之協議。經全體會員一致通過，並發表聲明如下：

### 北京如有興趣 可以參加比賽

【中央社台北十三日電】中華民國壘球協會，為維護我國壘球運動之發展，並爭取國際壘球協會之承認，特於本月十日，在台北舉行會員大會，討論與國際壘球協會之協議。經全體會員一致通過，並發表聲明如下：

### 歐洲共市今年經濟成長 平均百分一點五

【中央社華盛頓十三日電】歐洲共同市場理事會，今日發表報告，指出今年歐洲共同市場之經濟成長，平均百分一點五。報告指出，歐洲共同市場之經濟成長，主要由於出口之增加，以及內部市場之擴大。報告並指出，歐洲共同市場之經濟成長，將有助於提高歐洲之經濟競爭力，並促進歐洲之經濟發展。

### 中共要求黨政人員 做好節制生育工作

【中央社北京十三日電】中共中央，今日發表指示，要求黨政人員，做好節制生育工作。指示指出，黨政人員應以身作則，節制生育，並應向群眾宣傳節制生育之重要性。指示並指出，節制生育是實現國家人口目標之重要途徑，也是提高人口素質之重要途徑。

### 北京失業問題嚴重 中共發展個體經濟 協助更多青年就業

【中央社北京十三日電】北京失業問題，近日日益嚴重。據統計，北京失業人數已達數十萬人。中共政府為解決失業問題，決定發展個體經濟，並協助更多青年就業。政府將採取一系列措施，包括提供貸款、技術培訓等，以幫助青年創業和就業。

### 勿赴大陸拍片

【中央社台北十三日電】行政院新聞局，今日發表聲明，禁止我國影視工作者，前往中國大陸拍攝影視作品。聲明指出，前往中國大陸拍攝影視作品，將損害我國之國家利益，並違反相關法律法規。聲明並指出，影視工作者應遵守相關規定，不得前往中國大陸拍攝影視作品。

### 台灣國際地位提高 國府充份發揮外交功能

【中央社台北十三日電】中華民國政府，為提高台灣之國際地位，並充份發揮外交功能，決定採取一系列措施。政府將加強與國際社會之交流與合作，並積極參與國際組織和活動。政府並指出，提高台灣之國際地位，是實現國家統一之重要途徑，也是提高台灣人民之國際地位之重要途徑。

### 荷報抨擊中共不智 用簡體字文化倒退

【中央社台北十三日電】荷蘭報章，今日發表文章，抨擊中共使用簡體字，認為這是文化倒退。文章指出，簡體字之使用，將損害中國文化之傳承和發展，並將導致中國文化之衰落。文章並指出，中共應尊重中國文化，並應採取措施，保護和發展中國文化。

### 台灣燈泡 輸出增加

【中央社台北十三日電】台灣燈泡之輸出，近日日益增加。據統計，台灣燈泡之輸出額已達數十億元。輸出增加之主要原因，在於台灣燈泡之品質優良，價格低廉，以及國際市場之需求增加。輸出增加將有助於提高台灣之經濟競爭力，並促進台灣之經濟發展。

### 後帝國帝 後帝國帝

<b>后帝國帝</b> K670011 今日：金剛 明日：了來狼	<b>樂百連海</b> K670011 今日：金剛 明日：了來狼	<b>頓盛華</b> K670011 今日：金剛 明日：了來狼	<b>台舞利</b> K670011 今日：金剛 明日：了來狼	<b>聲樂都富</b> K670011 今日：金剛 明日：了來狼	<b>五寶</b> K670011 今日：金剛 明日：了來狼	<b>樂新</b> K670011 今日：金剛 明日：了來狼	<b>樂快都新</b> K670011 今日：金剛 明日：了來狼	<b>星福地蔴油華龍</b> K670011 今日：金剛 明日：了來狼
<b>利順</b> K670011 今日：金剛 明日：了來狼	<b>珠明慶普</b> K670011 今日：金剛 明日：了來狼	<b>影都</b> K670011 今日：金剛 明日：了來狼	<b>國都</b> K670011 今日：金剛 明日：了來狼	<b>倫敦</b> K670011 今日：金剛 明日：了來狼	<b>禾嘉都皇</b> K670011 今日：金剛 明日：了來狼	<b>寶珍華麗</b> K670011 今日：金剛 明日：了來狼	<b>華大新</b> K670011 今日：金剛 明日：了來狼	<b>冠金</b> K670011 今日：金剛 明日：了來狼
<b>華大</b> K670011 今日：金剛 明日：了來狼	<b>約紐</b> K670011 今日：金剛 明日：了來狼	<b>影都</b> K670011 今日：金剛 明日：了來狼	<b>國都</b> K670011 今日：金剛 明日：了來狼	<b>倫敦</b> K670011 今日：金剛 明日：了來狼	<b>禾嘉都皇</b> K670011 今日：金剛 明日：了來狼	<b>寶珍華麗</b> K670011 今日：金剛 明日：了來狼	<b>華大新</b> K670011 今日：金剛 明日：了來狼	<b>冠金</b> K670011 今日：金剛 明日：了來狼
<b>華大</b> K670011 今日：金剛 明日：了來狼	<b>約紐</b> K670011 今日：金剛 明日：了來狼	<b>影都</b> K670011 今日：金剛 明日：了來狼	<b>國都</b> K670011 今日：金剛 明日：了來狼	<b>倫敦</b> K670011 今日：金剛 明日：了來狼	<b>禾嘉都皇</b> K670011 今日：金剛 明日：了來狼	<b>寶珍華麗</b> K670011 今日：金剛 明日：了來狼	<b>華大新</b> K670011 今日：金剛 明日：了來狼	<b>冠金</b> K670011 今日：金剛 明日：了來狼



# 本港新聞

## 三賊入屋綁高齡女傭

## 劫議員寓所

### 立法局議員吳樹熾家退劫匪 被劫現金飾物總值約二萬餘元

【本報訊】立法局非官守議員吳樹熾，昨（廿二）晚，被三名劫匪闖入寓所，綁架高齡女傭，劫去現金及飾物，價值約二萬餘元。吳樹熾昨（廿三）晚，在寓所內，被三名劫匪闖入，綁架高齡女傭，劫去現金及飾物，價值約二萬餘元。吳樹熾昨（廿三）晚，在寓所內，被三名劫匪闖入，綁架高齡女傭，劫去現金及飾物，價值約二萬餘元。

## 東南亞各地旅行團 下月全面加價

### 航空協會屬下不再低價競爭 佳寧輪船將增加約兩成

【本報訊】東南亞各地旅行團，下月全面加價。航空協會屬下不再低價競爭，佳寧輪船將增加約兩成。據悉，東南亞各地旅行團，下月全面加價。航空協會屬下不再低價競爭，佳寧輪船將增加約兩成。

## 藥物資料中心 減少市民誤服藥物事件

【本報訊】藥物資料中心，為減少市民誤服藥物事件，特設藥物資料中心。該中心提供藥物資料，包括藥物名稱、劑量、副作用等，以供市民參考。中心並設有諮詢熱線，供市民查詢。

## 梨木樹茶樓上演「六國大封相」

### 十多大漢持刀登樓 三名茶客被斬傷

【本報訊】梨木樹茶樓，昨（廿二）晚，上演「六國大封相」。十多大漢持刀登樓，三名茶客被斬傷。警方接報後，立即派員前往調查，並拘捕了部分涉案男子。

## 深水埗一官地 九巴租用泊車

【本報訊】深水埗一官地，九巴租用泊車。該地原為政府官地，現已租予九巴公司，作為泊車之用。九巴公司表示，該地泊車位寬敞，方便乘客上下車。

## 澳門政府正式公佈 承認黑市勞工資格

### 飭令僱主填報人數

【本報訊】澳門政府，昨（廿二）日正式公佈，承認黑市勞工資格。政府並飭令僱主填報人數，以便統計。政府表示，此舉旨在加強對黑市勞工的監管，並保障其權益。

## 建49層高政府合署 裁判署大樓施工

【本報訊】建49層高政府合署，裁判署大樓施工。該大樓位於新加坡，預計將於下月動工。大樓建成後，將作為政府合署，並設有裁判署大樓。

## 兩名綠印客衝突 一人被菜刀斬傷

【本報訊】兩名綠印客，昨（廿二）晚，在街頭發生衝突。其中一人被菜刀斬傷，傷勢嚴重。警方接報後，立即派員前往調查，並拘捕了涉案男子。

## 二月天氣多雲潮濕 雨量仍比平均為少

【本報訊】二月天氣多雲潮濕，雨量仍比平均為少。氣象局表示，二月的天氣多雲潮濕，雨量較平均為少。市民應注意防範水浸及雷暴等天氣。

## 彌敦道上藍帽子警員遇襲 神經男子意圖奪槍

【本報訊】彌敦道上藍帽子警員遇襲，神經男子意圖奪槍。警方接報後，立即派員前往調查，並拘捕了涉案男子。警方表示，該名男子患有精神病，意圖奪取警員的槍支。

## 港府準備訂新例 陸路運貨入大陸

【本報訊】港府準備訂新例，陸路運貨入大陸。港府表示，將訂立新例，以加強對陸路運貨入大陸的監管。新例將包括貨物檢查及申報程序等。

### 徵求玩具存貨

現有美國大入口商到港，大量採購各類玩具存貨，任何數量均可，請電3-682875 盧小姐洽，如合即時交易，勿失良機。

### 多雲

今日多雲，偶有陣雨。氣溫：最高二十二度，最低十八度。風向：多變。風力：和風。

### 二月天氣多雲潮濕 雨量仍比平均為少

【本報訊】二月天氣多雲潮濕，雨量仍比平均為少。氣象局表示，二月的天氣多雲潮濕，雨量較平均為少。市民應注意防範水浸及雷暴等天氣。

## 麗確相機

贊助 分類廣告客戶幸運抽獎

由三月一日至三月三十一日止 凡刊登華僑日報或晚報 分類廣告十二元 贈送抽獎券一張，多刊多送

頭獎壹名：各得麗確最新款KR-5 SUPER 單鏡反光相機及180型電腦閃光燈壹套。價值：HK\$1,340.00

特別獎捌名：各得麗確500ST自動曝光圖示區域對焦相機及附加捲片器壹套。每套價值：HK\$485.00

賜治處：  
總社香港荷里活道一〇六至一一六號中環分處德輔道中街香港華人銀行地下北角渣打道127號地下  
灣仔軒尼詩道244至246號二樓麗確軒  
銅鑼灣愛東街九號A地下文海圖書公司  
西環卑路街14A西環街坊會  
九龍旺角辦事處上海街四九七號地下

九龍佐敦道44號A左邊地下  
美孚二期吉利徑17號A平台荔灣坊會  
何文田亞答街124M地下恒達圖書唱片公司  
紅磡新柳街20-22號C友誠書局  
荃灣樂安街三號二樓正康公司  
屯門鄉事會路111號地下衡光書局  
大埔廣福道151號地下永誠地產代理公司  
元朗郵政第四座21-22號地下元朗區社團聯誼會

抽獎公佈日期：一九八二年四月六日

### 賽馬會購入舖位作投注站

新蒲崗康景樓店戶 反對封閉商場通道

【本報訊】賽馬會購入舖位作投注站，新蒲崗康景樓店戶反對封閉商場通道。店戶表示，賽馬會購入舖位後，將封閉商場通道，影響商場交通。店戶要求賽馬會撤銷購入舖位決定。

### 寶蓮寺大澳水鄉遊

乘豪華客位專輪往返梅窩 瀏覽東方威尼斯大澳漁村 自由選購著名特產及海味 專車直達昂平寶蓮寺攬勝 遍遊大嶼山風光秀麗如畫 鳳凰山齋堂享用精美上素 漫遊茶園品嘗山水豆腐花 觀光石壁水塘賞偉大建設

日期：3月21日（星期日）  
時間：上午九時至下午五時卅分  
費用：\$88

詳情請詢：  
四海旅遊有限公司  
香港德輔道中國國際大廈1702室 電話：5-413081



# 本港新聞

## 南區物業受惠 樓花暢銷

### 香港仔及灣仔區 交通改善獲惠

【本報專訊】香港仔及灣仔區，由於交通改善，受惠良多。南區物業，近來銷路甚佳，樓花暢銷。據地產界人士指出，南區物業，近來銷路甚佳，樓花暢銷。據地產界人士指出，南區物業，近來銷路甚佳，樓花暢銷。據地產界人士指出，南區物業，近來銷路甚佳，樓花暢銷。

## 彭勵治今晨返港

【本報專訊】彭勵治將於今日（十四日）上午返港。彭勵治在澳門期間，曾與當地官員會面，並視察了當地的治安情況。

## 九龍多個地區 下週二停水

【本報專訊】九龍多個地區，將於下週二（十五日）停水。受此影響的地區包括：九龍半島、新界及離島等。

## 彭勵治今晨返港

【本報專訊】彭勵治將於今日（十四日）上午返港。彭勵治在澳門期間，曾與當地官員會面，並視察了當地的治安情況。

## 政務司鍾逸傑呼籲市民

助青少年抗拒誘惑 成為有責任感公民。政務司鍾逸傑呼籲市民，應加強對青少年的教育，使其成為有責任感之公民。

## 九巴三路線巴士 明日加開班次

【本報專訊】九巴三路線巴士，將於明日（十五日）加開班次。此舉旨在方便市民在繁忙時段搭乘巴士。

## 「名不正成爲阻力」

度衡衡指出，推行「名不正」之政策，將會產生阻力。她呼籲政府應審慎考慮，以免引起不必要的爭議。

## 先正名事半功倍

推行「先正名」之政策，將會事半功倍。度衡衡指出，政府應先正名，再推行政策，以減少阻力。

## 運輸署法例有此規定

### 應付雙程隧道費用

【本報專訊】運輸署法例有此規定，應付雙程隧道費用。此舉旨在增加道路使用者之負擔，以籌集資金改善道路設施。

## 火警工廠改裝

### 滿意大廈

【本報專訊】火警工廠改裝，滿意大廈。此舉旨在提高工廠之防火安全，以保障員工生命財產安全。

## 配合港地鐵路

### 配合港地鐵路

【本報專訊】配合港地鐵路，配合港地鐵路。此舉旨在加強港地鐵路之連接，以促進交通發展。

## 彭勵治今晨返港

【本報專訊】彭勵治將於今日（十四日）上午返港。彭勵治在澳門期間，曾與當地官員會面，並視察了當地的治安情況。

## 九龍多個地區 下週二停水

【本報專訊】九龍多個地區，將於下週二（十五日）停水。受此影響的地區包括：九龍半島、新界及離島等。

## 政務司鍾逸傑呼籲市民

助青少年抗拒誘惑 成為有責任感公民。政務司鍾逸傑呼籲市民，應加強對青少年的教育，使其成為有責任感之公民。

## 九巴三路線巴士 明日加開班次

【本報專訊】九巴三路線巴士，將於明日（十五日）加開班次。此舉旨在方便市民在繁忙時段搭乘巴士。

## 「名不正成爲阻力」

度衡衡指出，推行「名不正」之政策，將會產生阻力。她呼籲政府應審慎考慮，以免引起不必要的爭議。

## 先正名事半功倍

推行「先正名」之政策，將會事半功倍。度衡衡指出，政府應先正名，再推行政策，以減少阻力。



## 火警工廠改裝

### 滿意大廈

【本報專訊】火警工廠改裝，滿意大廈。此舉旨在提高工廠之防火安全，以保障員工生命財產安全。

## 配合港地鐵路

### 配合港地鐵路

【本報專訊】配合港地鐵路，配合港地鐵路。此舉旨在加強港地鐵路之連接，以促進交通發展。

## 彭勵治今晨返港

【本報專訊】彭勵治將於今日（十四日）上午返港。彭勵治在澳門期間，曾與當地官員會面，並視察了當地的治安情況。

## 九龍多個地區 下週二停水

【本報專訊】九龍多個地區，將於下週二（十五日）停水。受此影響的地區包括：九龍半島、新界及離島等。

## 政務司鍾逸傑呼籲市民

助青少年抗拒誘惑 成為有責任感公民。政務司鍾逸傑呼籲市民，應加強對青少年的教育，使其成為有責任感之公民。

## 九巴三路線巴士 明日加開班次

【本報專訊】九巴三路線巴士，將於明日（十五日）加開班次。此舉旨在方便市民在繁忙時段搭乘巴士。

## 「名不正成爲阻力」

度衡衡指出，推行「名不正」之政策，將會產生阻力。她呼籲政府應審慎考慮，以免引起不必要的爭議。

## 先正名事半功倍

推行「先正名」之政策，將會事半功倍。度衡衡指出，政府應先正名，再推行政策，以減少阻力。

## 彭勵治今晨返港

【本報專訊】彭勵治將於今日（十四日）上午返港。彭勵治在澳門期間，曾與當地官員會面，並視察了當地的治安情況。

## 九龍多個地區 下週二停水

【本報專訊】九龍多個地區，將於下週二（十五日）停水。受此影響的地區包括：九龍半島、新界及離島等。

## 政務司鍾逸傑呼籲市民

助青少年抗拒誘惑 成為有責任感公民。政務司鍾逸傑呼籲市民，應加強對青少年的教育，使其成為有責任感之公民。

## 九巴三路線巴士 明日加開班次

【本報專訊】九巴三路線巴士，將於明日（十五日）加開班次。此舉旨在方便市民在繁忙時段搭乘巴士。

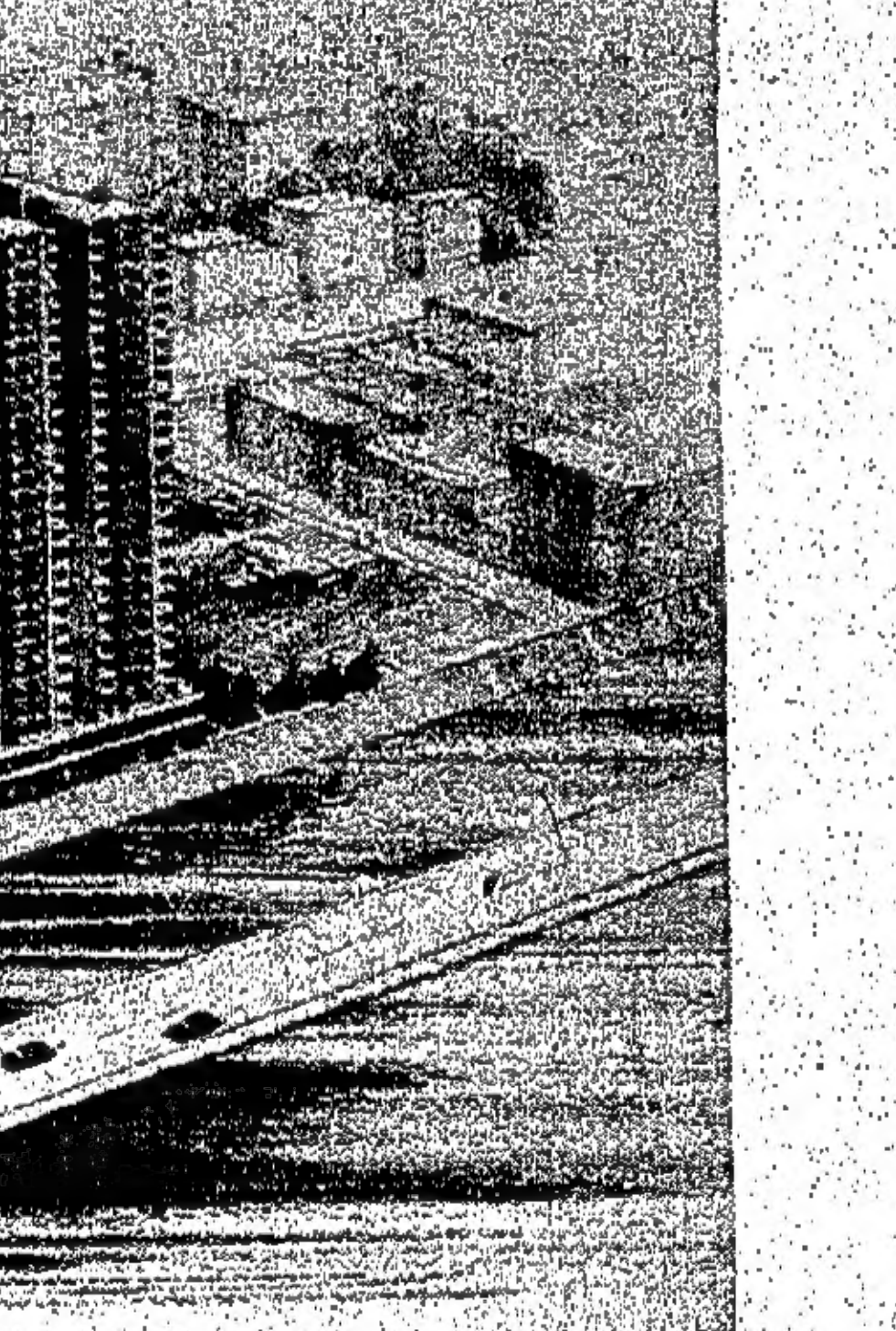
## 「名不正成爲阻力」

度衡衡指出，推行「名不正」之政策，將會產生阻力。她呼籲政府應審慎考慮，以免引起不必要的爭議。

## 城市花園

香港北角電氣道（香港電燈公司發電廠舊址）

第一期 一至六座



## 中區示範單位經已開放歡迎參觀

示範單位設於畢打街會德豐大廈6樓

住宅單位建築面積由718呎至1,368呎

本花園住宅單位實用面積高達89%，乃根據批准圖則規定所限倍數計算，以本公司之信譽及作風保證絕不取巧，投資自住，物有所值。

本花園將設有下列康樂設施：室內游泳池、桑拿浴室、健身室、水力按摩池及住客俱樂部，專供本花園住客享用。

每住宅單位特供：(1)名廠廚具冷氣機四部，(2)電熱水爐三個，(3)抽油煙機一部，(4)煤氣煮食爐一座，(5)化油淨器具，(6)抽氣扇三部，(以上均包括免費安裝及一年保養)。

1982年底至83年初建築完成 建築期內 絕不計息

洽購處

國際城市集團有限公司 香港德輔道中19號環球大廈2301至2302室 電話：5-246123(8線)

長江實業地產代理有限公司 香港皇后大道中29號華人行20至22樓 電話：5-266911(30線)



# 本港新聞

## 金助補亡死息人計不 千三款獲可屬遺

足不屬仍額金助援為認者作工會社  
助援他其請申可難困有屬遺說署社  
限規例條備僱受不須者死

【本報專訊】社會福利署昨日表示，死者家屬可獲發三千元遺屬津貼，但死者生前必須受僱於受薪職位，且死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

社會福利署發言人表示，死者家屬可獲發三千元遺屬津貼，但死者生前必須受僱於受薪職位，且死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

## 死亡補助計劃實施 須待僱傭條例修改

計劃推行政府開支每年增五百萬元

【本報專訊】社會福利署昨日表示，死者家屬可獲發三千元遺屬津貼，但死者生前必須受僱於受薪職位，且死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

## 管制遊戲中心新例通過

【本報專訊】立法局昨日通過管制遊戲中心新例，規定遊戲中心必須符合有關規定，方可營業。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

死者家屬必須符合有關規定，方可申請。死者家屬必須符合有關規定，方可申請。

### 星馬觀光

七天酬賓團 \$2,490

出發日期：逢星期三  
復活節團：4月3、9、日（收費略有調整）

- 全線飛往新加坡航空公司豪華客機
- 一流食宿、多晚豪華夜總會
- 遊覽新加坡、吉隆坡、檳城、怡保、太平、檳城等名勝勝地
- 行程創新、節目豐富、直接經營、專人領隊

7天星馬觀光團 \$2,990  
12天星馬觀光團 \$3,490

七海旅運有限公司  
香港德輔道中國國際大廈1702室  
電話：5-413081（四線）

### 聚寶

\$1,000,000

六合彩第20/82期  
中獎號碼：9, 15, 17, 23, 25, 30 19

下次開彩日期三月十六日星期二  
請於明日下午八時前在各馬場外  
投注處或以電話投注戶口投注

開彩結果請致電五一一七五八二一查詢  
香港獎券管理局

### 香港政府公佈

漁業處公告

黃竹坑及海灣地區臨時交通措施

由一九八二年三月十七日上午十時起，黃竹坑及海灣地區將實施臨時交通措施，以配合該地區的發展工程。有關措施包括：封閉部分道路、改道部分巴士路線等。有關詳情，請向漁業處查詢。

### 橫勿兄弟拍賣行拍賣

EXCELLENCE

MOTORS CO. 之私家汽車二架

拍賣日期：三月十六日（星期二）下午二時  
拍賣地點：橫勿兄弟拍賣行

### 紅棉應早春

本港連週春霧瀰漫  
枝頭早見英雄花開

紅棉應早春，本港連週春霧瀰漫，枝頭早見英雄花開。紅棉應早春，本港連週春霧瀰漫，枝頭早見英雄花開。

### 海軍欺詐行為研討會

指導受害者怎樣求助

海軍欺詐行為研討會，指導受害者怎樣求助。海軍欺詐行為研討會，指導受害者怎樣求助。

### 傢俬拍賣行拍賣彩色電視音響

傢俬拍賣行拍賣彩色電視音響

傢俬拍賣行拍賣彩色電視音響，傢俬拍賣行拍賣彩色電視音響。



# 本港新聞

## 全港所有少年警訊分會年底之前將有永久會所

【本報訊】全港所有少年警訊分會，將於今年年底之前，將有永久會所。目前，全港共有十七個分會，其中已有十個分會遷入新會所。其餘七個分會，亦將於年底之前遷入新會所。新會所位於新界沙田區，佔地約一萬平方呎，設施齊全，包括活動室、圖書館、體育館等。新會所將為青少年提供一個健康的活動場所，並加強與警方的聯繫。

## 警方現正找尋適當地點

【本報訊】警方現正找尋適當地點，作為全港所有少年警訊分會的永久會所。目前，警方已初步選定沙田區作為會所地點。警方表示，新會所將為青少年提供一個健康的活動場所，並加強與警方的聯繫。

## 檢獲海洛英 警方搜住宅

【本報訊】警方在搜查一處住宅時，檢獲海洛英。警方表示，該處為一處非法藏毒地點。警方在搜查時，發現該處藏有海洛英約五十克。警方已將該處搜封，並逮捕了兩名涉案男子。

## 男子被斬傷 警方追捕六名兇徒

【本報訊】一名男子在沙田區被六名兇徒斬傷。警方在接獲報案後，立即展開追捕。目前，警方已逮捕了四名兇徒，並正在追捕另外兩名兇徒。受傷男子目前正在醫院接受治療，情況穩定。

## 品茗遇惡客 警方追捕六名兇徒

【本報訊】一名男子在沙田區品茗時，遇六名惡客。警方在接獲報案後，立即展開追捕。目前，警方已逮捕了四名兇徒，並正在追捕另外兩名兇徒。受傷男子目前正在醫院接受治療，情況穩定。

## 高空墮下木棍 地盤工人傷頭

【本報訊】一名地盤工人在沙田區工作時，被一截木棍從高空墮下，傷及頭部。警方在接獲報案後，立即展開調查。目前，警方已逮捕了兩名涉案工人，並正在追捕另外四名工人。受傷工人目前正在醫院接受治療，情況穩定。

## 鯽魚涌汽水廠附近 沙石高空墮下

【本報訊】在鯽魚涌汽水廠附近，一截沙石從高空墮下。警方在接獲報案後，立即展開調查。目前，警方已逮捕了兩名涉案工人，並正在追捕另外四名工人。受傷工人目前正在醫院接受治療，情況穩定。

## 擊傷途人肩膊 沙石高空墮下

【本報訊】在沙田區，一截沙石從高空墮下，擊傷了一名途人的肩膊。警方在接獲報案後，立即展開調查。目前，警方已逮捕了兩名涉案工人，並正在追捕另外四名工人。受傷途人目前正在醫院接受治療，情況穩定。

## 華僑日報熱心讀者 捐款行善

【本報訊】華僑日報熱心讀者，捐款行善。目前，已有數十名讀者捐款，共計數萬元。捐款將用於支持各項慈善事業。

## 捐欸行善

【本報訊】華僑日報熱心讀者，捐款行善。目前，已有數十名讀者捐款，共計數萬元。捐款將用於支持各項慈善事業。

## 公務員買樓計劃 九百宗獲准 貸款五千萬

【本報訊】公務員買樓計劃，九百宗獲准，貸款五千萬。目前，已有九百宗申請獲准，總貸款額達五千萬元。該計劃旨在幫助公務員解決住房問題。

## 國際超級巨星葉麗儀 再度登台海城夜總會

【本報訊】國際超級巨星葉麗儀，再度登台海城夜總會。葉麗儀將於本月在該會所演出，為觀眾帶來精彩的表演。

## 新同樂美英講 香港成美食天堂

【本報訊】新同樂美英講，香港成美食天堂。該講將介紹香港的美食文化，並探討香港成為美食天堂的原因。

## 選出新一屆 旺角新會

【本報訊】旺角新會，選出新一屆。新一屆成員已於日前選出，並將繼續為會員服務。

## 安福工業大廈 尚餘小量單位

【本報訊】安福工業大廈，尚餘小量單位。目前，該大廈尚有少量單位可供租賃，有意者請洽管理處。

## 六合彩一注中頭獎 獨得二百六十萬

【本報訊】六合彩一注中頭獎，獨得二百六十萬。目前，已有中頭獎者一人，獎金為二百六十萬元。

## 來函照錄

【本報訊】來函照錄。本報將為讀者提供一個平台，讓他們可以就各種問題向專家諮詢。

## 敬老同時要安老

【本報訊】敬老同時要安老。本報將介紹一些安老院的設施和服務，為長者提供一個舒適的晚年生活。

## 黎氏宗親會定期 祝會慶敬老聯歡

【本報訊】黎氏宗親會定期，祝會慶敬老聯歡。該會將於本月舉行聯歡會，歡迎會員參加。

## 天祥百貨公司 在太古廣場開幕

【本報訊】天祥百貨公司，在太古廣場開幕。該公司將於本月在太古廣場開設分店，為顧客提供更多選擇。

## 新力牌行「新力展」 介紹最新視聽產品

【本報訊】新力牌行「新力展」，介紹最新視聽產品。該展覽將展示新力牌行的最新產品，包括電視、音響等。

## 市政局設「新力展」 介紹最新視聽產品

【本報訊】市政局設「新力展」，介紹最新視聽產品。該展覽將展示市政局的最新產品，包括電視、音響等。

## 市政局設「新力展」 介紹最新視聽產品

【本報訊】市政局設「新力展」，介紹最新視聽產品。該展覽將展示市政局的最新產品，包括電視、音響等。

## 市政局設「新力展」 介紹最新視聽產品

【本報訊】市政局設「新力展」，介紹最新視聽產品。該展覽將展示市政局的最新產品，包括電視、音響等。

## 市政局設「新力展」 介紹最新視聽產品

【本報訊】市政局設「新力展」，介紹最新視聽產品。該展覽將展示市政局的最新產品，包括電視、音響等。

## 市政局設「新力展」 介紹最新視聽產品

【本報訊】市政局設「新力展」，介紹最新視聽產品。該展覽將展示市政局的最新產品，包括電視、音響等。

## 市政局設「新力展」 介紹最新視聽產品

【本報訊】市政局設「新力展」，介紹最新視聽產品。該展覽將展示市政局的最新產品，包括電視、音響等。

## 市政局設「新力展」 介紹最新視聽產品

【本報訊】市政局設「新力展」，介紹最新視聽產品。該展覽將展示市政局的最新產品，包括電視、音響等。

## 市政局設「新力展」 介紹最新視聽產品

【本報訊】市政局設「新力展」，介紹最新視聽產品。該展覽將展示市政局的最新產品，包括電視、音響等。

## 市政局設「新力展」 介紹最新視聽產品

【本報訊】市政局設「新力展」，介紹最新視聽產品。該展覽將展示市政局的最新產品，包括電視、音響等。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。

## 保良局胡忠中學 校運會決賽頒獎

【本報訊】保良局胡忠中學，校運會決賽頒獎。該校將於本月舉行校運會，並頒發獎狀給獲勝學生。







# 傳減收地價 地產市仍靜

## 元三百百達增元七十由來年四地農

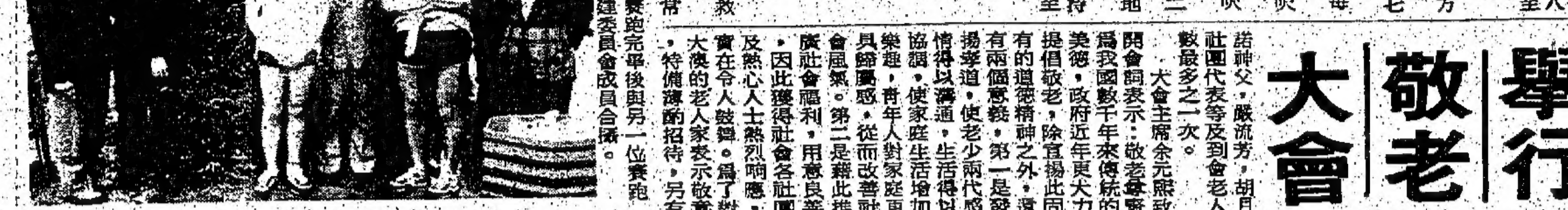
### 曉揭底月何如價補新 同不看法淡與觀樂

【本報專訊】地產界人士指出，地產市場在過去幾個月，由於地價的調整，地產市場仍保持平靜。地產界人士指出，地產市場在過去幾個月，由於地價的調整，地產市場仍保持平靜。地產界人士指出，地產市場在過去幾個月，由於地價的調整，地產市場仍保持平靜。

# 元朗推廣減罪運動 校長學生紛展研討

## 提高警覺並助解疑難 揭發黑社會向學校滲透行徑趨勢

【本報專訊】元朗各界人士，為提高警覺，並助解疑難，特舉行「元朗推廣減罪運動」。此項運動，旨在提高市民對黑社會的警覺，並協助警方打擊黑社會犯罪。元朗各界人士，為提高警覺，並助解疑難，特舉行「元朗推廣減罪運動」。此項運動，旨在提高市民對黑社會的警覺，並協助警方打擊黑社會犯罪。



元朗各界人士，為提高警覺，並助解疑難，特舉行「元朗推廣減罪運動」。

# 大澳舉行敬老大會

## 敬祝老人壽長 慶祝九九九週年紀念

【本報專訊】大澳各界人士，為敬祝老人壽長，並慶祝九九九週年紀念，特舉行「大澳敬老大會」。此項大會，旨在提高老人對社會的參與感，並促進老人之間的交流與合作。大澳各界人士，為敬祝老人壽長，並慶祝九九九週年紀念，特舉行「大澳敬老大會」。

# 北區舉行樓宇清潔

## 鄉村清潔比賽完成 大埔清潔運動聯會頒獎

【本報專訊】北區各界人士，為提高樓宇清潔意識，並促進鄉村清潔，特舉行「北區樓宇清潔」活動。此項活動，旨在提高市民對樓宇清潔的重視，並促進鄉村的整體環境。北區各界人士，為提高樓宇清潔意識，並促進鄉村清潔，特舉行「北區樓宇清潔」活動。

# 破獲鴉片烟窟

## 六名中年男子涉嫌被捕 警方搜上水石屋與木屋

【本報專訊】警方在過去幾個月，破獲了一個大型鴉片烟窟。警方在搜獲大量鴉片烟膏，並逮捕了六名涉嫌參與的成年男子。警方在搜獲大量鴉片烟膏，並逮捕了六名涉嫌參與的成年男子。

# 本港新聞

## 三名警員受傷 疑人終被制服

【本報專訊】三名警員在過去幾個月，在執行任務時受傷。警方在經過一番激烈的鬥爭後，終於將該名疑人制服。三名警員在過去幾個月，在執行任務時受傷。警方在經過一番激烈的鬥爭後，終於將該名疑人制服。

# 皮夾夾層藏毒品

## 兩泰籍男子被檢控 一名農人同時被檢

【本報專訊】警方在過去幾個月，在執行任務時，發現一名農人的皮夾夾層內藏有毒品。警方在經過一番調查後，將兩名泰籍男子及一名農人同時檢控。警方在過去幾個月，在執行任務時，發現一名農人的皮夾夾層內藏有毒品。

# 歹徒冒警截查

## 搶走途人銀包 警方正調查

【本報專訊】一名歹徒在過去幾個月，在執行任務時，冒用警員身份，搶走途人銀包。警方在經過一番調查後，正全力追捕該名歹徒。一名歹徒在過去幾個月，在執行任務時，冒用警員身份，搶走途人銀包。

# 三名男女失蹤

## 警方尋找下落 疑人終被制服

【本報專訊】三名男女在過去幾個月，在執行任務時失蹤。警方在經過一番調查後，終於將該三名男女尋回。三名男女在過去幾個月，在執行任務時失蹤。警方在經過一番調查後，終於將該三名男女尋回。

# 伍錫漢主理新

## 順利各社團歡慶 伍錫漢主理新

【本報專訊】伍錫漢在過去幾個月，在執行任務時，主理了順利各社團的歡慶活動。伍錫漢在過去幾個月，在執行任務時，主理了順利各社團的歡慶活動。

# 警方搜紅磡一樓宇

## 檢獲改裝手槍子彈 五名男子被控

【本報專訊】警方在過去幾個月，在執行任務時，搜獲了一處紅磡樓宇。警方在該樓宇內檢獲了多支改裝手槍及子彈，並逮捕了五名涉嫌參與的男子。警方在過去幾個月，在執行任務時，搜獲了一處紅磡樓宇。

# 銅鑼灣一男嬰

## 棄在商厦廁所 警方欲尋親父母

【本報專訊】一名男嬰在過去幾個月，在執行任務時，被棄在銅鑼灣一處商厦的廁所內。警方在經過一番調查後，正全力尋找該名男嬰的親父母。一名男嬰在過去幾個月，在執行任務時，被棄在銅鑼灣一處商厦的廁所內。

# 竊改購貨單據

## 技行行騙公司 罪名成立罰款五百

【本報專訊】一名男子在過去幾個月，在執行任務時，竊改購貨單據，並以此進行行騙。法院在經過一番審理後，判該名男子罪名成立，並罰款五百元。一名男子在過去幾個月，在執行任務時，竊改購貨單據，並以此進行行騙。

# 香港與英國貿易關係

## 英國得益較香港為少

【本報專訊】英國與香港在過去幾個月，在貿易關係方面，英國的得益較香港為少。英國與香港在過去幾個月，在貿易關係方面，英國的得益較香港為少。

# 伍錫漢主理新

## 順利各社團歡慶 伍錫漢主理新

【本報專訊】伍錫漢在過去幾個月，在執行任務時，主理了順利各社團的歡慶活動。伍錫漢在過去幾個月，在執行任務時，主理了順利各社團的歡慶活動。



# 本港新聞

## 九龍金漢大廈二樓後樓梯 發現男屍全體浮腫 死因未明警方調查

【特訊】九龍金漢大廈二樓後樓梯，昨(廿)日發現一具男屍，死者全身浮腫，死因未明，警方正調查中。

據悉，死者年約三十歲，身高五呎七吋，體重一百五十磅，死於二樓後樓梯。死者全身浮腫，死因未明，警方正調查中。

## 遭吊臂擊中吉普車 駕車工人昨晨不治

【特訊】昨(廿)日，一名在元朗區工作的工人，在元朗區被一輛吊臂擊中，當場死亡。

死者年約三十歲，身高五呎七吋，體重一百五十磅，死於元朗區。死者全身浮腫，死因未明，警方正調查中。

## 觀塘工廠大廈 發生四級大火

【特訊】昨(廿)日，觀塘工廠大廈發生四級大火，火勢猛烈，幸無人傷亡。

火警發生於昨(廿)日，火勢猛烈，幸無人傷亡。火警發生於昨(廿)日，火勢猛烈，幸無人傷亡。

## 明日茶會迎送要員 香港葛培理佈道會

【特訊】香港葛培理佈道會，將於明日(廿一日)下午二時，在葛培理佈道會舉行茶會，迎送來港要員。

茶會將於明日(廿一日)下午二時，在葛培理佈道會舉行。茶會將於明日(廿一日)下午二時，在葛培理佈道會舉行。

## 資助學校聘用檢定教師先由教署審查

【特訊】教育局局長林漢河，昨(廿)日宣佈，資助學校聘用檢定教師，先由教署審查。

教育局局長林漢河，昨(廿)日宣佈，資助學校聘用檢定教師，先由教署審查。教育局局長林漢河，昨(廿)日宣佈，資助學校聘用檢定教師，先由教署審查。

## 澄清投訴津小工作問題與女書記無關

【特訊】津小校長，昨(廿)日澄清投訴津小工作問題，與女書記無關。

津小校長，昨(廿)日澄清投訴津小工作問題，與女書記無關。津小校長，昨(廿)日澄清投訴津小工作問題，與女書記無關。

## 「老陳」欲在港居留須證明在港出生

【特訊】「老陳」欲在港居留，須證明在港出生。

「老陳」欲在港居留，須證明在港出生。「老陳」欲在港居留，須證明在港出生。

## 青年將成社會棟樑 言行舉止影響發展

【特訊】青年將成社會棟樑，言行舉止影響發展。

青年將成社會棟樑，言行舉止影響發展。青年將成社會棟樑，言行舉止影響發展。

## 對抗不良文化影響 積極消極雙管齊下

【特訊】對抗不良文化影響，積極消極雙管齊下。

對抗不良文化影響，積極消極雙管齊下。對抗不良文化影響，積極消極雙管齊下。

## 明日青年計劃 研討教育白雲高指出

【特訊】明日青年計劃，研討教育白雲高指出。

明日青年計劃，研討教育白雲高指出。明日青年計劃，研討教育白雲高指出。

## 精誠技會加強 認識十進制度

【特訊】精誠技會加強，認識十進制度。

精誠技會加強，認識十進制度。精誠技會加強，認識十進制度。

## 傳媒對青少年 身心影響均大

【特訊】傳媒對青少年，身心影響均大。

傳媒對青少年，身心影響均大。傳媒對青少年，身心影響均大。

## 加拿大同學會擬辦中學 請撥地十萬呎建校

【特訊】加拿大同學會擬辦中學，請撥地十萬呎建校。

加拿大同學會擬辦中學，請撥地十萬呎建校。加拿大同學會擬辦中學，請撥地十萬呎建校。

## 現已獲批四萬方呎 收港生課程編訂適宜升加大學

【特訊】現已獲批四萬方呎，收港生課程編訂適宜升加大學。

現已獲批四萬方呎，收港生課程編訂適宜升加大學。現已獲批四萬方呎，收港生課程編訂適宜升加大學。

## 特別彩池派彩表

【特訊】特別彩池派彩表。

特別彩池派彩表。特別彩池派彩表。

## 四重彩半冷天下 複式每派三千一

【特訊】四重彩半冷天下，複式每派三千一。

四重彩半冷天下，複式每派三千一。四重彩半冷天下，複式每派三千一。

## 華僑馬經 老吉主編

【特訊】華僑馬經，老吉主編。

華僑馬經，老吉主編。華僑馬經，老吉主編。

## 昨日入場賽事半冷天下 有分數爆冷門獨贏

【特訊】昨日入場賽事半冷天下，有分數爆冷門獨贏。

昨日入場賽事半冷天下，有分數爆冷門獨贏。昨日入場賽事半冷天下，有分數爆冷門獨贏。

## 摩加利兩捷表現佳

【特訊】摩加利兩捷表現佳。

摩加利兩捷表現佳。摩加利兩捷表現佳。

## 花樣年華 好青春 何必吸毒

【特訊】花樣年華，好青春，何必吸毒。

花樣年華，好青春，何必吸毒。花樣年華，好青春，何必吸毒。

## 誤前程！

【特訊】誤前程！

誤前程！誤前程！誤前程！

## 超羣駒跑途中被拉停 獸醫報告前蹄不良於行

【特訊】超羣駒跑途中被拉停，獸醫報告前蹄不良於行。

超羣駒跑途中被拉停，獸醫報告前蹄不良於行。超羣駒跑途中被拉停，獸醫報告前蹄不良於行。

## 喜多利站立不動須要試開

【特訊】喜多利站立不動須要試開。

喜多利站立不動須要試開。喜多利站立不動須要試開。

## 場外彩池派彩表

【特訊】場外彩池派彩表。

場外彩池派彩表。場外彩池派彩表。

## 四重彩半冷天下 複式每派三千一

【特訊】四重彩半冷天下，複式每派三千一。

四重彩半冷天下，複式每派三千一。四重彩半冷天下，複式每派三千一。

## 華僑馬經 老吉主編

【特訊】華僑馬經，老吉主編。

華僑馬經，老吉主編。華僑馬經，老吉主編。

## 昨日入場賽事半冷天下 有分數爆冷門獨贏

【特訊】昨日入場賽事半冷天下，有分數爆冷門獨贏。

昨日入場賽事半冷天下，有分數爆冷門獨贏。昨日入場賽事半冷天下，有分數爆冷門獨贏。

## 摩加利兩捷表現佳

【特訊】摩加利兩捷表現佳。

摩加利兩捷表現佳。摩加利兩捷表現佳。

## 花樣年華 好青春 何必吸毒

【特訊】花樣年華，好青春，何必吸毒。

花樣年華，好青春，何必吸毒。花樣年華，好青春，何必吸毒。

## 誤前程！

【特訊】誤前程！

誤前程！誤前程！誤前程！

## 超羣駒跑途中被拉停 獸醫報告前蹄不良於行

【特訊】超羣駒跑途中被拉停，獸醫報告前蹄不良於行。

超羣駒跑途中被拉停，獸醫報告前蹄不良於行。超羣駒跑途中被拉停，獸醫報告前蹄不良於行。

## 喜多利站立不動須要試開

【特訊】喜多利站立不動須要試開。

喜多利站立不動須要試開。喜多利站立不動須要試開。

## 場外彩池派彩表

【特訊】場外彩池派彩表。

場外彩池派彩表。場外彩池派彩表。

## 四重彩半冷天下 複式每派三千一

【特訊】四重彩半冷天下，複式每派三千一。

四重彩半冷天下，複式每派三千一。四重彩半冷天下，複式每派三千一。











# 工廠停業續增多

## 訂單不足生意虧本與實地賣廠成風

【本報訊】最近兩月來，中小工廠停業者，日見增多，據最近統計，已達一百餘家，工人亦因受影響，失業人數日增。其原因，不外乎訂單不足，生意虧本，以及實地賣廠成風。據悉，目前工廠停業，多係因原料缺乏，或成品滯銷，致無法維持生產。此外，亦有因資金週轉不靈，而被迫停業者。此種現象，已引起社會之廣泛注意，政府當局亦正採取措施，以資救濟。

# 最近全面減弱

## 易買口入出港本

【本報訊】最近本港貿易，呈現全面減弱之勢。進口方面，由於外匯短缺，貨物來源減少，致使進口額顯著下降。出口方面，則因國際市場不景氣，貨物銷路受阻，出口額亦隨之減少。此種貿易減弱之勢，已對本港經濟產生重大影響，各界正密切關注其發展。

# 美歐日幣跌勢未止

## 港匯越八八點

【本報訊】美、歐、日三國貨幣，最近跌勢未止，港匯亦隨之波動。據悉，美元對港幣之匯率，最近已跌至八十八點左右。此種匯率之變動，已引起本港金融界之高度重視。分析人士認為，若匯率繼續下跌，將對本港之對外貿易及金融穩定產生不利影響。

# 英國減息無助來單

## 且跌勢未止，在港市場繼續疲弱

【本報訊】英國最近宣佈減息，但此舉並未對本港市場產生預期之刺激效果。相反，港幣匯率仍呈跌勢，市場氣氛亦趨疲弱。分析人士指出，英國減息，主要是為了刺激其國內經濟，而非針對本港市場。因此，本港市場之疲弱，恐將持續一段時間。

# 港匯越八八點

## 週末拆息成十三厘許

【本報訊】港匯最近突破八十八點，週末拆息亦隨之變動。據悉，目前港幣對美元之匯率，已升至八十八點二五。而週末拆息，則由前日之十二厘，調整為十三厘。此種匯率及拆息之變動，已引起市場之廣泛關注。

# 生油菜油全面落價

## 油市疲弱

【本報訊】生油及菜油市場，最近全面落價，油市呈現疲弱之勢。據悉，生油價格已跌至每斤四角左右，而菜油價格亦隨之下降。此種價格之變動，主要是受國際油價及本地供應情況之影響。

# 二千二百關又告失守

## 港金價再跌七十元

【本報訊】港金價格最近再次下跌，二千二百關之關口告失守。據悉，目前港金價格已跌至每兩二萬七千元左右。此種價格之變動，主要是受國際金價及本地市場需求之影響。

# 人民幣貶值

## 一點五巴仙

【本報訊】人民幣最近貶值，每元兌港幣一點五巴仙。此種貶值之舉，主要是為了穩定國內物價及金融。分析人士認為，人民幣貶值，將對國際貿易產生一定影響。

# 紐約股市

## 再跌八百點

【本報訊】紐約股市最近再跌八百點，市場氣氛悲觀。據悉，道瓊斯工業指數已跌至三千點左右。此種股市之跌勢，已引起全球投資者之高度關注。

# 香港股市

## 成值略增市價先抑後揚

【本報訊】香港股市最近成值略增，市價呈現先抑後揚之勢。據悉，香港股市總指數已升至一萬點左右。此種股市之走勢，已引起投資者之廣泛關注。

# 世界商船

## 去年僅七百噸

【本報訊】世界商船運輸量，去年僅達七百噸，顯示國際貿易嚴重受阻。此種運輸量之減少，主要是受戰爭及經濟不景氣之影響。

# 香港金融行情表

項目	行情
港幣兌美元	88.25
港幣兌英鎊	1.50
港幣兌日圓	150.00
港幣兌法郎	100.00
港幣兌馬克	100.00

# 每週香港股票市價變動統計

股票名稱	市價
中環銀行	100.00
渣打銀行	100.00
匯豐銀行	100.00
荷蘭銀行	100.00
德華銀行	100.00

# 消費物價指數掛圖



# 北歐財務

## 委任新職

【本報訊】北歐財務當局最近委任新職，以加強財政管理。此舉旨在提高財政效率，並確保財政穩定。

### 永隆銀行

服務必盡忠誠

電話：5-8268333

### 進展不忘穩健

服務必盡忠誠

永隆銀行

電話：5-8268333



# 本港新聞

## 澳門國術聯誼會 宴賀潘祥榮獲獎章

【本報訊】澳門國術聯誼會，日前在該會會所，宴賀在「一九八一年世界國術錦標賽」中，榮獲「世界國術錦標賽」金牌的潘祥榮。當晚筵開五十餘席，賓客逾百。潘祥榮在致詞時，表示此次獲獎，實屬意外，他感謝各界的支持，並表示將繼續努力，為國術事業貢獻力量。

## 聖約翰救傷隊 馬登銀杯比賽 今日上午舉行

【本報訊】聖約翰救傷隊，將於今日（星期三）上午十時，在該隊會所，舉行「馬登銀杯」比賽。是次比賽，將由該隊各組員參加，旨在提高隊員的體能及團隊精神。歡迎各界人士前往觀賽。

## 頂好快熟雞湯通粉 質優產品隆重推出

【本報訊】頂好快熟雞湯通粉，現已隆重推出。該產品選用優質雞肉及新鮮蔬菜，經長時間熬製而成，湯味鮮美，通粉爽滑，是家庭聚餐及宴客之佳品。各大超市及雜貨店均有代售。

## 澳門國術戲院 美艷新星加盟

【本報訊】澳門國術戲院，日前宣佈，美艷新星加盟。該新星將主演該院之新片，預計將於近日內上映。該新星的加盟，將為該院之演出增添不少亮色。

## 計統運海份月一 量貨出進 降下告俱

【本報訊】由於工廠接單不足，本月（一月）進出口貨物量，均告下降。根據統計局公佈的數據，一月份進出口貨物總值，分別為一百一十二億元及一百一十億元，較去年同期分別下降了百分之五及百分之三。

## 美國批發物價 六年首次下降 估計有助利率調低

【本報訊】美國批發物價，在過去六年來，首次出現下降。根據美國勞工部公佈的數據，一月份批發物價指數，較去年同期下降了百分之零點二。分析家認為，這將有助於美國聯邦儲備局調低利率，以刺激經濟增長。

## 去週股價多見回升 息率相應下降普遍

【本報訊】去週（十二月廿九日）股市，多見回升。由於利率普遍下降，投資者對股市的信心大增，多隻股票股價上升。其中，香港股市亦隨之回升，恒生指數收市報一萬二千三百點，升一百點。

## 麗的密鑰緊鼓在試主持 澳洲顧問來港監察

【本報訊】麗的密鑰，將於近日內開始試播。該節目由澳洲顧問來港監察，旨在提高節目的質素及吸引力。麗的密鑰將以綜藝節目為主，內容豐富，深受觀眾喜愛。

## 霍耀良有信心令 汪明荃擺脫洛琳

【本報訊】霍耀良對汪明荃的表現，充滿信心。他認為，汪明荃將能擺脫洛琳的陰影，成為當紅一姐。霍耀良表示，他將全力支持汪明荃，讓她展現出真正的實力。

## 嘉白麗寶朗論事業 長途賽可後來居上

【本報訊】嘉白麗寶朗，日前在長途賽中，表現出色。她認為，只要努力，長途賽是可以後來居上的。嘉白麗寶朗表示，她將繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

## 黃元申以病拒演 大將軍勇覓人選

【本報訊】黃元申因身體不適，拒絕演出。大將軍方面，正積極覓人選接替。黃元申表示，他目前身體狀況不佳，無法堅持演出，希望觀眾諒解。

## 凌文海一雙子女 相貌似父不似母

【本報訊】凌文海的一雙子女，相貌極似其父。凌文海表示，他非常喜歡他的子女，並希望他們能健康快樂地成長。凌文海的一雙子女，分別為一男一女，均極其可愛。

## 歐亞老板鄭孟華 談今年製片大計

【本報訊】歐亞老板鄭孟華，日前接受訪問，談及今年的製片大計。鄭孟華表示，他將繼續投入資金，製作更多優質的影視作品。他認為，影視行業充滿了機遇，只要努力，就能取得成功。

## 麗的台播 綜合性遊戲節目 羣英同樂奪錦標

【本報訊】麗的台播，將於近日內推出綜合性遊戲節目。該節目由羣英同樂奪錦標，旨在提高觀眾的娛樂性及參與感。麗的台播表示，該節目將內容豐富，競爭激烈，不容錯過。

## 凌文海一雙子女 相貌似父不似母

【本報訊】凌文海的一雙子女，相貌極似其父。凌文海表示，他非常喜歡他的子女，並希望他們能健康快樂地成長。凌文海的一雙子女，分別為一男一女，均極其可愛。

## 歐亞老板鄭孟華 談今年製片大計

【本報訊】歐亞老板鄭孟華，日前接受訪問，談及今年的製片大計。鄭孟華表示，他將繼續投入資金，製作更多優質的影視作品。他認為，影視行業充滿了機遇，只要努力，就能取得成功。

## 盧業涓喜播音和拍片 每週在商台工作七天

【本報訊】盧業涓，日前在商台工作。她表示，她非常喜歡播音和拍片，並希望通過自己的努力，為觀眾提供更多優質的內容。盧業涓表示，她每週在商台工作七天，非常忙碌，但也非常充實。



四分奪得冠軍。追求真正屬於我們的傳  
的公州比賽，高胡就是  
粵劇的主要伴奏，較人  
下示範，熱情

英國來港接受啓蒙者 精英 締判

[illegible]

1997

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

1990



# 華僑文化

## 謝禮卿師生書畫展 今起在大會堂舉行

禮賢學社多才 作品達一百件

謝禮卿先生書畫展，今起在大會堂舉行。謝先生為僑胞所共知，其書畫藝術，尤為僑胞所欽佩。此次展覽，作品達一百餘件，包括山水、花鳥、人物、書法等，無不精湛。謝先生曾任僑教中心主任，對僑社文化事業貢獻良多。此次展覽，不僅是謝先生藝術成果的展示，也是僑社文化活動的盛舉。展覽期間，歡迎僑胞踴躍參觀，共襄盛舉。



美人瑤珠簾深坐翳蠟  
但見淚痕濕不知心恨誰

謝禮卿先生書畫展，今起在大會堂舉行。謝先生為僑胞所共知，其書畫藝術，尤為僑胞所欽佩。此次展覽，作品達一百餘件，包括山水、花鳥、人物、書法等，無不精湛。謝先生曾任僑教中心主任，對僑社文化事業貢獻良多。此次展覽，不僅是謝先生藝術成果的展示，也是僑社文化活動的盛舉。展覽期間，歡迎僑胞踴躍參觀，共襄盛舉。

## 贈謝禮卿師生書畫展序

謝禮卿先生，現年七十有餘，一生致力於書畫藝術。其作品風格獨特，意境深遠，深受僑胞喜愛。此次展覽，作品達一百餘件，包括山水、花鳥、人物、書法等，無不精湛。謝先生曾任僑教中心主任，對僑社文化事業貢獻良多。此次展覽，不僅是謝先生藝術成果的展示，也是僑社文化活動的盛舉。展覽期間，歡迎僑胞踴躍參觀，共襄盛舉。

謝禮卿先生書畫展，今起在大會堂舉行。謝先生為僑胞所共知，其書畫藝術，尤為僑胞所欽佩。此次展覽，作品達一百餘件，包括山水、花鳥、人物、書法等，無不精湛。謝先生曾任僑教中心主任，對僑社文化事業貢獻良多。此次展覽，不僅是謝先生藝術成果的展示，也是僑社文化活動的盛舉。展覽期間，歡迎僑胞踴躍參觀，共襄盛舉。

林克漢管絃樂團演出  
臺灣大會堂下星期日

林克漢管絃樂團，將於下星期日（九月廿四日）在臺灣大會堂演出。該團由林克漢先生領導，成員均為音樂愛好者。此次演出，將演奏多首中外名曲，包括古典、現代及民族音樂。演出時間為下午二時。歡迎僑胞踴躍參加，共襄盛舉。

奉題禮賢學社師生書畫展并序 何啟公

禮賢學社，為僑社文化事業之先驅。此次書畫展，作品達一百餘件，包括山水、花鳥、人物、書法等，無不精湛。謝先生曾任僑教中心主任，對僑社文化事業貢獻良多。此次展覽，不僅是謝先生藝術成果的展示，也是僑社文化活動的盛舉。展覽期間，歡迎僑胞踴躍參觀，共襄盛舉。

王書知永家悲統

王書知先生，為僑社文化事業之先驅。此次書畫展，作品達一百餘件，包括山水、花鳥、人物、書法等，無不精湛。謝先生曾任僑教中心主任，對僑社文化事業貢獻良多。此次展覽，不僅是謝先生藝術成果的展示，也是僑社文化活動的盛舉。展覽期間，歡迎僑胞踴躍參觀，共襄盛舉。

謝禮卿先生書畫展小序

謝禮卿先生，為僑社文化事業之先驅。此次書畫展，作品達一百餘件，包括山水、花鳥、人物、書法等，無不精湛。謝先生曾任僑教中心主任，對僑社文化事業貢獻良多。此次展覽，不僅是謝先生藝術成果的展示，也是僑社文化活動的盛舉。展覽期間，歡迎僑胞踴躍參觀，共襄盛舉。

謝禮卿先生書畫展前言 李永深

謝禮卿先生，為僑社文化事業之先驅。此次書畫展，作品達一百餘件，包括山水、花鳥、人物、書法等，無不精湛。謝先生曾任僑教中心主任，對僑社文化事業貢獻良多。此次展覽，不僅是謝先生藝術成果的展示，也是僑社文化活動的盛舉。展覽期間，歡迎僑胞踴躍參觀，共襄盛舉。

謝禮卿先生書畫展前言 李永深

謝禮卿先生，為僑社文化事業之先驅。此次書畫展，作品達一百餘件，包括山水、花鳥、人物、書法等，無不精湛。謝先生曾任僑教中心主任，對僑社文化事業貢獻良多。此次展覽，不僅是謝先生藝術成果的展示，也是僑社文化活動的盛舉。展覽期間，歡迎僑胞踴躍參觀，共襄盛舉。

謝禮卿先生書畫展前言 李永深

謝禮卿先生，為僑社文化事業之先驅。此次書畫展，作品達一百餘件，包括山水、花鳥、人物、書法等，無不精湛。謝先生曾任僑教中心主任，對僑社文化事業貢獻良多。此次展覽，不僅是謝先生藝術成果的展示，也是僑社文化活動的盛舉。展覽期間，歡迎僑胞踴躍參觀，共襄盛舉。

出版消息

香港第一台：新出版《華僑文化》雜誌，內容豐富，歡迎訂閱。

商業第一台：新出版《華僑文化》雜誌，內容豐富，歡迎訂閱。

香港第一台

新出版《華僑文化》雜誌，內容豐富，歡迎訂閱。

香港第一台

新出版《華僑文化》雜誌，內容豐富，歡迎訂閱。

香港第一台

新出版《華僑文化》雜誌，內容豐富，歡迎訂閱。

香港第一台

新出版《華僑文化》雜誌，內容豐富，歡迎訂閱。

香港第一台

新出版《華僑文化》雜誌，內容豐富，歡迎訂閱。

香港第一台

新出版《華僑文化》雜誌，內容豐富，歡迎訂閱。

香港第一台

新出版《華僑文化》雜誌，內容豐富，歡迎訂閱。

香港第一台

新出版《華僑文化》雜誌，內容豐富，歡迎訂閱。

香港第一台

新出版《華僑文化》雜誌，內容豐富，歡迎訂閱。

香港第一台

新出版《華僑文化》雜誌，內容豐富，歡迎訂閱。

香港第一台

新出版《華僑文化》雜誌，內容豐富，歡迎訂閱。

香港第一台

新出版《華僑文化》雜誌，內容豐富，歡迎訂閱。

香港第一台

新出版《華僑文化》雜誌，內容豐富，歡迎訂閱。

香港第一台

新出版《華僑文化》雜誌，內容豐富，歡迎訂閱。

香港第一台

新出版《華僑文化》雜誌，內容豐富，歡迎訂閱。

香港第一台

新出版《華僑文化》雜誌，內容豐富，歡迎訂閱。

香港第一台

新出版《華僑文化》雜誌，內容豐富，歡迎訂閱。

香港第一台

新出版《華僑文化》雜誌，內容豐富，歡迎訂閱。

香港第一台

新出版《華僑文化》雜誌，內容豐富，歡迎訂閱。

香港第一台

新出版《華僑文化》雜誌，內容豐富，歡迎訂閱。

香港第一台

新出版《華僑文化》雜誌，內容豐富，歡迎訂閱。

香港第一台

新出版《華僑文化》雜誌，內容豐富，歡迎訂閱。

香港第一台

新出版《華僑文化》雜誌，內容豐富，歡迎訂閱。

香港第一台

新出版《華僑文化》雜誌，內容豐富，歡迎訂閱。

香港第一台

新出版《華僑文化》雜誌，內容豐富，歡迎訂閱。

香港第一台

新出版《華僑文化》雜誌，內容豐富，歡迎訂閱。

香港第一台

新出版《華僑文化》雜誌，內容豐富，歡迎訂閱。

香港第一台

新出版《華僑文化》雜誌，內容豐富，歡迎訂閱。

香港第一台

新出版《華僑文化》雜誌，內容豐富，歡迎訂閱。



### 分類廣告

本報分類廣告，內容豐富，刊登簡便，收費低廉，歡迎刊登。

大字四個 每天八元  
小字廿四個 每天八元

### 房屋出讓

石屋出讓：位於石塘咀，環境優美，交通便利，有意者請洽。

平房出讓：位於大埔，環境清幽，適合居住，有意者請洽。

### 工廠出讓

工廠出讓：位於新界，設備齊全，適合生產，有意者請洽。

倉庫出讓：位於葵青，交通便利，適合存放貨物，有意者請洽。

### 商業出讓

商業出讓：位於旺角，人流量大，適合經營，有意者請洽。

餐館出讓：位於中環，環境優雅，適合經營，有意者請洽。

### 招租

招租：位於大埔，環境清幽，適合居住，有意者請洽。

招租：位於葵青，交通便利，適合存放貨物，有意者請洽。

## 麗確相機

分類廣告客戶幸運抽獎

由三月一日起至三月三十一日止  
凡刊登分類廣告客戶，均可參加抽獎。  
抽獎名額：共一百名。  
抽獎日期：三月三十一日。  
抽獎地點：本報廣告部。



頭獎名額：一名，得獎金一萬元。  
二獎名額：二名，各得獎金五千元。  
三獎名額：三名，各得獎金三千元。  
四獎名額：四名，各得獎金一千元。  
五獎名額：五名，各得獎金五百元。  
六獎名額：六名，各得獎金三百元。  
七獎名額：七名，各得獎金一百元。  
八獎名額：八名，各得獎金五十元。  
九獎名額：九名，各得獎金三十元。  
十獎名額：十名，各得獎金十元。

每日讀者 惠刊廣告  
超過百萬 收效宏大

### 專收不交吉

及交吉樓舖最高價  
K 644766

### 寫字樓租售

皇后大道東3-5號凱德商業大廈6樓  
A、B座（1094呎、958呎）及13樓B  
（958呎）租售均可電434703

### 廠房招租

大埔區、葵青區、新界區、九龍區、香港區、均有廠房招租，有意者請洽。

### 房屋招租

大埔區、葵青區、新界區、九龍區、香港區、均有房屋招租，有意者請洽。

### 商業招租

大埔區、葵青區、新界區、九龍區、香港區、均有商業招租，有意者請洽。

### 餐館招租

大埔區、葵青區、新界區、九龍區、香港區、均有餐館招租，有意者請洽。

### 工廠招租

大埔區、葵青區、新界區、九龍區、香港區、均有工廠招租，有意者請洽。

### 倉庫招租

大埔區、葵青區、新界區、九龍區、香港區、均有倉庫招租，有意者請洽。

### 辦公室招租

大埔區、葵青區、新界區、九龍區、香港區、均有辦公室招租，有意者請洽。

### 住宅招租

大埔區、葵青區、新界區、九龍區、香港區、均有住宅招租，有意者請洽。

### 商業出讓

大埔區、葵青區、新界區、九龍區、香港區、均有商業出讓，有意者請洽。

### 餐館出讓

大埔區、葵青區、新界區、九龍區、香港區、均有餐館出讓，有意者請洽。

### 工廠出讓

大埔區、葵青區、新界區、九龍區、香港區、均有工廠出讓，有意者請洽。

### 倉庫出讓

大埔區、葵青區、新界區、九龍區、香港區、均有倉庫出讓，有意者請洽。

### 辦公室出讓

大埔區、葵青區、新界區、九龍區、香港區、均有辦公室出讓，有意者請洽。

### 住宅出讓

大埔區、葵青區、新界區、九龍區、香港區、均有住宅出讓，有意者請洽。

## 本報設代收廣告服務處

地址：九龍彌敦道111號  
電話：2777777

本報設代收廣告服務處，為廣大客戶提供便捷、專業的廣告服務。歡迎垂詢。

## 本報設代收廣告服務處

地址：九龍彌敦道111號  
電話：2777777

本報設代收廣告服務處，為廣大客戶提供便捷、專業的廣告服務。歡迎垂詢。

## 本報設代收廣告服務處

地址：九龍彌敦道111號  
電話：2777777

本報設代收廣告服務處，為廣大客戶提供便捷、專業的廣告服務。歡迎垂詢。

## 本報設代收廣告服務處

地址：九龍彌敦道111號  
電話：2777777

本報設代收廣告服務處，為廣大客戶提供便捷、專業的廣告服務。歡迎垂詢。

## 本報設代收廣告服務處

地址：九龍彌敦道111號  
電話：2777777

本報設代收廣告服務處，為廣大客戶提供便捷、專業的廣告服務。歡迎垂詢。

## 本報設代收廣告服務處

地址：九龍彌敦道111號  
電話：2777777

本報設代收廣告服務處，為廣大客戶提供便捷、專業的廣告服務。歡迎垂詢。













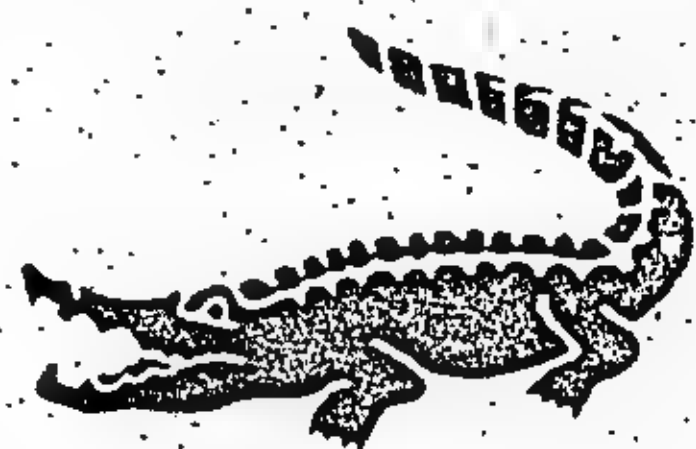


# 彩色華僑

隨華僑日報附送  
一九八二年三月十四日



封面專題：滾軸溜冰新熱潮

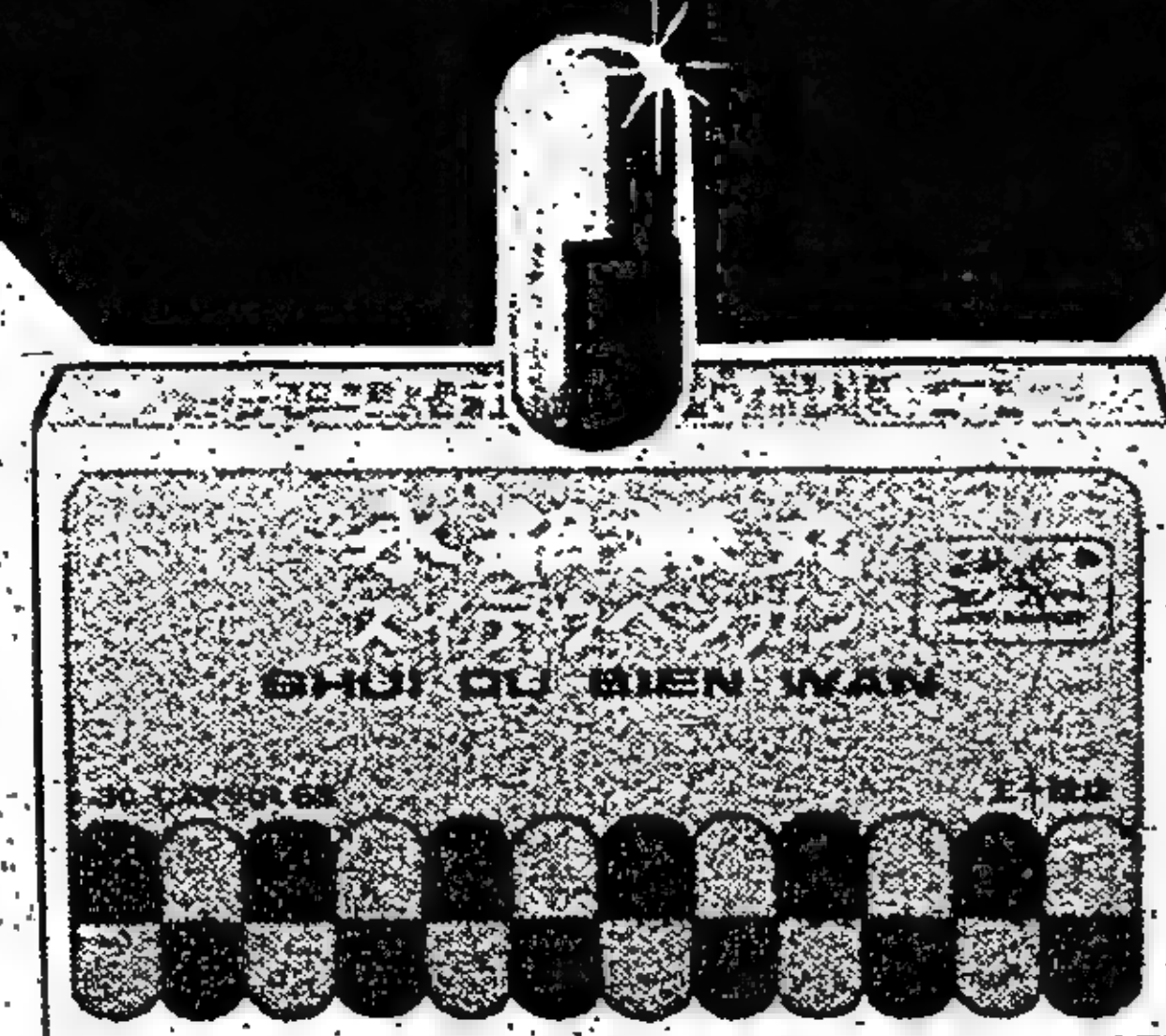


鱷魚嘅你  
生活添姿采



# 水貂鞭丸 勁強力足

水貂功力·無與倫比



機能衰退·力不從心

不含化學激素，勁強又  
安全的新型補藥。

國貨公司、藥行均售  
經銷處：正南行有限公司  
電話：5-782522

# 江蘇 腎炎片

本品適應急性慢性腎炎及過延性腎炎，  
在國內臨床試驗，証實其總有效率高達  
91.8%。

通常患者服藥一星期後即覺好轉，  
一個月左右見效，祇有病情長者需服藥三  
至四個月。

本品是含有大量珍珠粉的  
純中藥製劑，安全可靠。



購買時請  
認明江蘇  
省南通中  
藥廠出品

# 彩色華僑

Wah Kiu Yat Po  
Colour Weekly

第285期

一九八二年三月十四日

華僑日報副刊  
隨報附送 不另收費

華僑日報總社地址：  
香港荷李活道106-116號  
電話總機：H 491181

廣告代理：兆邦廣告有限公司  
電話：5-277918

## 目 錄

封面專題	
滾軸溜冰新熱潮.....	4
赤道上空大量蒸氣	
影响地球氣溫變化.....	2
北極已成為超級大國的遊戲室.....	3
稀世古董香水瓶.....	6
一個女人的秘密（星期掌篇）.....	8
戴月娥拜師學做司儀.....	12
李青山喜做男子漢.....	13
“魔法”魔魂無處不在.....	14
電視節目表.....	15-21
黃元申往事只能回味.....	22
羅馬情報（旅遊之頁）.....	23
十二星座本週運程.....	24
含苞待放——談陳烈學生音樂會.....	25
兒童週刊.....	29-35
兩款實驗型汽車.....	36

世界上最細小的 AM/FM/MPX 耳筒收音錄音卡式機



**ESC**<sup>TM</sup>  
Electronic Sports Collection

Studio 207

豐澤、百老匯及各大電器商均有代售

宏亨電業有限公司 黃竹坑道 65 號 志昌行中心16A 電話：5-552351 電碼：61618 VHOO HX



六十年代後期，在太平洋中部赤道附近的聖地牙哥氣象學家們，發現了一個奇妙的現象。在夏季烈日直射的熱帶海面上，低層大氣的氣溫，顯然不隨着日出而升高。相反，它在變涼。

起初，人們都以為這無疑是海洋水份蒸發，吸收了大量蒸發潛熱而引起的。但是進一步的觀察却否定了這種出自常識的解釋，因為對太陽輻射的測定，明白無誤地表明，當時的陽光儘管燦爛輝煌，但却是軟弱無力的，好像在透明清澈的大氣中，還有一道看不見的屏障，它擋住了太陽光中透入的「熱氣」。

空氣吸引了，它當然就顯得疲憊無力了。但是，迄今的知識告訴我們，水分並沒有吸收紅外線的能力，那麼陽光中失蹤的紅外線究竟到哪儿去了呢？

到了七十年代末期，美國羅格斯大學的科學家們，終於揭開了大氣中紅外線失蹤的祕密，採用了電子——分子共振光譜技術，在溫濕的空氣中發現了一種結構與眾不同的水分子。

這種水分子是由兩個普通的水分子聚合而成的，一個水分子中帶負電的氧原子，與一個水分子中帶正電的氫原子結合了起來，形成一個大的水分子。人

大氣得不到應有的太陽熱量而氣溫明顯下降。這個現象，人們稱為「氣窗效應」。據測定，在攝氏三十度和攝氏七十度溫度條件下，「氣窗效應」可以使地面降溫攝氏四度。

二聚水幾乎存在於地球整個大氣之中，由於含量極微，不足以引起人們注意，但是赤道海洋上空卻不一樣，那裏聚集着大量這樣奇異的水分子，什麼原因呢？

通過實驗，人們發現二聚水的出現機會率，與大氣濕度和溫度有密切的關係：空氣中水蒸氣濃度增加，水分子密集，二聚水會成倍地出現，氣溫上升，水分子的運動加劇，二聚水也隨之而增加，而潮濕和炎熱，正是赤道海洋氣候的特徵，於是，那裏就成了二聚水大量形成的溫床。

巴西東南海岸的古柏托鎮，曾經一度是山明水秀的熱帶水城。工業蓬勃興起，把它變成了一個「死亡地帶」。官方說這裏大概是全世界污染最嚴重的地方。

結果，鎮內八萬名居民的肺病，皮膚癌，肌肉不良的發病率最高，畸形嬰兒極多，出生的無腦嬰兒病例多得驚人。

二十七年來，古柏托是巴西西南方典型小城市：一條寬闊的大街，低矮的房子，生活節奏緩慢。一九五四年，政府主辦的煉油廠投產。此後，二十二家大公司陸續在這裏開設工廠，肥料廠，煉鋼廠和水泥廠。

## 赤道上空

### 大量蒸氣

### 影响地球

### 氣溫變化

不僅聖地牙哥，而且在世界各個熱帶海島的氣象測站都注意到這一現象，於是這個問題便引起了人們的興趣。

無獨有偶，不久之前，英國物理實驗室的科學家們，在研究透過溫濕空氣的陽光光譜時，也發現了一個不可思議的現象。本來是連續的光譜，却會隨着空氣中水份的增加或溫度上升而逐漸在光譜的遠、中紅外區出現空缺，紅外線悄悄地被「攝」走了。

我們把這大的水分子叫「二聚水」，把連接兩個普通水分子的鍵叫「氫鍵」。二聚水的結構很有意思，如果把氫鍵作為一根軸的話，那麼就可以看出，這個分子很容易旋轉。靈活的旋轉性，就是二聚水分子不同於普通水分子的特點之一。

據測定，在海洋上空，當溫度從攝氏廿一度上升到攝氏四十五度，二聚水的濃度會增加五十倍。由於二聚水的增加，使每增加攝氏一度氣溫，太陽紅外線就要減弱百分之二，所以赤道海洋上空，就成了「氣窗效應」的主要場所。

近年來，在研究熱帶海洋氣象對全球氣候影響的時候，人們已經注意到二聚水。

這些工廠造成污染，是不消說。但由於古柏托背後聳立着七百六十二公尺高的山巒，山巒擋着有污染物質的風，以「酸雨」形式把化學廢物落回鎮上，污染就更嚴重了。

今天，古柏托上空的煙，有白、黑、黃、紅色，溪流則這一條黑黑，另一條綠綠，水上漂着枯樹枯枝，外間人到這裏來幾分鐘，喉嚨就會發癢。

把這個實驗和聖地牙哥上出現的現象聯繫起來，才令人恍然大悟，原來海島上沒有熱氣的陽光，正是由於這個原因產生的，陽光中作為熱源的紅外線被濕

量，正好是相當於遠紅外光量子所具有的能量，所以二聚水分子就很容易吸收紅外光而把光能變為旋轉的動能，這就是二聚水吸收紅外光的原理。

於是，含有二聚水的大氣，就像一層過濾陽光中紅外線的窗子，使得低層

在蘇聯擴充科拉半島的軍事設施和發展現有的核能之前，北極區被認為是與國際政治牽扯不上關係的。那一段時間，中立的瑞典不斷削減軍事經費。過去十年，裁減兵員百分之二十。由於擔心瑞典防務過份空虛，曾有計劃在挪威北部存儲重型軍事裝備，包括大炮、裝甲車輛、彈藥等供應美國海軍一個旅應用。這計劃激怒了克羅斯林宮。去年，挪威終於同意在中部建立彈藥庫。

古柏托無腦嬰兒的出生率統計正常的數字多九倍，雖然這已經夠驚人，但可能仍會打個折扣，因為醫生常常不講出初生嬰兒死亡的原因。許多醫生都在產生污染工廠服務，他們不願意張揚。許多畸形嬰兒生下來就沒手沒腳，有的多幾隻手指或少幾隻，嘴唇裂開，皮膚癌和肌肉不良也尋常得很。

市內支氣管炎，哮喘，肺氣腫，肺癆是最常見的疾病。

## 北極已成為

### 超級大國的遊戲室

地緣政治受，新武器影響，已經把北極圈和北極附近各海洋變成超級大國激烈競爭的場所。

令瑞典、挪威、荷蘭煩惱的是，它們發現，不由自己的置身其中。瑞典外交部長李弗倫說：「我們對這地區的軍事力量越來越大深感憂慮。超級大國表露出對北極區越來越有興趣。」

基地。他還說，這種戰略可以阻止蘇聯人進攻北約在西歐的中部戰綫。

在蘇聯極西的科拉半島上，飛彈林立，西方專家認為這是世界上防禦力量最雄厚的地區之一。

瑞典已承擔義務，即使戰時，它也不製造或存放核武器。目前瑞典北部的兵力有一個步兵團、兩個別動團、一個炮兵團、一個工程兵團、一個工程兵團、一個空軍聯隊（共四千官兵）。戰時可獲增援十七、八萬陸軍和百多架飛機。

防部隊擴充至一個步兵旅。平時，它的北方軍區僅管轄約二十架噴射式戰鬥機，二十輛坦克，五千地面部隊和一千二百名邊防軍。

挪威目下已成為石油出口國，它不敢惹俄羅斯人。在整個北部地區，只部署約二十五架噴射式戰鬥機，三十輛坦克，三千艘水面艦隻，六千官兵。

列根總統就職後不久，美國就表示對這區域興趣濃厚。海軍部長列曼宣佈，海軍戰略作一更大改變，應付蘇聯在各海洋的威脅，包括北極在內。

列曼說是戰略目標使蘇聯不能進犯挪威北部，同時美國可以攻擊蘇聯科拉半島及其首府摩爾曼斯克。六十年代以來，該市就成為蘇聯北方艦隊的主要

丹麥外交官貝林，科拉半島上「S2」戰艦飛彈林立。

布魯塞爾北約總部的官員最近向記者介紹情況說：「我們的數量少得多，即使挪威南部的軍隊全部調往北方，軍

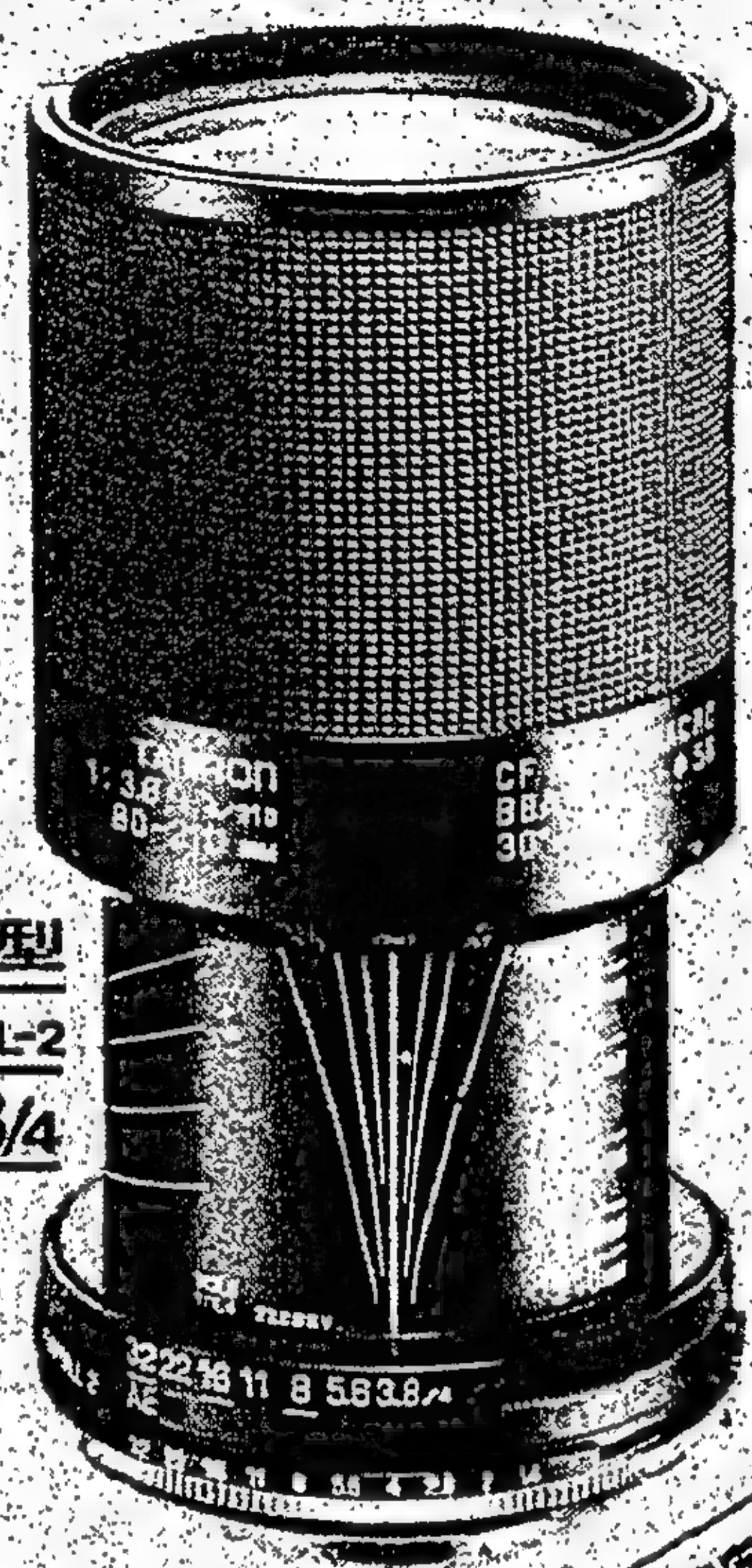
芬蘭雖然與蘇聯關係密切，但可以算是中立的或親西方的。它已增加駐北部的兵力，建設一個空軍基地，把邊

瑞典軍事學院的李斯中校認為，反潛戰取得技術上突破後，北極圈形勢會緊張得多。

他說：「如果研究出能夠追蹤到底核潛艇的行踪，挪威將成為追蹤並攻擊蘇聯戰略潛艇的重要基地。因為挪威是世界上最優良的天然海軍基地，這一點，德國人在上次大戰時認識得非常清楚。」

# 騰龍

新款百搭2型直推式  
連續對焦遠攝微距  
超級性能袖珍變焦鏡頭



全新設計  
多種性能  
用途廣泛  
品質超群

新款IO3A型  
TAMRON ADAPTALL-2  
80-210mm F3.8/4

採用全新設計光學系統——10組13塊鏡片的結構，將像差減至最低限度而達到均勻銳利的解像能力。單一動作同時控制對焦、變焦及微距攝影，操作簡便，特別適合拍攝人像及一切動態攝影。

騰龍 80 210mm F3.8/4 特有超級性能：連續對焦

遠攝微距達1:2.8倍

F/3.8快速最大光圈

全能變焦

F 光圈數值保持不變

袖珍輕巧（長度：137.7mm，重量：634gm）

最小光圈F/32

附送特長分體式遮光罩

請到各大攝影器材公司參觀選購

寄：香港總郵箱56號（騰龍鏡頭總代理太平洋行攝影器材部）

請將騰龍80-210mm F3.8/4型鏡頭說明書寄往下列地址為荷：

姓名：

地址：

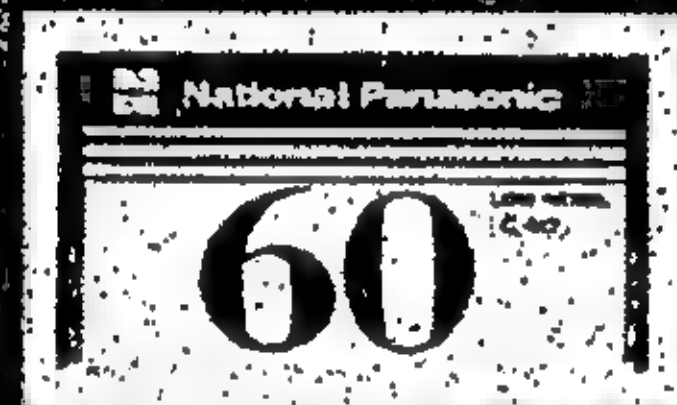


# “遙控有杜比，勁到飛起！”



樂聲牌 RX-7000F  
手提大型收錄音機

- 現場陣陣廣播立體聲
- 杜比系統，二路四喇叭
- 3公瓦大輸出，獨立高低音控制
- 備有遙控及响度補償
- FM Stereo MW/SW, SW 收音，有短波廣播
- 邏輯輕觸帶，TPS自動選曲，自動回捲重唱
- 自動/手動選定錄音帶
- 可用磁帶：銘、鐵、普通帶
- 可配時間製三依時自動錄音
- 直接壓用唱盤
- 乾濕帶兩用



任何錄音機  
用樂聲牌卡式帶  
音色最佳！

## 樂聲牌

垂詢請電 3-7217722  
信興電器貿易有限公司

服務中心：葵涌貨櫃碼頭路51-63號葵興工業中心七樓，電話：0-281771

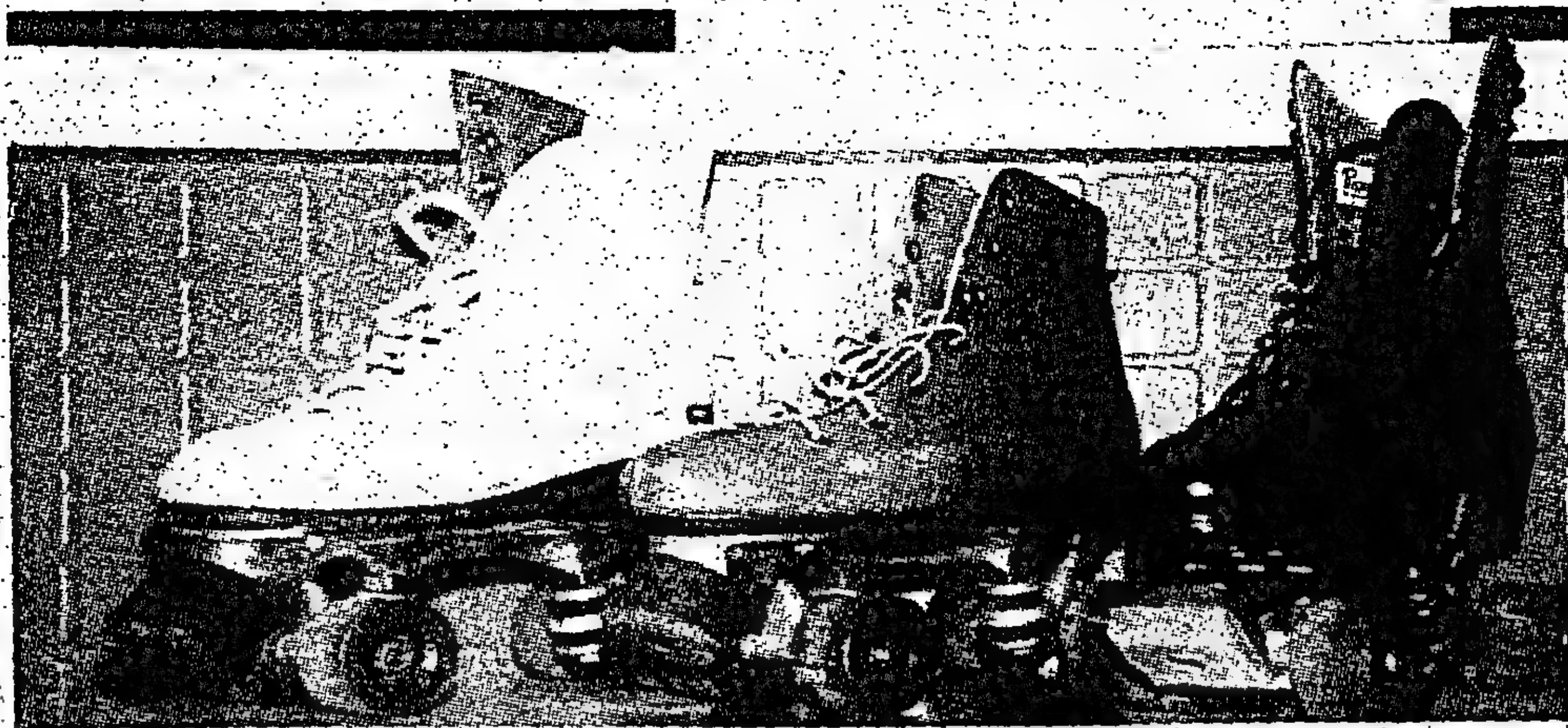
分站：  
香港中環聯邦大廈1401室，電話：5-256161-8  
香港歌頓道三號地下，電話：5-709444  
九龍彌敦道625號麗斯大廈十樓，電話：3-325961  
九龍北帝街二號，電話：3-7130434  
廣州人民南路111號地下，電話：89398  
澳門傳利喇街八號地下，電話：86886

陳列室：

香港中環聯邦大廈1401室，電話：5-256161-8  
九龍彌敦道625號麗斯大廈二樓，電話：3-323723  
臺灣陳列中心：臺灣沙咀道321號，電話：0-423346

## 滾軸溜冰新熱潮

圖·文·周綺明



一股滾軸溜冰的熱潮，現正橫掃美國，相信這種新興的風氣，已漸漸吹來香港，不但使年青人瘋狂，甚至小孩子或中年人也會着迷。

滾軸溜冰是從溜冰演變過來，發源自荷蘭及比利時，它是一項適合男女老少的康樂活動，平時甚少運動的人仕，更可以藉此來作健身運動。

過去，溜冰多是用溜冰板的，（我

### 封面專題

的意思是，在真的冰上運動，故只適合年青人，而滾軸溜冰則較簡單、平穩，易於控制，並不一定用於真正的冰場，適合任何年齡人仕。不過，香港由於場地及設備的缺乏，發展受到限制，雖然也有不少滾軸溜冰場，但都是戶外的，由市政局管理。

幸而，一所號稱亞洲最大最豪華的室內滾軸溜冰場於去年落成，由世界體育會主辦，為香港愛好滾軸溜冰人仕特設。它佔地一萬一千五百平方呎，設有最新音響及燈光系統，在電腦控制下，變幻無窮，能營造各種浪漫、激情、典雅的氣氛，讓溜冰者滑舞其中，仿如置身銀河旋宮；同時，更有著名唱片騎師加盟主持節目。此外，更有十位溜冰教練指導初學者各項溜冰技巧。

毫無經驗者要成功地在溜冰場中滑行並不困難，首先是在穿上溜冰鞋前，應檢查各部份零件鬆緊是否恰當，然後將鞋繩收緊，以保護足踝。

溜冰最基本的要注意的，是平衡，溜冰平衡與走路平衡剛好相反。溜冰時，腳必須向後推，身體才能前進，當一隻腳踏地時，另一隻必定要提起以保持身體平衡，身體的重心應集中於腳掌及腳尖。

此外，手部和頭部的配合亦能幫助身體平衡，滑行時，注意抬起頭部，眼睛望向前方。

初學者大多數所犯的錯誤是全身肌肉過份緊張，雙肩搖擺，及只注視地面，因此一些準備動作是必需的，例如八字腳型站立及平伸雙手至腰部以上，用以保持左右平衡，身體直立微傾向前，雙膝微曲及使全身關節與肌肉放鬆，可



防止前後滑倒。

溜冰的花式可不少，初學者大多是前溜、後溜或直線，待稍有一功夫後，便可學習較複雜的花式，如燕子花式、前溜一字馬、前後弓字、單腳旋風、雙腳旋風、華爾茲跳躍、俄羅斯式跳躍、蜻蜓點水、八步等。

不過，最要緊的是在溜冰前先作熱身運動，舒展筋骨；至於要學多久才上手，則要因人而定，通常新手須花兩星期學習平衡身體、八字向出（滑溜）、剎制、丁字腳急流剎制、轉彎及後溜。

溜冰鞋方面，大致上分四級，花式溜冰鞋、普通學員用、平底鞋和尼龍塑膠。如果想溜冰鞋耐用，最少每週抹擦一次。在各國的溜冰鞋中，以美國產品為最暢銷，其次是澳洲。

世界體育會室內溜冰場設有訓練班，由經驗導師負責，共上八課，每一課程終結設有測驗，及格者可獲證書。課程內容大致包括直線前（後）溜、踏步前（後）溜、停步、基本步法包括弧步前（後）溜、前溜內（外）側、後溜內（外）側。

這個室內滾軸溜冰場目前在香港首個由私人主辦的室內滾軸溜冰場，面積之寬敞，可同時容納七百人，該會至今



已有接近二萬名會員，年齡多是十多歲的年青人，但幾歲以至六十歲的參加者也不少。

滾軸溜冰現正風靡全球，據調查，美國每十個家庭中，就有三個參與這項活動，而中國各省亦正盛行滾軸溜冰這風氣，相信它成為香港的熱門運動之一的日子也不遠。



# 易學速成 全家受益

## 參加家政中心四月、五月課程

善用餘暇，進修家政，不但可以充實自己，更可增添家居生活情趣。香港家政中心特別在四、五月開設多個新課程，類別繁多，科科實用，修畢課程，並可獲派證書。

家政中心設備完善，課程全部精選，並由名師教授，易學易精。如欲獲取「課程手冊」，請將表格填妥，在所選課程之空格內加「✓」號，寄回香港銅鑼灣希慎道一號二樓香港家政中心即可。報名或查詢，請電5-7906535。

### 烹飪科課程

- ☐ 初級中菜班
- ☐ 家常小菜(一)速成班
- ☐ 家常筵席菜

- ☐ 粵式鮮果巧手菜精選
- ☐ 家鄉粉麵飯
- ☐ 家常小菜(二)
- ☐ 海鮮饌速成班
- ☐ 中式點心
- ☐ 初級西菜班
- ☐ 西菜海鮮班
- ☐ 巴黎宴客菜式精選
- ☐ 意大利麵食速成班
- ☐ 西式餅點實習班
- ☐ 二小時課程

### 特別興趣科課程

- ☐ 美容班
- ☐ 日常及社交禮儀
- ☐ 儀態班
- ☐ 調酒實習班
- ☐ 裁剪初級班
- ☐ 插花班(二)
- ☐ 領呔設計班

- ☐ 瓶景、花卉合植班
- ☐ 布娃娃班
- ☐ 針織(一)
- ☐ 繩結藝術(三)
- ☐ 生菓蔬菜切花班
- ☐ 實用鉤織班
- ☐ 時裝設計入門
- ☐ 西洋插花藝術(一)
- ☐ 西洋插花藝術(二)
- ☐ 初級西洋插花

### 兒童興趣科

- ☐ 兒童繪畫班

### 英語主講課程

- ☐ 家常小菜特別班
- ☐ 巴黎宴客菜式精選
- ☐ 中式點心
- ☐ 西洋插花藝術(一)
- ☐ 西洋插花藝術(二)



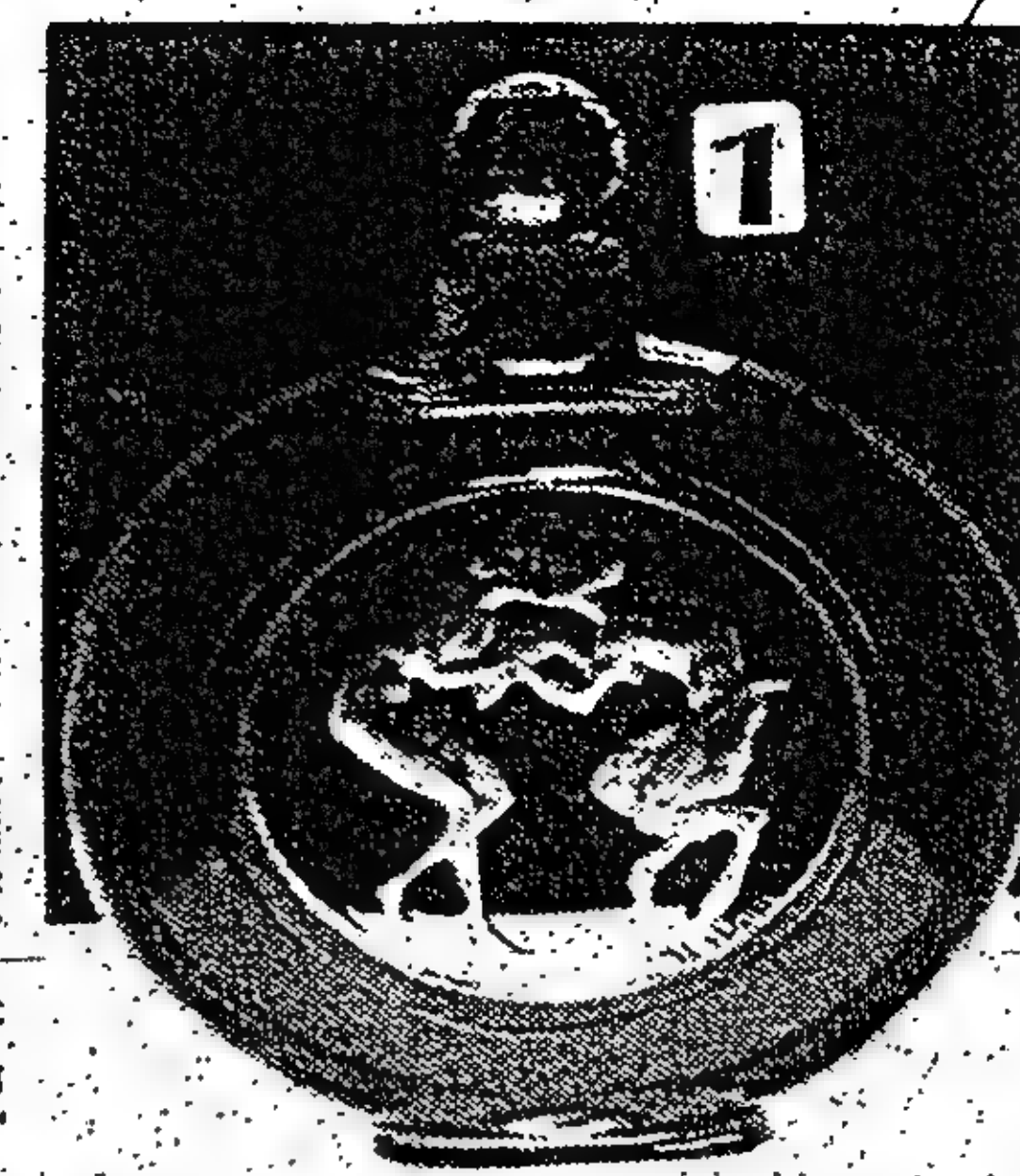
**香港家政中心**  
香港電燈集團  
香港銅鑼灣希慎道一號二樓  
(翠園樓上) 電話：5-7906535



姓名：\_\_\_\_\_  
地址：\_\_\_\_\_  
電話：\_\_\_\_\_

2345

## 稀世古董香水瓶



視若珍寶的精品，尤其是一些具有歷史價值的香瓶，更令後世人賞識不矣。最近本港有一別開生面的古董香水瓶展覽，介紹了多款二十世紀初期巧奪天工的精緻玻璃工藝品，由法國著名的水晶雕刻家(RENE LALIQUE 及 BACCARAT 所設計，每一款都有別緻的名稱，譬如圖中所介紹之：

香水的幽香無不惹人鐘愛，若配以精緻富美感的玻璃水晶瓶，更能揮發牡丹綠葉之功能。琉璃般的香液，盪漾在各具特色，玲瓏有致的小香瓶裏，可令每款香水個別的風采燦然流露，馥郁的香水與雕琢的香水瓶，已渾成完美之組合。

所以一直以來，香水瓶都是收藏家



①「思凡吻」：這設計曾在一九三九年的紐約國際展覽會中獲得「最美麗瓶子獎」，確非偶然之事。整個香水瓶呈環狀，中間鑲嵌的一塊圓形玻璃，上面雕有半人半羊狀的農牧神，正與一美麗女子親密的接吻，瀰漫着濃厚溫馨的情意，設計者巧妙地將古典與現代揉合成一款玻璃藝術結晶。

②「鑽芒」：利用鑽石切割的原理，應用在香水瓶設計中，瓶子光芒畢露，閃耀生輝，仿似一顆巨型鑽石。

③「叮鈴」：於一九四五年設計，一個線條簡單而對稱的鐘型香水瓶，蘊含了設計上的美學兼實用相結合。

④「醉舞」：具有細膩構思的圖案，一九二九年面世，橢圓型的瓶身雕鑲了充滿歡樂的舞者，她們正為希臘酒神巴克斯(BACCHUS)舉行盛大酒神節會，瓶上各人物的造型，帶給人一個和諧而喜氣的感覺。



⑤「綠絲浪」：噴霧式香水瓶，瓶子的外型似無特別花巧，但瓶身雕鑲了充滿美感生動的女孩，如捲葉般的秀髮，層層疊疊傾瀉於瓶面，形成一幅青春嬌媚的玻璃畫，流動的香水盛於方正的香水瓶，一動一靜，配合相宜。

⑥「娉婷翠」：一九二九年設計，以華麗及素淨構成強烈對比，瓶子上半部全是或坐或跪的人物造型，反映當時流行的藝術設計風格，而下半部的瓶身，只呈現光滑的玻璃質感。於對比下，那玻璃雕刻部份，更形絢爛多姿，令



那些具立體感的人物呼之欲出。

⑦「沁香鐘」：可稱為「復古」之作，此款香水瓶早在三十年代，已成為某牌子其中一個香水標誌，在遠古年代，古羅馬或希臘人愛用雙耳長頸瓶盛酒或香油，而沁香鐘這器皿似的瓶型，靈感就來自古代的長頸瓶。瓶中凹凸有緻的古代希臘人物造型，更令整個香水瓶隱透出親切的懷舊味道來。(武)

6

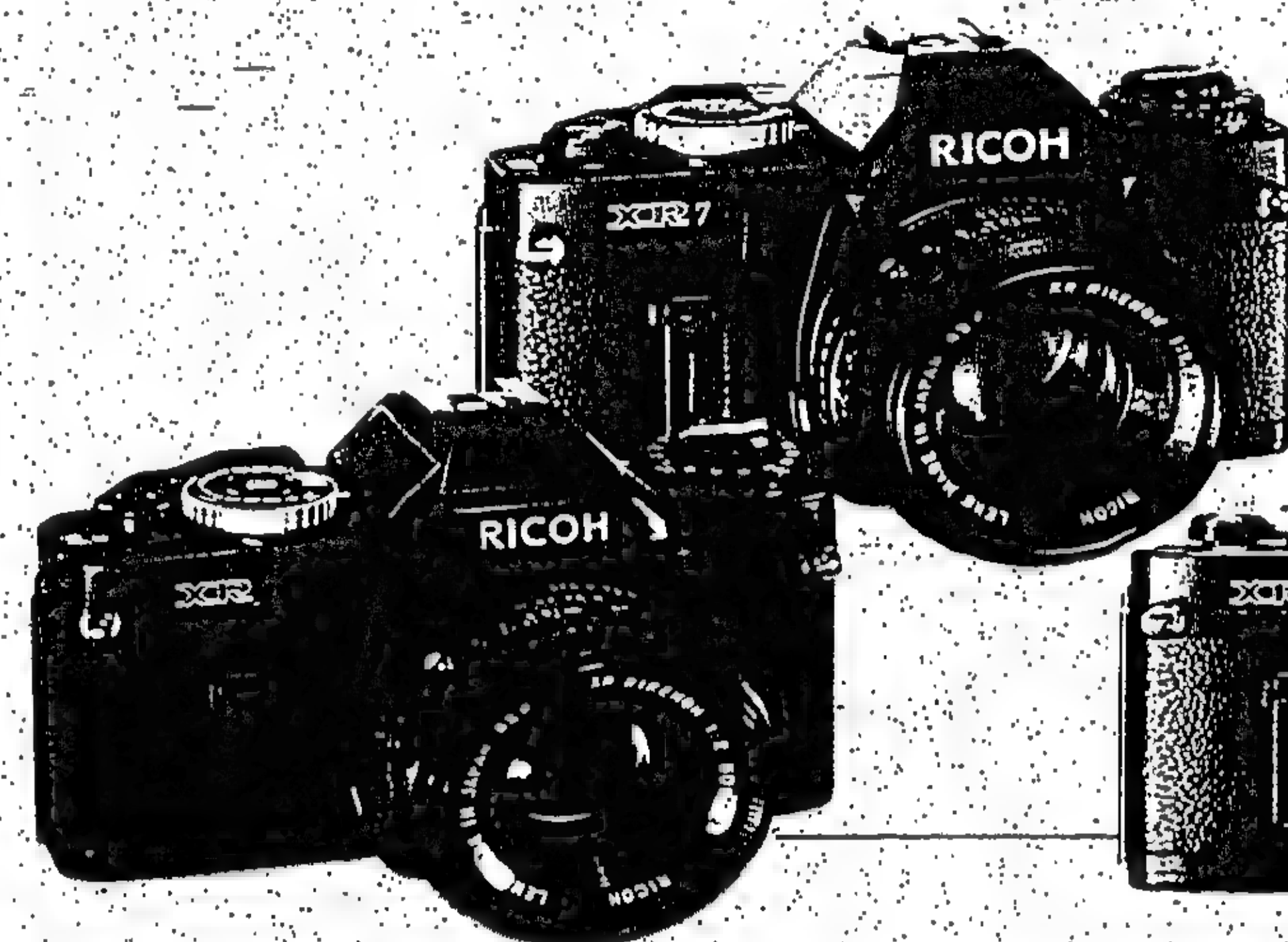


# 用麗確眼光夠準確

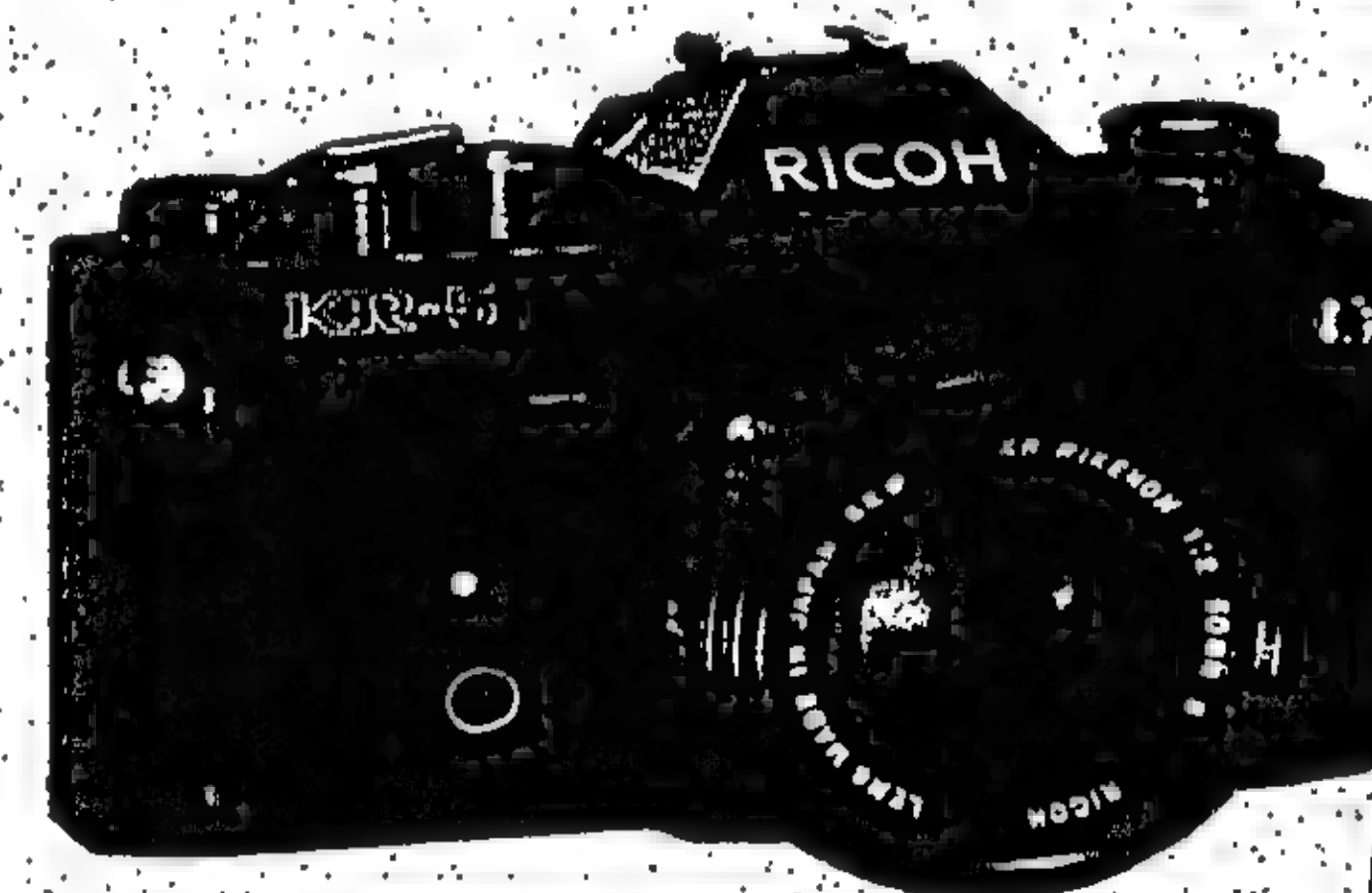
# RICOH

麗確相機  
性能超卓・操作簡易

● AF-2



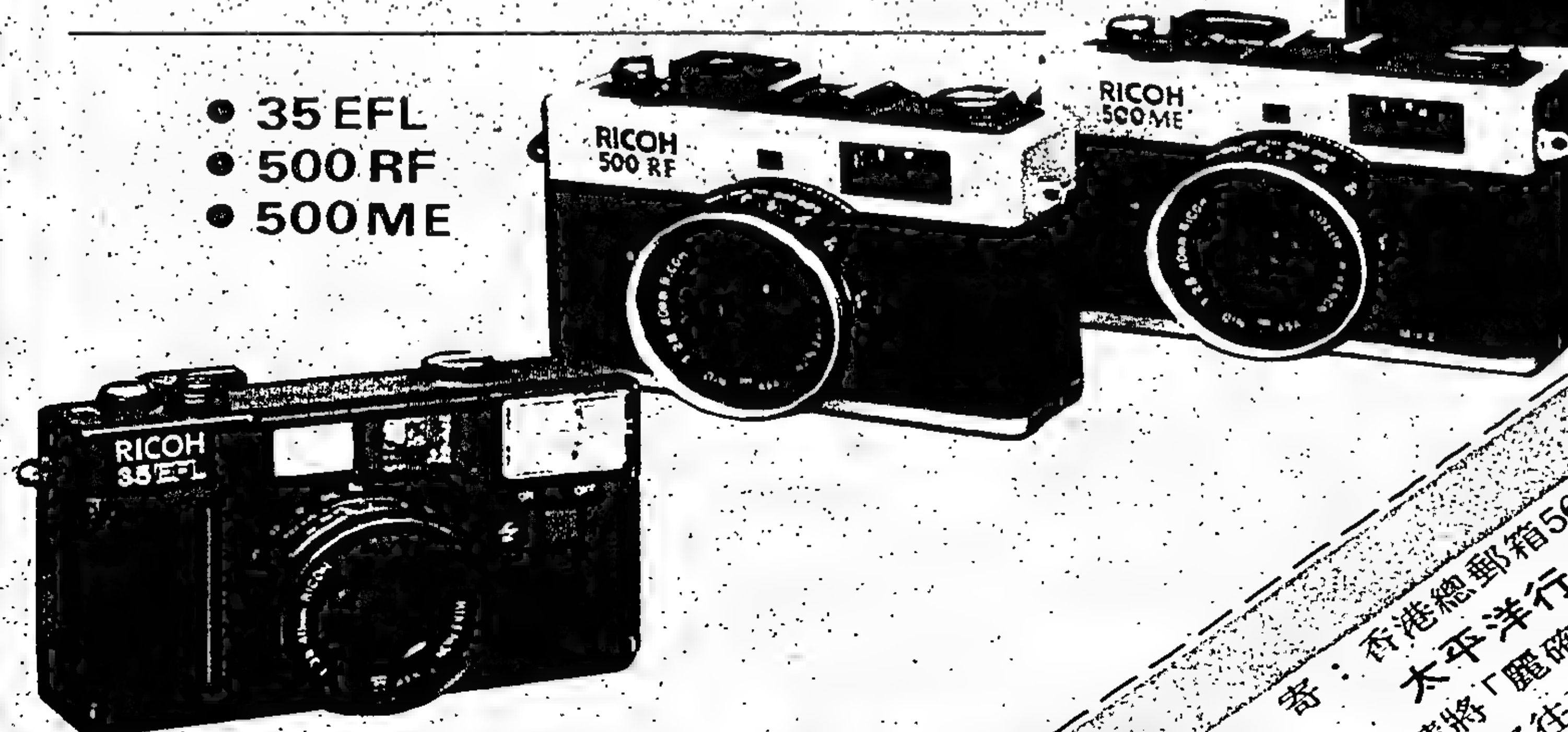
● XR-S  
● XR-7  
● XR-6



● KR-5 SUPER  
● KR-10



● 35 EFL  
● 500 RF  
● 500 ME



香港總郵箱56號「麗確」相機總代理  
太平洋行攝影器材部  
請將「麗確」  
寄往下列地址為荷：  
姓名：\_\_\_\_\_  
地址：\_\_\_\_\_

## 一個女人的秘密

林康回家，接到李英的電話，知道四哥的矛頭指向她。趕忙駕車到餐室，把她接到家中暫住。

林康說：「你好好地住下來，相信四哥那些人尚未發覺我介入他們的事中。」李英說：「只是太麻煩你了！」林康笑說：「我這個人就是好自找麻煩！」

李英自己安全了，可惦記着同學莉莉。莉莉可吃了四哥手下的一點苦頭，他們說是找尋逃入莉莉家中的小猫鑽門入室，在屋裏找尋李英，不見下落問李英去了哪裏。

莉莉說李英有電話來，說不回來住了，去了哪裏不知道。四哥的人又問李珍，莉莉就根本不認識李珍。那些人知道李英發覺已成目標，先行避開，也就放棄這個目標。當四哥知道李英亦告失蹤，便加緊找「摩仔」。

兩天後，林康自外回家，將手中的晚報遞給李英看說：「摩仔被殺了！」李英吃驚說：「他怎被殺？」林康說：「警方接到郊外晨運者的電話，說發現路旁有一具男屍。從新聞上描述死者的肌膚黝黑，我猜他十九是摩仔。」

李英接過晚報，林康說：「你認登在報上的照片！」

「照片中人是摩仔。」李英說。她略略看新聞的報導，林康說：「摩仔大概不知你姊姊在哪裏！」李英說：「相信他不知道。」林康說：「所以，四哥把他殺了！一直以爲他知情！」李英說：「豈非他死得冤枉？」林康說：「四哥誤認我是他，有什麼辦法！可能他們在想捉你的同時，捉到了摩仔。」

「幸好，我在樓下發覺他們的人查問莉莉的號數，要不我慘了。」李英說。

「他們不殺你也叫你夠受了！」林康說。

「你會來救我？」李英說。林康說：「我知道你被擄去當然救你，只怕我不知道！」林康說。

「林康哥，我真怕你會又上街！」李英說：「你出去了，他們來捉我，我怎辦？」

「我不上街就是！」林康安慰她說。但我們吃什麼？」李英說。打電話叫附近餐廳送食來！」林康說：「不好！」李英說：「爲什麼？」林康說：「我怕四哥的人扮成送東西來，將我與你制服了，捉了我去！」李英說。

「放心！他們尚未發覺我介入你們的事中！否則他們不會將摩仔殺了。」

「但我仍是怕！」李英說：「你家中還有吃的乾糧？比米米啦，罐頭啦！有讓我煮飲人家吃好了。」

「沒有！你想自己煮食，我打電話叫士多送來！」林康說。

「好的，你叫士多送來，好過叫餐廳！」李英說。

林康也就打電話去士多，叫來白米二十斤，罐頭十多罐。

林康很小心，經常注意自己樓下的車輛，以及有沒有來探動靜的陌生人。

李英煮了飯，開一罐沙甸魚，一罐椒醬肉，外加鷄湯一碗，兩人便吃起晚飯來。

這時電視在報告新聞，摩仔屍體被發現也成爲新聞特寫之一，報告員並說出他的名字與身份：王摩，黑社會份子，毒品的拆家。被殺可能是爭地盤。

「你煮飯比我煮得好！」林康說。我學過家政！」李英說：「你去街市買菜，我會燒幾個好菜你吃。」

「緊作你做太太幸福了！」林康說。我將來並不打算做家庭主婦！」李英說。

「想做什麼？」

「社會工作者！」

「很有意義！」

「那只是想，恐怕永遠沒有機會。」

「爲什麼？」

「可不知姊姊會怎樣！」李英停下來，飯也無心吃，我怕四哥他們會找到她。」

「可惜你不知她在哪裏，否則，我會保證她安全。」林康說。

李英抬頭看看林康，彷彿在說：「你真有這本領麼？」林康明白她的心意。

「四哥不是等閒之輩，遲早也會捉到她的。」

「你想他捉到我姊姊？」李英不快說。

「我只是根據四哥這些人的力量推測，我何必幸災樂禍！」林康說。

李英放下碗筷，嘆了口氣。

「吃飽它吧！要打架時，肚飽也有氣力！」

「打架？」

「萬一他們闖進屋來！」

李英瞪一眼林康說：「你不好嚇我啊！」林康說：「我想你吃飽些！」

李英笑笑。

吃過飯，她收拾好桌子的碗碟入廚洗時說：「林康哥哥，你來！」林康走進廚房，問她是不是要幫手。

「不是，你瞧屋外是個建築地盤，人會不會從棚架爬到我們屋中來？」

「她說：『這有可能！』」林康說。

「所以，我要你陪着我！」她說。

林康笑說：「這不用害怕吧！」李英說想到就怕。林康就站在她身旁，李英邊洗碗碟，邊說自己孩子時的事。

「我很頑皮的，八歲時闖過大禍，與姊姊玩，撞進玻璃櫃裏，割得很傷。」

「傷在哪裏？」

「頸對下。」

「她抬手指指靠近胸脯處。林康笑說：『可以給看看傷痕？』」

李英頓腳說：「你——。」馬上收起頓容，說下去：「那次媽打了姊姊一頓。」

「你們的家境怎樣？」

「起先還好，我爸爸是大陸來的，一家人初來時有許多錢，後來生意失敗了，漸漸窮起來。爸爸死了，姊姊去做工，她還讀夜校。本來她不是想做舞小姐的！也許是想快點爭多些錢。媽也死了，就是剩下我們姊妹倆。」

「你姊姊曾經講過什麼話，是叫你印象最深刻的？」

「她說過自己已有許多錢，可以讓我去外國讀書，她又說要買一間有泳池的別墅，要像荷里活明星一般地生活。」

「有實現麼？」

「應該沒有，因為她集中精神做生意了。」

「已有許多錢！」

「我相信是！」

從廚房走出來，李英開了電唱機，播放她愛聽的流行音樂。

「你跳舞？」

「我是什麼都玩的。」

「我們跳跳舞好？」

「當然好，只要是你提議的！」

兩人在廳上跳起的士高，隨着音樂又轉爲交際舞。

「學校有男孩子追求你？」

「我讀女校。」

「那麼校外？」

「有！」

「但我只願與他們交普通的朋友！」

「與他們去跳舞？」

「是！間中去。我讀書是很勤力的。別以爲我主動邀你跳舞，以爲我是個好貪玩的女孩子，我只是希望用它來排除心中的不安。」

「我明白！」

「我很正派！」

「所以我不敢吻你！」

「吻前額我會接受。」

(四)

8





本期家樂食譜由美國粟米產品有限公司家政部設計

## 檸汁石班塊

### 材料：

石班魚肉  
麵包糠  
雞蛋  
檸檬  
時菜  
「麗探鹽」  
「萬歲粟米油」

八兩  
二兩  
一個  
半斤  
 $\frac{1}{2}$ 茶匙  
1 $\frac{1}{2}$ 公升

### 調味料：

「家樂牌雞粉」  
「麗探鹽」  
「鷹粟粉」  
胡椒粉  
檸檬汁

$\frac{1}{2}$ 茶匙  
 $\frac{1}{4}$ 茶匙  
 $\frac{1}{2}$ 茶匙  
少許  
1茶匙

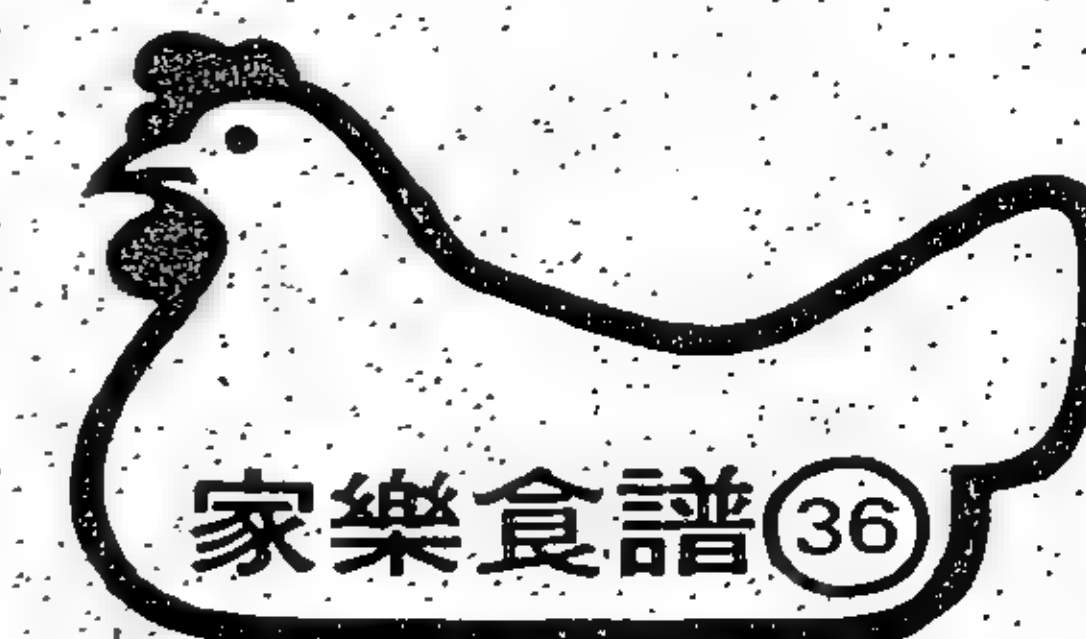
### 獻料：

「鷹粟粉」  
糖  
檸檬汁  
水

2茶匙  
2茶匙  
2茶匙  
 $\frac{1}{2}$ 杯

### 做法：

1. 魚肉洗淨切小塊，用調味料拌勻醃片刻。
2. 魚塊抹上蛋汁及蘸麵包糠，放進油鑊中炸至金黃色，用碟盛起。
3. 燒熱鑊倒下「萬歲粟米油」二湯匙，放進時菜及「麗探鹽」半茶匙兜炒數下，蓋上蓋煮片刻後起鑊。
4. 時菜圍放碟邊伴魚塊，另切檸檬數片放在上面。
5. 燒熱鑊倒下「萬歲粟米油」一湯匙及獻料慢火煮滾，淋上魚面即成。



## 檸汁石班塊



醃石班塊時加入「家樂牌雞粉」來調味，不但特別入味，而且更有助僻去腥味。





## 姚煒借星洲求突破 細節問題仍在磋商

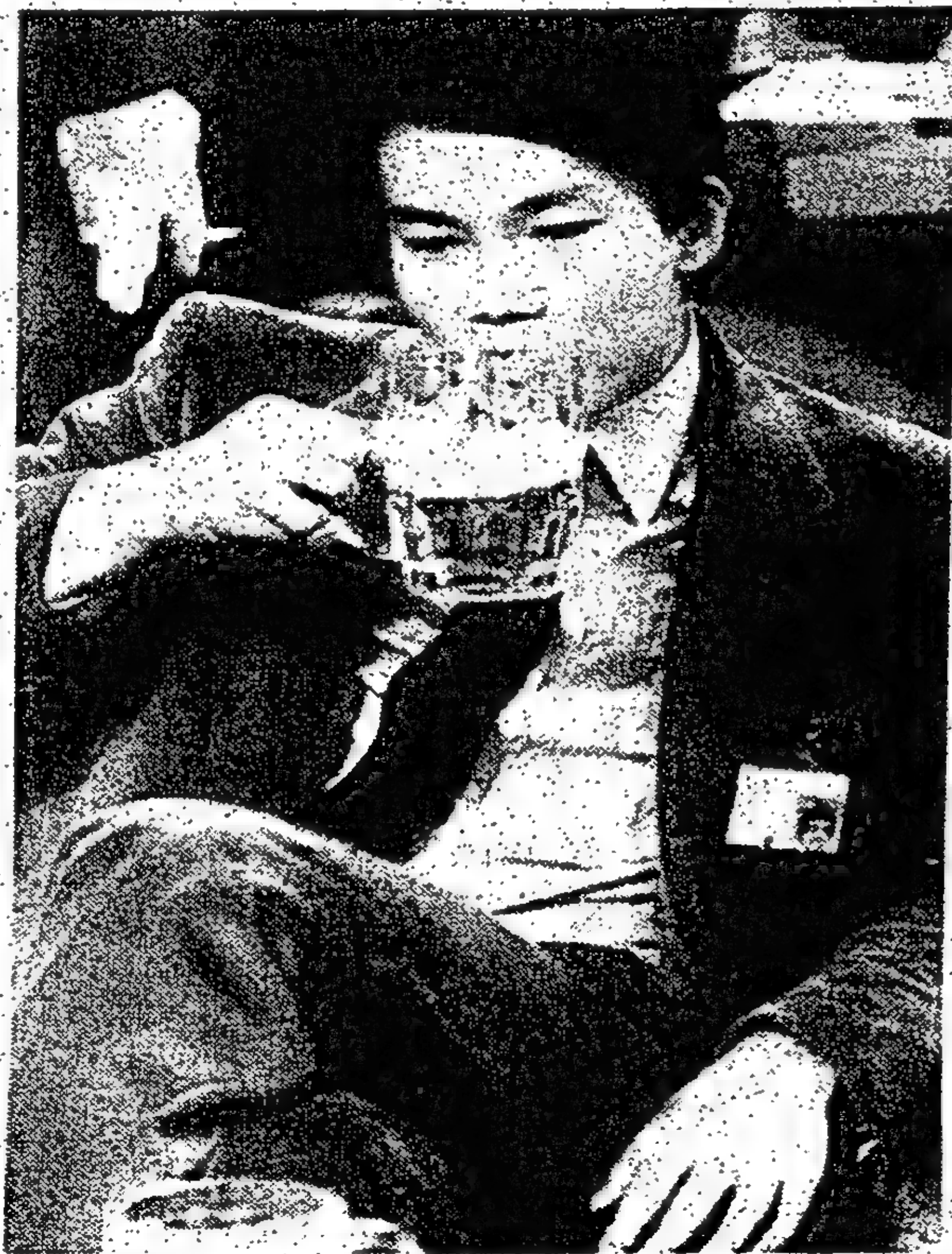
被影視圈認為有女人味、適合於演風騷戲的姚煒，將會到星洲演出電視劇。但這是短期的演出，屬於溫外塊之類，據說已得公司同意。但也只是據說，並未聽到她親口如此說。

姚煒的勁敵是比她更紅的黃淑儀與以玩票性質而不是成身副落去之劉敏儀。前者成名在先，名頭更大；後者女人味更甚，但不是以演出為職業。所以，對姚煒的威脅不大。

姚煒希望自己有突破，更希望編導幫忙給她演出與性感無關的角色，讓她可以改變形象。但編導都不應於珍人物，浪費人材，所以至今仍然未如她所願。但她一再表示要爭取突破，要多走幾條路。

星洲在性感方面是比較保守的，她此去演出，可能與她想突破有關，借星洲電視台作試驗，如果成功，自然大佳，即未能成功，亦不損她在香港的形象，何況還可以溫外塊！

但到這明寫此稿時仍未有赴星實訊，看來還有細節問題待商呢。（詹明）



## 李青山喜做男子漢 妙喻港人喜喝熱茶

「李青山，你覺得香港生活和台灣有什麼不同？」

「不同的地方可多了！簡單的說，香港人喝熱茶，台灣人喝暖茶！」

「你這個比喻很有趣，很有意思！」

「這裏的生活太緊張了，等不了茶涼，只好趁熱吃；在台灣，卻可以慢慢等，等到茶涼了才喝。還好我現在來，再過十年廿年來，我便吃不消了！」

「你說得有理，香港的人物價上漲，生活不能不緊張，幾乎十個當中有七至八個做兼職工，才能解決生活！身兼數職，如何不緊張！一日做十六小時的人佔數不少。」

李青山在無綫「男子漢」中做差佬大，和呂良偉是同事，是好友，但兩人性格不同，見解不同，終於漸漸疏遠。

「我很喜歡這個角色，所以雖然連夜，也不覺得辛苦，若果沒有興趣，我未拍完已可能病倒了！」李青山滔滔地說。（詹海）

## 廖安麗多多會打算 操練歌舞不備之時



廖安麗近來十分活躍，「K一百」是固定主持，「歡樂今宵」是定期主持與演出趣劇。

「廖安麗，你喜歡做主持還是演話劇？」

「你問問我好難答覆。」廖安麗笑笑說。「講起來十分失禮，我這個人是心多，十分貪心的。主持、話劇我都喜歡，至好是兩樣都演。」

「你咁就真係貪心了，人家想一樣都不容易，你却樣樣都要。」

「我是天生的勞碌命，一有工作就精神了，若果閒下來就會周身不舒服，所以放假我也很少真真歇下來休息的。」

「聽說你學唱歌？」

「是呀，我學唱歌，還學跳舞！」

「準備走埠？」

「做我們這一行，最好是什麼都懂，我是未雨綢繆，以備不時之需。」

「你過去學過唱歌、跳舞的，又學？」

「久不學了，生疏啦，歌不離口，舞不離腳，欠了，要操練了！」

她真是個會打算的人，不知將來誰有此幸運，得娶此妹為嬌妻。（詹宏）



## 錢慧儀是幸運港姐 見多聞廣了膽子小子

錢慧儀可以說是一位幸運港姐。她原是亞軍，因為冠軍被發現與港姐條件有抵觸，結果被除去港姐名銜，由亞軍錢慧儀替上，於是，亞軍升格為港姐。

「錢慧儀，相信事前你也想不到會有此變化吧？」

「想不到，當然想不到！」錢慧儀微笑說。「相信不止我自己想不到，許多多人也無法想到！」

「你做了港姐好幾個月了，有什麼感覺？」

「最大的感覺是忙，認識了許多人，交了不少朋友，也知到不少過去想也未想過的事！一句話，見聞多了，膽子小了！」

她倒說得有趣，見聞增廣，應該膽大才對，怎麼反而膽小了！奇而問之，她說，初生之犢不畏虎，因為她根本不知道虎的可怕，她也一樣，過去不知道社會如此複雜可怕，自然無所懼，現在知道了，便時刻提防上當，許多事都不敢做，所以「膽小了」。

她說來也有道理呢！（詹華）



## 戴月娥拜師學做司儀 何守信熱心助人

無綫近來大力訓練司儀人材，廖安麗、戴月娥是其中之一，鄭裕玲已可獨當一面，不在訓練之列了。

那一晚，戴月娥與何守信聯合做「歡樂今宵」司儀，因為不是第一晚，所以，戴月娥已練習慣了。雖然還和何守信有一段距離，也比初初幾晚練習許多。

戴月娥是一九八〇年的港姐，自然是親女，說話陰聲細氣，特別顯得溫柔。至於儀態，在選港姐時已受過專人訓練，又有兩年來實習，當然不差。憑了這些優越條件，她比新人是佔了優勢的。

何守信對於幫助同事，似乎很熱心，他在「K一百」的時候，曾做過陳復生、廖安麗、陳秀珠等的師傅。現在，陳秀珠與林嘉華主持「體育世界」，成績甚佳。雖然她自己的努力很重要，但也不能抹煞何守信當時從旁指點，與以身示範的功勞。

現在，廖安麗除仍任「K一百」主持外，又在「歡樂今宵」任司儀，常與何守信拍檔，且看將來她與戴月娥的成績誰更佳了。（詹威）

## 徐小明離去麗視損失大 臨走拍「陳真」好評如潮



徐小明離開麗視，肯定是麗視的損失。

徐小明近期為麗視監製了兩個武俠劇集，一是「大俠霍元甲」，二是「陳真」。

「霍元甲」氣勢磅礴，氣氛迫人，梁小龍、米雪、黎漢持、董驃等都演得好，故事緊湊富人情味，有真實感，富民族氣息，正義凜然，是近年來兩台最佳片集，播映之後，大獲好評，觀眾紛紛要求拍續集，徐小明已經遞了辭職書，但有感於與麗視多年賓主相處和洽及有關於觀眾愛戴，乃決定在離開之前，再為麗視拍「陳真」，而且戮力以赴，絕不因離去在即而有絲毫敷衍。因此，拍成之後，推出播映，先獲得廣告商支持，又獲得觀眾讚賞。

徐小明自己亦在劇集中演出，還自己填詞，親自唱主題曲，可見其落力。主演者梁小龍、余安安、董驃、張英、鄭雷、麥文海、阮令儀等，都演得很好。劉偉民演日本浪人，極有東洋味，很成功。麗視無法挽留他，失去這樣一個人才，實在是個大損失。（詹元）



# 鼻通片 治療鼻病 功效卓顯

有咗鼻通片 鼻病可根斷

鼻通片採用純中草藥包括鵝不食草、金銀花、白芍、甘菊花、藿香、薄荷腦、荊芥穗、胆汁等製成。功能清熱、消炎、祛風散寒通竅止痛。適用於慢性、單純性鼻炎、過敏性鼻炎、急慢性鼻旁竇炎。

用法用量：每日服三次，每次服四片，溫開水送服。

中國化工進出口公司廣東省分公司經銷出口  
總經理：新和國貨有限公司 電話：5-8917074 5-8917158



東京美容  
整形中心

留日整容專家 葉式凝博士 主辨  
澳門註冊西醫

TOKYO PLASTIC & COSMETIC SURGERY CENTER

地址：澳門二龍喉士多紐拜斯馬路38號

Tel: 84909

(索取說明書請致電：3-667220)

有長久經驗科學設備安全可靠

◀設▶ 高速磨皮機 除疤痕色素  
◀備▶ 高力電灼器 除斑痣除毛

科目

隆鼻術 隆乳術  
整眼術 豐頰術  
除疤術 除皺紋  
除斑痣 整口耳



整容 是人生重要問題  
與治病同樣要緊  
\*美容後令人喜愛  
恢復信心帶來幸福  
\*到本院整容與到日本無異  
圖乃整容前後判若兩人

星期日 SUNDAY 14 MARCH 三日十四日

智囊



智囊 CM 4S  
輕盈小巧  
精湛科技之結晶

TVB 翡翠

7.30 兒童舞曲  
8.00 小小樂園  
8.30 小武士卡通  
9.00 小富翁  
9.30 圓桌武士  
10.00 卡通片  
10.10 大自然追蹤  
11.10 足球雜誌  
12.00 城市論壇  
1.00 午間新聞  
1.15 少年警訊  
1.30 郊外去  
2.00 開工大吉  
2.30 翡翠大看台  
4.00 小財大用  
4.30 吉光片羽  
5.00 魔術圈  
5.30 淘氣記者妹  
6.00 滙豐特輯之時事問  
6.30 六點半新聞報導及天氣報告  
7.00 鏗鏘集  
7.30 左鄰右里  
8.00 封神榜  
8.30 8218共續紛  
9.30 九點半新聞報導  
9.35 體育世界  
10.30 體育世界  
11.30 新聞報導  
11.45 夏日之戀  
1.15 英語長片  
3.00 全日播映完畢

TVB 明珠

8.30 時事摘錄  
9.00 默片精華  
9.25 泥娃娃的故事  
9.45 著名童話集  
10.10 馬戲精華  
10.35 德國流行音樂集  
11.00 歐洲皇后  
11.55 西城風雲  
12.40 Lonnie Last  
of the wind  
1.10 男人之家  
1.30 古堡孤雛  
2.30 軍校英雄  
4.00 卡通片  
4.10 彩色卡通大會串  
4.35 諸事狗  
5.00 聯合國國際紀錄片專輯  
6.25 Ton And Natuse  
5.50 拳擊訓練  
6.05 原野獵奇  
6.30 海底珍奇  
7.00 七點鐘新聞報導及天氣報告  
7.30 明日世界  
8.00 蔡司科藝先驅專輯  
8.30 連卡佛特約播映之德國風雲  
9.30 新聞簡報  
9.35 驚天大屠殺  
11.30 新聞報導  
11.45 Konny Everitt Vid  
eo Cassette Show  
IV  
12.15 烽火危城  
1.30 全日播映完畢

以電視台最後預告為準

RTV 麗的中文

7.00 早晨節目  
8.00 節目簡報  
8.02 小丑卡通  
8.30 我係傻狗仔  
9.00 太空保衛團  
9.30 聰明老鼠鬥笨貓  
10.00 新蜘蛛俠  
10.30 卡通新樂園  
10.45 浪裡福星  
11.15 少年警訊  
11.30 法國風情  
12.00 午間新聞  
12.15 賽馬結果  
1.05 如來神掌(一)  
3.00 變形俠醫  
4.00 蝙蝠俠  
4.30 醒目仔時間  
5.00 羣英同樂喜錦標  
6.00 吉光片羽  
6.30 新聞及天氣報告  
6.55 國際掠影  
8.00 炎之舞  
9.30 越南萬天烽火裏  
10.00 最後新聞  
10.15 珠璣集  
11.00 戰國風雲  
12.00 神隱七八  
1.00 全日播映完畢

以電視台最後預告為準

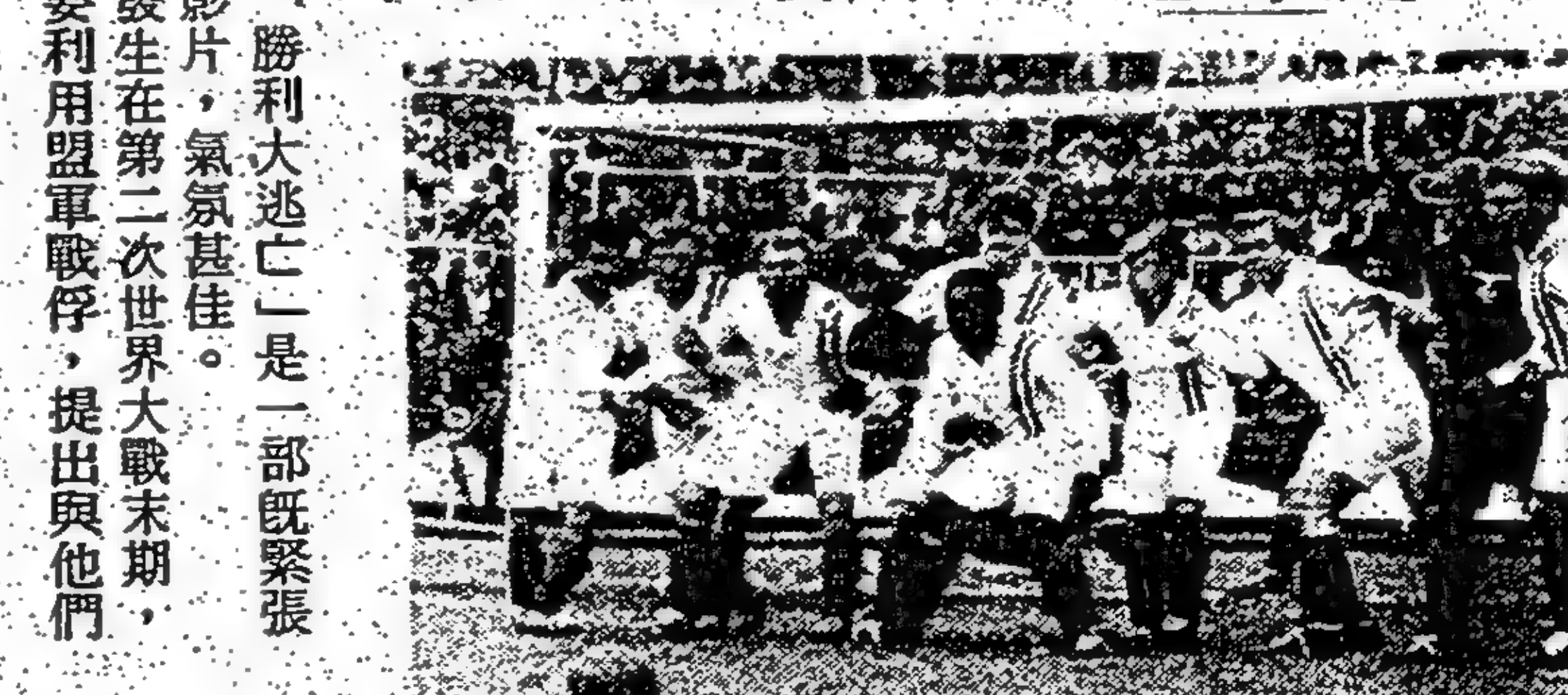
RTV 麗的英文

9.00 卡通新樂園  
9.25 Felix the cat  
9.50 Mr Maroo  
10.00 西遊記  
11.00 carry on sergeant  
12.30 劍俠唐璜  
2.30 警網雄風  
3.25 荒野歷險記  
5.00 蒙地卡羅衣香影  
6.00 新聞摘要  
6.10 鬼馬神探  
7.05 體育新天地  
8.00 新聞及天氣報告  
8.30 變形俠醫  
9.30 烙印  
11.30 新聞報導  
11.40 全日播映完畢  
7.00 a.m. STATION OPENING  
HARVEY CARTOON (C)  
9.25 a.m. FELIX THE CAT (C)  
9.50 a.m. MR. MAROO (C)  
10.00 a.m. JAPANESE HOUR (C)  
10.05 a.m. MONKEY  
11.00 a.m. MORNING CINEMA  
"CARRY ON SERGEANT"  
12.30 p.m. SUNDAY MATINEE (C)  
2.30 p.m. HARRY POTTER (C)  
3.25 p.m. OUTDOOR ADVENTURE  
PHANTASIA (C)  
5.00 p.m. "THE MONTE CARLO SHOW" (C)  
6.00 p.m. EARLY NEWS (C)  
6.10 p.m. RANDALL & HOOPER  
(COSCEANS) (C)  
7.00 p.m. "ABC'S SIDE WORLD SO SPORTS"  
CITY & AMATEUR BOXING  
CHAMPIONSHIP WORLD  
ACROBATIC DIVING CHAMPIONSHIP  
8.00 p.m. "THE MONTE CARLO SHOW" (C)  
8.30 p.m. EARLY NEWS / THE WORLD THIS  
WEEK / THE WEATHER REPORT (C)  
9.30 p.m. APPOINTMENT 8.30  
"THE MONTE CARLO SHOW" (C)  
10.00 p.m. "THE MONTE CARLO SHOW" (C)  
10.05 p.m. "THE MONTE CARLO SHOW" (C)  
11.30 p.m. LATE NEWS (C)  
11.40 p.m. CLOSE DOWN

以電視台最後預告為準

「魔法」是澳洲文化協會投資拍攝的影片，也是一部反固有道德觀念的影片。固有的道德觀念，魔總是醜的，惡的，奸邪的化身，人是善良的代表！但是，恰恰相反，「魔法」宣傳的一套是：魔是忠的，可愛的，人才是好的，邪惡的。故事就沿着這個不同的觀點發展，產生各種各樣可怕的恐怖現象。故事的骨幹出在一個朝思夢想向上爬的議員身上，為了奪位，不惜謀害了上司。這是人的邪惡表現，驚着，報應來了，他忠貞的妻子忽然大反常態，變了蕩婦，全家也受到魔魂的干擾，引起了一場人與魔的大鬥法。於是，種種恐怖的驚險事都發生了，出人意外，駭人聽聞，觀眾便在這緊張刺激的氣氛中產生各有不同的感受。這是一部看來要一凶兆一路線的影片，但方法則截然不同。主演者有羅拔鮑華、大衛漢明斯、卡雯丹蓮。一「魔法」故事本身怪誕無稽，氣氛則相當嚇人，是一部適合喜愛冒險刺激的觀眾欣賞的影片。(駱嘉)

## 部一是「亡逃大利勝」片影的過錯容不迷球足



西片「勝利大逃亡」是一部既緊張又刺激的影片，氣氛甚佳。故事發生在第二次世界大戰末期，德國軍官利用盟軍戰俘，提出與他們的行動。德軍威迫利誘球證，要他偏袒德方，務使德方勝利，當打到四比〇時，德軍方面的興奮，盡溢臉上，後來，雙方打成四比四時，球證為保證德軍方面獲勝，硬指盟軍方面第四個入球作廢，成為四比三。但這時盟軍方面換入受傷的比利，終以一記倒掛金鉤，清脆玲瓏踢球入網，終成四比四和局，但大家都看出應是五比四，盟軍勝了。這一場比賽，肯定會引起香港愛好足球人士注意和欣賞，因為參賽的都是世界知名球星，計有球王比利、英國卜比摩亞、阿根廷阿狄尼斯、比利時保羅謙士、波蘭卡斯米士、挪威荷蘭萊多倫辛、英國米克萊瑪士、荷蘭布寧斯、英國羅素奧士文、愛爾蘭奇雲加拉謹、蘇格蘭華克等，因此，雖是演戲，這一場足球賽却十分精彩，認真值得看。撇開故事，單作為足球賽看，也是精彩之至。(駱嘉)

## 在不處無魂魔「法魔」人嚇很氣氣誕怪事故



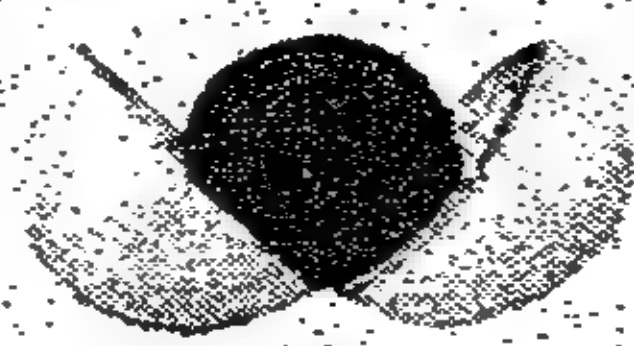


## 中藥滋補養顏


中國人最懂得滋補養顏之道，早在三百年前，已經開始製造白鳳丸，醫治婦女病症及健體強身，不過由於當時並非科學機械化社會，所以製造方法簡陋，藥丸要用人手搓成，天如彈丸，服食時需要咀嚼或用水燉溶，難以下嚥又麻煩。



## 普通臘丸



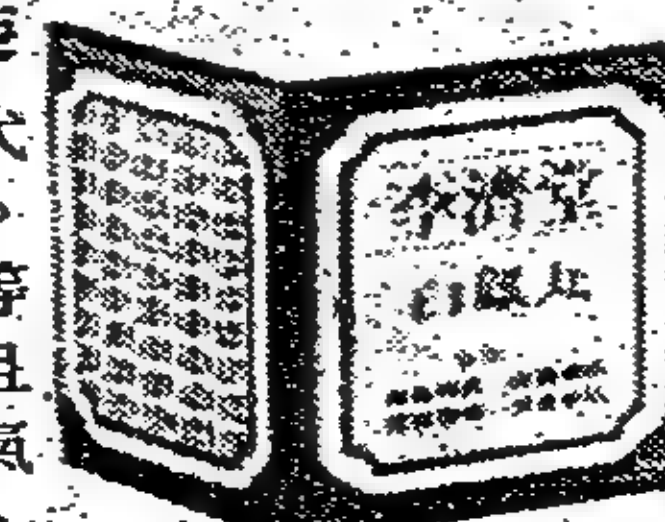
李濟堂藥廠有限公司  
工廠：柴灣康民街6號金萬豐工業大廈2B 電話：5-568231

**李濟堂**  **三百年古方，始創小丸裝**

星期二 TUESDAY 16 MARCH 三月十六日

**李濟堂古方正藥新包裝**

今時今日，雖然科學昌明，時代進步，中藥滋補之好處，恆古不變。李濟堂悉導古法良方，採用上等人蔘、鹿茸、烏雞及正藥，並且設計機器，改良包裝，用不透氣膠囊盛小丸，入口容易，服食方便。



李濟堂白鳳丸主治婦科諸症暗病，產前產後，血少虛弱，精神疲倦，常服能調理血氣，養顏強身，滋補有益，青春常駐。



**李濟堂白鳳丸**



李濟堂新設計扁形小丸方便庄



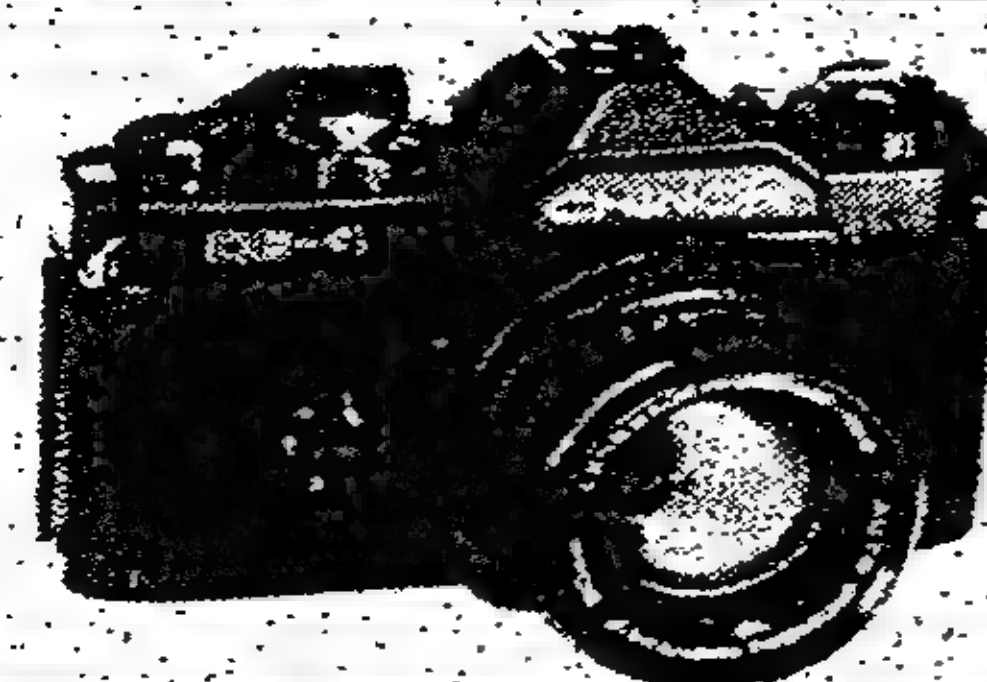
<b>李濟堂</b> <b>兒科七厘散</b> 驚風不過，不進飲食。 嘔乳夜啼，腹痛有風。	<b>李濟堂理中丸</b> <b>(男女合用)</b> 中氣虛損，日夜寒嘔。 精神不振，不思飲食。	<b>李濟堂蘇合丸</b> <b>(男女老少合用)</b> 四時感冒，酒醉食滯。 嘔吐腹痛，卒後氣厥。
--	--	--

小丸庄簡單方便，只須用白開水送服，不用咀嚼或燉食，與別不同。各藥房、藥行均有代售。

李濟堂白鳳丸 白鳳丸 白鳳丸

星期一 MONDAY 15 MARCH 三月十五日

# 智囊



智囊CE4  
自動單鏡反光機  
匠心獨運絕非凡品

# 智囊



**智囊F-EE**  
35mm全格精品  
内置閃光燈

TVB 翡翠		TVB 明珠		RTV 麗的中文		RTV 麗的英文	
7.00	香港早晨	12.00	教育電視	7.00	早晨節目	8.00-12.00	教育電視
9.00	430穿梭機	4.00	芝麻街	7.45	經濟快訊	4.00	節目時間
10.25	火燒少林寺	5.00	The Adventure of Paddling ten II	9.00	陳世美與秦香蓮	5.35	Heidi
12.00	廣東好漢	5.10	帽子城卡通	10.35	露情	6.00	新聞摘要
1.00	午間新聞	5.30	布公仔家庭	11.05	映映播	6.10	生活的旋律
1.15	婦女新姿	5.40	回力棒	12.00	節目簡報	6.35	加州狂熱
1.20	發現鷺	6.10	原野獵奇	12.02	午間新聞	7.30	探本尋源
2.15	婦女劇場之抉擇	6.34	新聞提要	12.20	經濟快訊	8.00	新聞及天氣報告
4.00	婦女新姿	6.35	輕靈半小時之龍精虎猛西塞軍	12.30	小小心願	8.30	檳球大賽
4.30	430穿梭機	7.00	七點鐘新聞報導及天氣報告	1.00	變色龍	9.30	錦繡年華
6.00	磁力鐵甲人	7.30	世界盃外圍賽進軍西班牙	2.05	六合彩	10.30	牢獄狂潮
6.30	六點半新聞報導及天氣報告	8.30	世界奇技精華	2.10	一帆風順	11.30	新聞報導
7.00	奉告	9.30	新聞簡報	4.00	下午茶	11.40	全日播映完畢
7.05	男子漢	9.35	明珠9:00(車禍救姻緣)	4.30	巨靈神		
8.00	香港82	11.30	新聞報導	5.00	醒目仔時間		
8.30	九點抽車	11.45	樂聲處處聞	5.15	萬古奇遇記		
9.30	將軍半新聞報導	12.35	全日播映完畢	5.45	醒目仔時間		
9.35	歡樂今宵			6.00	機靈小和尚		
11.15	新聞報導			6.30	新聞及天氣報告		
11.30	今日財經			6.50	經濟快訊		
11.35	豪門恩怨			6.55	奉告		
12.30	步步驚心			7.00	大內羣英		
1.30	小鳳仙			8.00	詹煥開飯館電視		
3.00	真假俏郎君			8.30	陳真		
4.30	全日播映完畢			9.30	新聞簡報		
				9.35	經濟行情		
				9.40	鄭和下西洋		
				11.30	賽馬世界		
				12.00	最後新聞		
				12.15	奇女子		
				1.15	全日播映完畢		

以電視台最后預告為準

以曾視台最後預生爲準

以雲頂台最後預生爲準

以鹽田公署后預生爲準

TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
7.00 香港早晨	12.00 教育電視	7.00 早晨節目	8.00-12.00 教育電視
9.00 太空西遊記	4.00 芝麻街	7.45 經濟快訊	4.00 醒仔時間
9.30 世界童話集	5.00 尋幽探秘	9.00 狀元狀后狀女狀元	5.35 科學園地
10.00 下午茶	6.00 野生動物大全	10.35 鑄情	6.00 新聞摘要
10.25 火燒少林寺	6.34 新聞提要	11.05 映映播	6.10 生活的旋律
12.00 廣東好漢	6.35 通天管家	12.00 節目簡報	6.35 體育大觀
1.00 午間新聞	7.00 七點鐘新聞報導及天氣報告	12.02 午間新聞	7.00 猛歌勁舞
1.15 婦女新姿	7.30 金榜流行曲	12.20 經濟快訊	7.30 透視錢
1.20 發現灣	8.30 白衣天使	12.30 小小心願	8.00 新聞及天氣報告
2.15 婦女劇場之抉擇	9.30 新聞簡報	1.00 變色龍	8.30 大揭秘
4.00 婦女新姿	9.35 烏龍瘋狂大轟炸	2.00 婦女精選追綜	9.30 優大姐與大老千
4.30 4.30 穿梭機	12.00 新聞報導	4.00 下午茶	11.20 新聞報導
6.00 魅力鐵甲人	12.15 創來記	4.30 巨靈神	11.30 全日播映完畢
6.30 六點半新聞報導及天氣報告	1.05 全日播映完畢	5.00 醒仔節目時間	12.00 p.m. TV PROGRAMME
7.00 奉告	12.00 noon	5.15 快活谷	4.00 p.m. STATION OPENING
7.05 男子漢	1.00 p.m. SEASIDE STREET	5.45 醒仔節目時間	WHILE KIDS' TIME
8.00 香港82	1.00 p.m. GREAT ADVENTURE	6.00 機靈小和尚	FLASH THE CAT (C)
8.30 將軍抽車	1.00 p.m. BATTLESHIP WITH CHINESE SUBTITLES	6.30 新聞及天氣報告	SPIDERMAN (C) (NEW SERIES)
9.30 九點半新聞報導	1.30 p.m. LAUGHTER AMERICAN STYLE: MONK	6.50 經濟快訊	FLASH GORDON (C)
9.35 歡樂今宵	1.30 p.m. WHEELS AT SEVEN FOLLOWED BY RELATION REPORT (CLIVE IN COLGILL)	7.00 奉告	MR MAGDO (C)
11.15 新聞報導	2.30 p.m. BELLYDANCE WITH CHINESE SUBTITLES	7.00 大內羣英	9.30 p.m. 2.5 CONTACT (C)
11.30 今日財經	2.30 p.m. WHEELS AT SEVEN FOLLOWED BY RELATION REPORT (CLIVE IN COLGILL)	8.00 潛燈開飯睇電視	9.00 p.m. EARLY NEWS (C)
11.35 機炮特警隊	3.30 p.m. NEWS FILE (CLIVE IN COLOUR)	8.30 陳真	9.10 p.m. DAYS OF OUR LIVES (C)
12.30 步步驚心	3.30 p.m. STUDIO 930 (WITH CHINESE SUBTITLES)	9.30 新聞簡報	9.15 p.m. CRUISE SPECTACULAR (C)
1.30 破曉時分	12.30 p.m. NEWS ROUNDUP (CLIVE IN COLOUR)	9.35 經濟行情	9.30 p.m. DANCE FEVER (C)
3.00 月夜痴魂	1.15 a.m. MARS AND COMPANY	9.40 執法者	9.35 p.m. THEATRE (C)
4.30 全日播映完畢	1.00 a.m. PEARL NETWORK CLOSURE	10.10 隨緣	10.00 p.m. NEWS & THE WEATHER REPORT (C)
		11.30 最後新聞	9.30 p.m. APPOINTMENT 30 - JESSICA ROVAT (C)
		12.00 奇女子	"THE BOY MOST LIKELY"
		1.00 全日播映完畢	9.30 p.m. PHILIPS THEATRE (C)
			10.00 p.m. NEWS & THE WEATHER REPORT (C)
			10.00 p.m. THE DUCKS AND THE DIRT-WATER FOX
			11.30 p.m. LATE NEWS (C)
			12.30 a.m. CLOSE DOWN

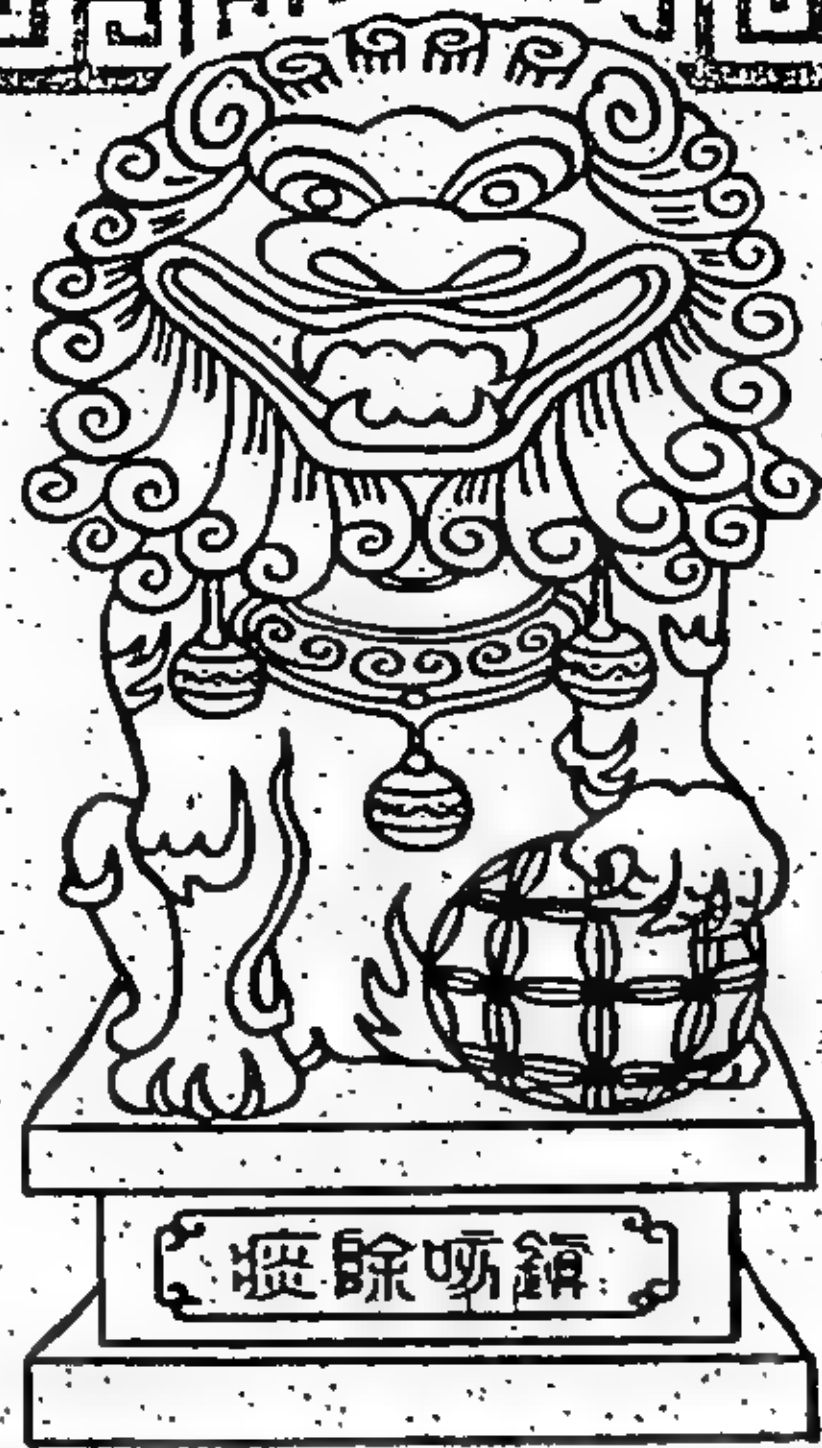
以電視台最后預告為準

以電視台最后預告為準

以電視台最后預告為準

以電視台最后預告為準





清江蘇省城  
順天府尹楊謹公家傳

香港總代理 中正大藥房  
九龍大埔道五十二號

京都念慈菴總廠出品

**能 效**  
止咳化痰  
調和肺腑  
煙酒過多  
喉痛聲啞  
睡眠不足  
口臭喉乾

本膏係採用十幾種高貴藥材  
及純正蜂蜜製煉而成。不獨爲  
治久咳、除痰、治傷風、補  
中氣之聖品，更能調和肺腑。  
早晚服食一羹，可清心降火，  
潤肺養顏，嗜煙酒者，尤宜常  
服，睡眠不足及夜生活者，尤宜常  
服，美味可口，老少咸宜。  
暑熱口渴，茶水過多，致傷  
脾胃而損真陰，置膏一羹於舌  
心，徐徐咽下，焦渴立解，蓋  
滋陰即可生津也。

各藥行均有售

久悠史歷

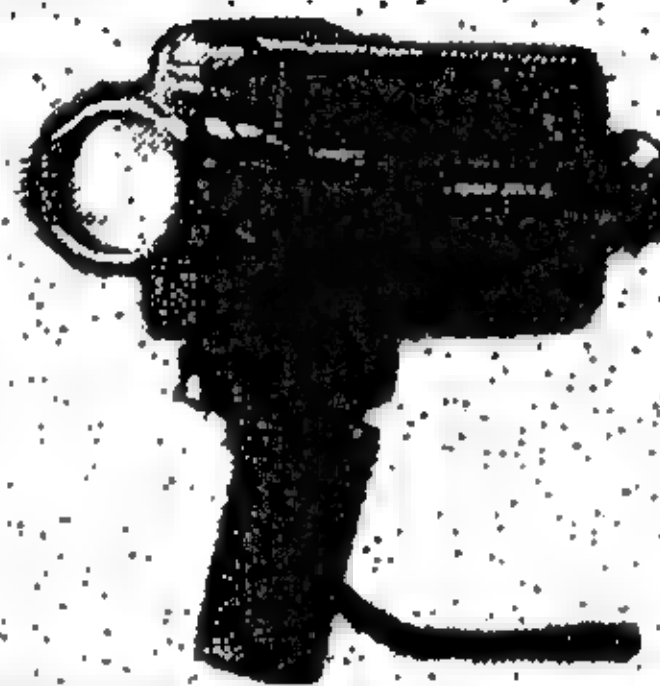


藥名都京

京都  
**念慈菴**  
蜜煉川貝枇杷膏

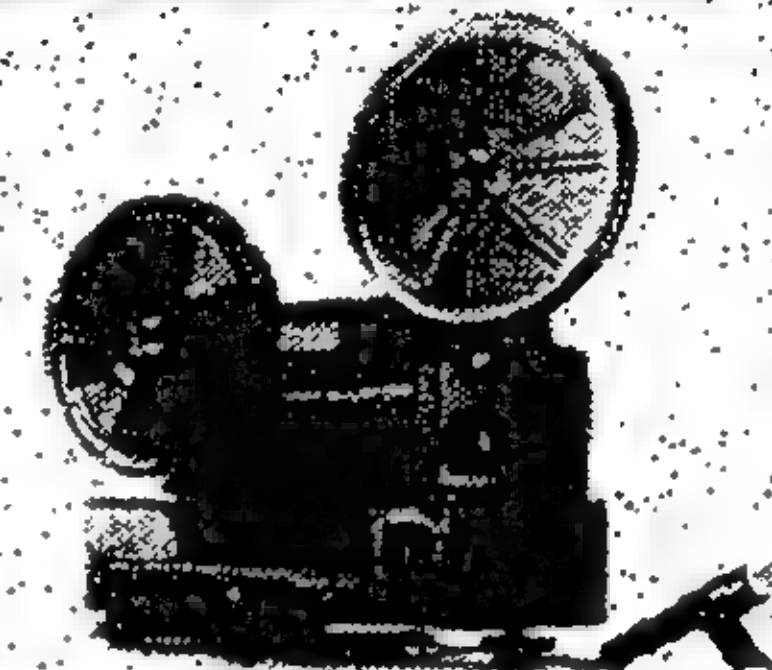
星期四 THURSDAY 18 MARCH 三月十八日 星期三 WEDNESDAY 17 MARCH 三月十七日

**智囊**



**智囊 313PXL**  
超八無聲電影攝影機  
拍家庭電影輕而易舉

**智囊**



**智囊 SP-330**  
有聲超八放影機  
性能好，價錢平

**TVB 翡翠**

7.00 香港早晨  
9.00 4.30 穿梭機  
10.25 幾度夕陽紅  
12.00 廣東好漢  
1.00 午間新聞  
1.15 婦女新姿  
1.20 發現網  
2.15 婦女劇場之抉擇  
4.00 婦女新姿  
4.30 4.30 穿梭機  
6.00 魅力鐵甲人  
6.30 六點半新聞報導及天氣報告  
7.00 奉告  
7.05 男子漢  
8.00 香港82  
8.30 將軍抽車  
9.30 九點半新聞報導  
9.35 歡樂今宵  
11.15 新聞報導  
11.30 今日財經  
11.35 神探猛龍  
12.30 步步驚心  
1.30 孫悟空再鬧香港  
3.00 蘭閣淚影  
4.30 全日播映完畢

以電視台最后預告為準

**TVB 明珠**

12.00 教育電視  
4.00 芝麻街  
5.00 著名童話集  
5.25 科學展室  
5.40 Duas Cepo  
6.10 原野獵奇  
6.34 雙鳳劍影  
7.00 新聞報導及天氣報告  
7.30 英國足球賽  
8.30 Aloha Paradise  
9.30 新聞簡報  
9.35 火燭大災難  
11.30 新聞報導  
11.45 龍星高照  
12.30 侯門孽債  
1.20 全日播映完畢  
12.00 a.m. STATION OPENING  
1.00 a.m. CHILDREN'S HOUR  
5.00 p.m. FAMOUS FAIRY TALES  
5.15 p.m. SCIENCE STORIES  
5.40 p.m. NATIONAL LAST EPISODE  
6.05 p.m. RENDEZVOUS OF SOUTH POLE  
(WITH CHINESE SUBTITLES)  
6.30 p.m. LAUGHTER AMERICAN STYLE  
7.00 p.m. NEWS AT SEVEN FOLLOWED BY  
THE WEATHER REPORT (LIVE IN  
COLOUR)  
7.30 p.m. BO LEAGUE MEET  
8.30 p.m. ALONG PARADISE  
(WITH CHINESE SUBTITLES)  
9.30 p.m. NEWS FILE (LIVE IN COLOUR)  
9.35 p.m. STUDIO 930  
(WITH CHINESE SUBTITLES)  
11.30 p.m. NEWS ROUNDUP (LIVE IN  
COLOUR)  
11.45 p.m. BOONDER  
12.30 a.m. SECRETS OF MIDLAND HEIGHTS  
1.20 a.m. PEARL NETWORK CLOSURE

以電視台最后預告為準

**RTV 麗的中文**

7.00 早晨節目  
7.45 經濟快訊  
9.00 望娘灘  
10.35 鑄情  
11.15 映映播  
12.00 節目簡報  
12.02 午間新聞  
12.20 經濟快訊  
12.30 小小心願  
1.00 變色龍  
2.00 下一代  
4.00 下午茶  
4.30 巨靈神  
5.00 醒仔仔時間  
5.15 轉面俠  
5.45 醒仔仔時間  
6.00 機靈小和尚  
6.30 新聞及天氣報告  
6.50 經濟快訊  
6.55 奉告  
7.00 大內羣英  
8.00 燈籠開飯睇電視  
8.30 陳真  
9.30 新聞簡報  
9.35 經濟行情  
9.40 阿福伯老婆  
11.30 最後新聞  
11.45 奇女子  
12.45 全日播映完畢

以電視台最后預告為準

**RTV 麗的英文**

8.00-12.00 教育電視  
4.00 醒仔仔時間  
5.35 浪蕩福星  
6.00 新聞摘要  
6.10 生活的旋律  
6.35 雀鳥世界  
7.00 common sense  
7.30 太空福星  
8.00 新聞及天氣報告  
8.30 神威勇探  
9.30 飛車大報復  
11.10 新聞報導  
11.20 The Ireland  
chronicle  
12.20 全日播映完畢  
12.00 a.m. STATION OPENING  
1.00 a.m. WERE WERE THE  
ALL NEW PUPPET SHOW (C)  
COOL McCOLL (C)  
HUGGY HENRI (C)  
HARVEY CARTOONS (C)  
THE ADDAM FAMILY (C)  
FLIPPER (C)  
6.00 p.m. EARLY NEWS (C)  
6.10 p.m. DAYS OF OUR LIVES (C)  
6.30 p.m. THE WORLD OF BRUCE (C)  
7.00 p.m. THE HONG KONG CONNECTION  
(C)  
7.30 p.m. MORE AND MORE (C)  
8.00 p.m. MAIN NEWS & THE WEATHER  
REPORT (C)  
8.30 p.m. APPOINTMENT 8.30 - BARNABY  
RUBS (C) (WITH CHINESE  
SUBTITLES)  
9.00 p.m. "THE SILENT POINT"  
THURSDAY NIGHT MOVIE (C)  
(WITH CHINESE SUBTITLES)  
"MOVING VIOLATION"  
11.10 p.m. LATE NEWS (C)  
11.30 p.m. THE IRELAND CHRONICLE (C)  
12.30 p.m. CLOSE DOWN

以電視台最后預告為準

**TVB 翡翠**

7.00 香港早晨  
9.00 4.30 穿梭機  
9.45 萬樣得博士  
10.25 幾度夕陽紅  
12.00 廣東好漢  
1.00 午間新聞  
1.15 婦女新姿  
1.20 發現網  
2.15 婦女劇場之抉擇  
4.00 婦女新姿  
4.30 4.30 穿梭機  
6.00 魅力鐵甲人  
6.30 六點半新聞報導及天氣報告  
7.00 奉告  
7.05 男子漢  
8.00 香港82  
8.30 將軍抽車  
9.30 九點半新聞報導  
9.35 歡樂今宵  
11.15 新聞報導  
11.30 今日財經  
11.35 神探猛龍  
12.35 步步驚心  
1.30 血酒紅玫瑰  
3.00 危城驚濤  
4.30 全日播映完畢

以電視台最后預告為準

**TVB 明珠**

12.00 教育電視  
4.00 芝麻街  
5.00 著名童話集  
5.25 The Herbs  
5.40 歐美遊踪  
6.00 透視鏡  
6.34 新聞提要  
6.35 輕鬆半小時之  
出診記  
7.00 新聞報導及天氣報告  
7.30 焦點  
8.00 美國流行歌曲龍虎榜  
8.30 神探偵緝  
9.30 新聞簡報  
9.35 絕處逢生  
12.00 新聞報導  
12.15 秘密組織  
1.05 全日播映完畢  
12.00 a.m. STATION OPENING  
1.00 a.m. CHILDREN'S HOUR  
5.00 p.m. FAMOUS FAIRY TALES  
5.15 p.m. SCIENCE STORIES  
5.40 p.m. NATIONAL LAST EPISODE  
6.05 p.m. RENDEZVOUS OF SOUTH POLE  
(WITH CHINESE SUBTITLES)  
6.30 p.m. LAUGHTER AMERICAN STYLE  
7.00 p.m. NEWS AT SEVEN FOLLOWED BY  
THE WEATHER REPORT (LIVE IN  
COLOUR)  
7.30 p.m. BO LEAGUE MEET  
8.30 p.m. ALONG PARADISE  
(WITH CHINESE SUBTITLES)  
9.30 p.m. NEWS FILE (LIVE IN COLOUR)  
9.35 p.m. STUDIO 930 (WITH CHINESE SUB-  
TITLES)  
11.30 p.m. NEWS ROUNDUP (LIVE IN  
COLOUR)  
11.45 p.m. BOONDER  
12.30 a.m. PEARL NETWORK CLOSURE

以電視台最后預告為準

**RTV 麗的中文**

7.00 早晨節目  
7.45 經濟快訊  
9.00 如美花卷  
10.35 鑄情  
11.05 映映播  
12.00 節目簡報  
12.02 午間新聞  
12.20 經濟快訊  
12.30 小小心願  
1.00 變色龍  
2.00 八美獻狀元  
4.00 下午茶  
4.30 巨靈神  
5.00 醒仔仔時間  
6.15 大力水手  
5.45 醒仔仔時間  
6.00 機靈小和尚  
6.30 新聞及天氣報告  
6.50 經濟快訊  
6.55 奉告  
7.00 大內羣英  
8.00 燈籠開飯睇電視  
8.30 陳真  
9.30 新聞簡報  
9.35 經濟行情  
9.40 大龍鳳  
10.45 最後新聞  
11.00 賽馬結果  
11.30 奇女子  
12.30 全日播映完畢

以電視台最后預告為準

**RTV 麗的英文**

8.00-12.00 教育電視  
4.00 醒仔仔時間  
5.35 浪蕩福星  
6.00 新聞摘要  
6.10 生活的旋律  
6.35 雀鳥世界  
7.00 common sense  
7.30 太空福星  
8.00 新聞及天氣報告  
8.30 神威勇探  
9.30 飛車大報復  
11.10 新聞報導  
11.20 The Ireland  
chronicle  
12.20 全日播映完畢  
12.00 a.m. STATION OPENING  
1.00 a.m. WERE WERE THE  
ALL NEW PUPPET SHOW (C)  
COOL McCOLL (C)  
HUGGY HENRI (C)  
HARVEY CARTOONS (C)  
THE ADDAM FAMILY (C)  
FLIPPER (C)  
6.00 p.m. EARLY NEWS (C)  
6.10 p.m. DAYS OF OUR LIVES (C)  
6.30 p.m. THE WORLD OF BRUCE (C)  
7.00 p.m. THE HONG KONG CONNECTION  
(C)  
7.30 p.m. MORE AND MORE (C)  
8.00 p.m. MAIN NEWS & THE WEATHER  
REPORT (C)  
8.30 p.m. APPOINTMENT 8.30 - BARNABY  
RUBS (C) (WITH CHINESE  
SUBTITLES)  
9.00 p.m. "THE SILENT POINT"  
THURSDAY NIGHT MOVIE (C)  
(WITH CHINESE SUBTITLES)  
"MOVING VIOLATION"  
11.10 p.m. LATE NEWS (C)  
11.30 p.m. THE IRELAND CHRONICLE (C)  
12.30 p.m. CLOSE DOWN

以電視台最后預告為準



禾苑  
禾苑  
豐邨  
街  
坊道街市  
司：聯合道  
老滙街

康寧 潤 養場

PASTEURIZED BY  
*Long Ning Dairy*  
LIAM LUK SIN, SHATAUKOK M.T.

歡迎直接訂購

# 智囊 35F-MA 紅外線測距相機

TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
7.00 香港早晨	12.00 教育電視	7.00 早晨節目	8.00-12.00 教育電視
9.00 430穿梭機	4.00 芝麻街	7.45 經濟快訊	4.00 醒目仔時間
9.45 萬樣得博士	5.00 著名童話集	9.00 青春悲喜曲	5.35 睇吓學吓
10.25 魔犬追兇	5.20 卡通先生	10.35 鐳情	6.00 新聞摘要
12.00 廣東好漢	5.35 原野獵奇	11.05 吹吹搵	6.10 生活的旋律
1.00 午間新聞	6.00 小蜜蜂的奇妙世界	12.00 節目簡報	6.35 The beachcombers
1.15 婦女新姿	6.34 新聞提要	12.02 午間新聞	7.00 賽馬預測
1.20 發現鱗	6.35 雙妹超史	12.20 經濟快訊	7.30 愛麗斯奇劇集
2.15 婦女劇場之抉擇	7.00 新聞報導及天氣報告	12.30 小小心願	8.00 新聞及天氣報告
4.00 婦女新姿	7.30 今時今日	1.00 變色龍	8.30 小鎮風情
4.30 430穿梭機	8.30 新聞簡報	2.05 六合彩	10.00 牢獄狂想
6.00 磁力鐵甲人	8.35 Movie of the month 江湖龍虎鬥	2.10 借妻艷史	11.30 新聞報導
6.30 六點半新聞報導及天氣報告	11.00 新聞報導	4.00 下午茶	11.40 全日播映完畢
7.00 奉告	11.15 英語長片一囚宅驚魂	4.30 巨靈神	
7.05 男子漢	12.40 全日播映完畢	5.00 醒目仔時間	
8.00 香港82		5.15 香蕉船	
8.30 將軍抽車		5.40 醒目仔時間	
9.30 九點半新聞報導		6.00 機靈小和尚	
9.35 警訊		6.30 新聞及天氣報告	
9.47 歡樂今宵		6.50 經濟快訊	
11.15 新聞報導		6.55 奉告	
11.30 今日財經		7.00 大內羣英	
11.35 廿五世紀宇宙戰爭		8.00 煮飯開飯睇電視	
12.30 步步驚心		8.30 陳真	
1.30 扇中人		9.30 新聞簡報	
3.00 包公嫁女		9.35 經濟行情	
4.30 全日播映完畢		9.40 警訊	
		9.55 異物	
		11.30 賽馬世界	
		12.15 最後新聞	
		12.30 奇女子	
		1.30 全日播映完畢	

以電視台最后預告為準

以電視台最后預告為準

以電視台最后預告為準

以電視台最后預告為準



# 張瑪琳做了媽媽之後 寶小忘難書嬰育讀



張瑪琳做了媽媽之後，似乎比未做媽媽時加了磅。這是十分正常的現象。目前，張瑪琳最感興趣的是談及她愛兒的話題，只要你有耐心傾聽，她可以一口氣談幾小時，仍會滔滔不絕，意猶未盡。

初任媽媽，難免有點緊張，孩子睡得多，睡得少，打一個呵欠，打一個吃，都會當成大事，感到不安，問張瑪琳有無此現象。

她說：「說不緊張是騙你，但還不至於到此程度。」但她又表示，她看了許多育嬰的書籍，才發覺其中有不少都是憑空想象的，並不實用，但實用的也很多，可資參攷！」

她說說和朋友们討論過不少實際問題，得出一個結論，細心注意嬰兒的活動是最重要的，其他則因每個孩子的先天秉賦與環境不同，要個別處理，不能一概而論，不可以一成不變去照顧孩子的。

她對孩子的活動，可以說上「一大套」，證明她實際觀察孩子的情形。

她還說，返了公司，一靜下來便會想到孩子，估料孩子在幹些什麼表情。

(陳元)



## 黃植森講日語一流 追女仔倒數第一流

黃植森講得一口流利的日語，到日本去，他比許多人都便宜，也因此，多次隨視拍日本地區的特輯，和介紹日本的音樂比賽，他的一份是少不了的。

「你唔恨得咁多嘅，邊個叫你平日咁懶，唔多學一種語言！」他這樣和同事開玩笑，同事除了要多學外國語言外，別無他話可說，臨淵羨魚，不若退而結網也。

他在日語上佔了便宜，在追女仔方面，却往往虎頭蛇尾，開頭開得好，結果總是輸給人，這方面，他也只好羨慕人了。

「阿森，你這一次會不再輸一次？」

「再輸一次？你講也東東？我都唔知你講乜！」

「我問你，過去你同人地鬥追女仔，總係最後腳軟，輸人者，這一次在「愛情跑道」，你會唔會輸男劉志榮？」

「你原來講追女仔，這是個秘密，你慢慢睇下去就知道！」黃植森說：「不過，好多嘢都未必一定要到手才算勝利，得唔到手，往往更有回味價值，到手了，反而覺得不重視了！」

聽他咁口氣，十居八九又係敗在劉志榮手下了。

(路興)

## 黃元申往事只能回味 娛樂圈永有沒敵友



在國語流行曲中有一首歌叫做「往事只能回味」，在粵語流行曲中，另有一首歌叫做「往事不須記」。

這兩首歌都說的是往事，前者還有一點留戀，感到有點惋惜，後者却十分洒脱，根本沒有發生過。

但是，發生過的事情，總是發生過了，是事實，不能當沒有發生過。比如附屬中三個人，他們曾經是同事，曾經共同演過「鹽泉」，這是事實，不容否認的。可是，變幻才是永恒，他們之間的關係也有變化。

今天，李琳琳與張雷仍在無綫發展，黃元申則轉到了麗的，儘管同在廣播道，見了面仍然握手談笑，却已不是同事，只是朋友。

有消息說，無綫已將黃元申列入黑名單，再回頭也不要他，但這是傳說，沒有事實根據的。

娛樂圈中沒有永久的朋友，也沒有永遠的敵人，有的只是利用價值與利害關係。今天他們不是同事，又有誰敢說他們以後永遠不會再做同事？相信沒有人敢肯定他們將來不會再做同事的。

(楊元)

旅遊之頁

## 羅馬情報



索里尼還要掀起一場大戰來。

多遊幾條街，多看幾個石像，細聽導遊解說，印象却漸漸作一百八十度扭轉過來，這個古城可愛之處倒有不少，每個石像都有一段歷史，而且又是出自名家之手，不說它是鬼斧，也要嘆一句神功。可惜自己淺陋，對古羅馬人物一無所知。聖彼得大教堂面前圍牆頭站滿都是使者，又那裡會認出誰是誰，還是有位國友幽他一默：「難道他又想識我們嗎？」

人家嘲笑我不夠神心，在梵蒂岡聖像前却給摸癢了個皮包，幸好是個烟包而不是皮包，所以損失不大。

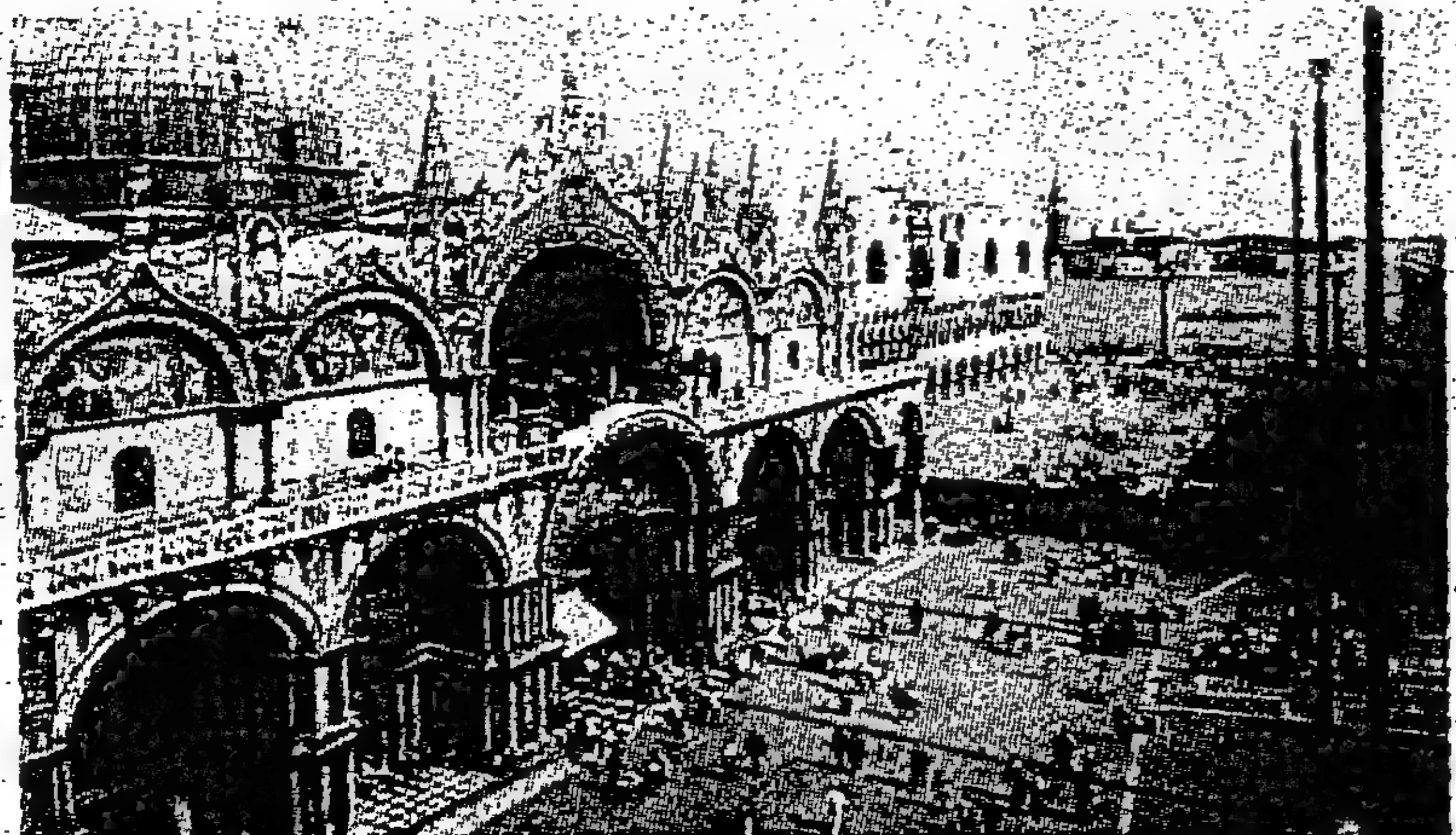
許願泉，憑一部「金枝玉葉」而揚名，地方實在不大，只不過是三條小巷的滙合點，古羅馬街道都是狹窄的，難得司機把旅遊車開進來，足見功夫不少。我要拍個全景，用廣角鏡還要盡量後貼屋牆，更須請過江鯽般的國際遊客讓出一讓，人家地錢到泉池裡許願，我無願可許，百元里拉可以節省了。清理水池的工人，財源廣進，才是老實話。

西班牙石級，在咱們香港人眼底下，不會有什麼看頭，樓梯街百步梯不知比它強多少倍，要看不如欣賞樓梯腳下的花陣還好。

鬥獸場的結構，不由不擊節讚賞，古羅馬人的建築技巧，擺在眼前的不算數，還有地穴下面的演員間和猛獸籠穴，週圍的看台也是了不起。轉過來看羅馬第一世皇的墳墓，墓作拱狀，左右上面多是古羅馬戰車，正中一派雪白的雲石級，不說我還以為是一座皇宮。巍巍之勢，死後還要傲視一切呢！

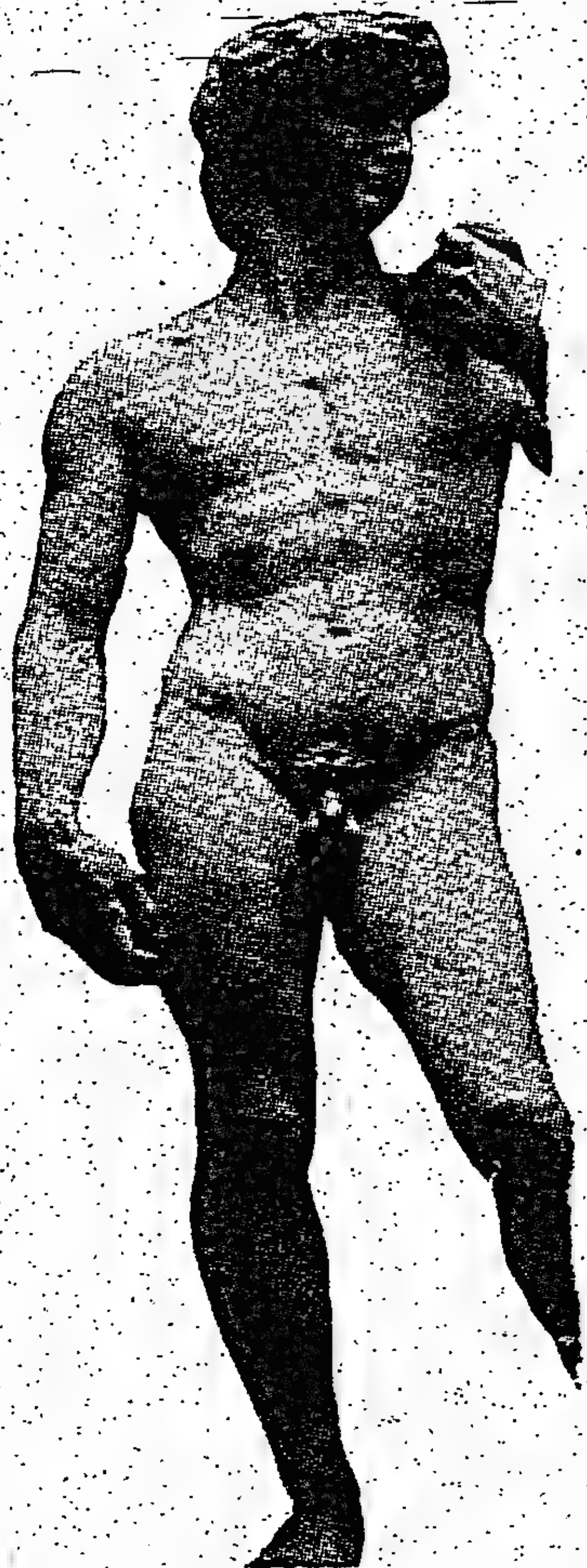
走上小山崗，俯瞰整個羅馬城，不巧偏先遇上出殯行列，送殯人數不及廿名，冷清清跟在手推棺材後面，增加了我一點見聞。崗上也有不少街頭巷尾鏡頭，零星幾個畫匠在草坪上替遊人寫生，小販車子堆滿了紀念品，本來孤立山頭的石像也顯得不再寂寞了。這地方是個公園，可是獨欠缺了大眾方便的地方，迫於無奈，連奔帶跑到數碼的餐廳裡去，生意不錯，是否與設備有關，就不知道了。

我眞傻，身在羅馬還要到處問人，那裡有正宗意大利餐吃，其實我早已在餐室吃過不少，一盤生醃火腿，一瓶意大利紅酒，再來一盤意大利粉壓陣，這一頓豐富得很，又何必再求？結果給人



若論年齡，倫敦、巴黎、羅馬之間，羅馬還是個老大哥。羅馬對我第一個印象不好，參加最低消費旅行團不無關係，曾記得後來乘旅遊車遍遊歐陸的時候，天氣悶熱，車裡是有冷氣設備的，客人要求開放，司機却要請小土宰，結果就是因為我們收費平而被拒絕了。

住進的小旅館，看來是大戶人家的遺物，樓高雖不過三層，但有電梯一部，這部電梯要是搬進博物館的話，佔穩一席位是毫無疑問。浴室只有一間，排隊事小，還要等待修理匠來才可以應用。到街上來，柏油路少，石頭路多，頹垣殘壁，到處可見，心裡好怪，當年墨



家介紹到一間做遊客生意的館子去。吃目錄的東西，只不過多加了一盤青菜，價錢却要付出雙倍，痛定思痛，自喊：「活該！活該！」

當地朋友自說羅馬人不可靠，連的士也不要搭，我都依了。却偏偏在晚飯後散步的時候，碰上一個自稱夜總會經理的人，介紹到他店裡看表演，他並沒有要錢，使我信以為真，好待我自坐了一個晚上，吃了不知多少客酒，結果一無所獲，迫得趕座結賬，這筆數目利害，百元美金付不來，迫問究竟，伙計又說他們根本就沒有這個經理，顯然串同，誰教我去做羊牯呢！

羅馬實在亦有新建設地區，亦有寧靜的高尚住宅區，第二次再去，我就真不會再尋舊路。他們政府也是同樣地，寧發展新區而不拆建。是以羅馬亦有它的新面貌。



# ☆能達表特約☆

## 十二星座 本週運程推算



### 白羊座

3月21日—4月20日  
不宜過份透支精力，稍後時間的項目更為重要。十五日大利短途行程，藉此推進業務獲益更多。某位年長的親屬脾氣古怪，宜留意健康的問題。十七日宜團體活動，切勿心存自私，有禍不勝家共事。



### 金牛座

4月21日—5月20日  
宜把握年青的時光，不宜沉迷於無意義的項目，空餘時間有利於進修，應設法充實自己，不妨編定一個作事程序表。本週會有較多的行程，外塊的收入比前略增。對附加的責任不宜口出怨言，這是良機的前端。



### 雙子座

5月21日—6月21日  
本週宜特別小心言詞，提防無意間得罪別人。上頭提出許多意見，但對你的幫助不大，不必過份偏重。十九日的難題頗為嚴重，雖然與你無關，但四周的氣氛顯得局促不安。宜關心愛侶的心境。



### 巨蟹座

6月22日—7月23日  
由於家庭的壓力，你可能有逃避的傾向，宜暫且忍耐，稍後時間情況會有改善。日常項目需要多下點功夫，切勿有自滿的感覺。特殊項目要整體合作，單靠個人的力量不會成功。四周的機會頗多，宜適當地利用。



### 獅子座

7月24日—8月23日  
不妨接納家人的意見，在某方面嘗試新的改變。個人的嗜好可能帶來金錢上的收益，這是意想不到的。與某人能夠化敵為友，應感謝別人的幫助。十七日有利於愛情的發展，特別是未婚者。十八日是爭取升級的機會。



### 處女座

8月24日—9月23日  
與拍檔不協調，經常出現爭執，對方的挑剔令你感到難受，也許要把重要的項目擱置下來。十五日宜提防精神困倦，切勿犯上錯誤，否則會惹上麻煩。目前不宜與愛侶有太多的接觸，由於對方在鬧情緒，暫且忍耐吧！



### 天秤座

9月24日—10月23日  
本週不利於探親的行程，恐防會有不愉快的氣氛。目前不宜浪費時間於不重要的項目上，你必須理智地分析。十六日不利於房地產的交易，且等待理想的時機。愛侶的疑心甚大，可能發生誤會，宜適當地處理。



### 天蠍座

10月24日—11月23日  
宜探訪遠方的親友，你將受到熱誠的招待。長遠的大計宜在本週策劃，但推出的時機尚未成熟。新人的加入要特別謹慎，可能會影響日後安寧的日子。經濟上的問題並不嚴重，可望在短期內解決，祝你幸運。



### 射手座

11月24日—12月23日  
有關娛樂的項目宜親力親為，切勿讓別人安排。本週不妨多費精神於家庭上，家人需要你的關懷，特別是年長的父母。昔日曾作金錢投資的人，將會有豐厚的紅利。十七日的挑戰項目宜欣然接受，這是好的開端。



### 摩羯座

12月24日—1月23日  
親人得到榮譽，舉家感到鼓舞和歡喜。週初不宜傾向玩樂，宜努力於工作。共事的人心存嫉妒，氣氛充滿火藥味，你必須技巧地應付。宜特別小心言詞，切忌背後批評別人。本週不宜參加賭博，否則損失重大。



### 水瓶座

1月24日—2月23日  
社交活動不會帶來太大的歡樂，不宜過份偏重，這只會浪費時間和金錢。某位朋友的脾氣古怪，也許會突然疏遠你。法律事項宜於十五日達成協議，你必須有堅定的信心。本週將有重要的責任在身，應盡力而為。



### 雙魚座

2月24日—3月23日  
不要被四周的氣氛影響情緒，宜對自己具有信心。眼前雖然看似悲觀，但不久將會趨向明朗和樂觀。十五日宜向上頭請求支援，你將會獲得應允的。家居項目有改善的必要，宜積極地行動。健康問題仍要關注。

## 記音樂之家

### 蔡曲旦父子音樂會

三月一日晚上，蔡曲旦父子在大會堂音樂廳舉行的一場家庭音樂會，其熱烈情況為近日常所罕見。  
蔡曲旦父子獨唱音樂會在開始售票的前一個星期，香港大會堂票房就頻頻接到電話詢問：「蔡曲旦父子獨唱音樂會何時開始售票？」在開始售票的當天早上，有許多人在票房外等候購票。有是蔡曲旦而不至，有的是好奇心驅使，他們對年逾花甲的歌唱家仍能登台演唱，認為是難以想像的事。結果，三十元的門票在上午很快便售罄，而二十元的，在下午也很快售罄了，不少遲來者也只好望門興嘆。  
音樂會的那晚晚上，天氣仍顯得

有點涼意，但阻擋不了觀眾們的知音，入場前已是人頭湧湧，一片熱鬧，給蔡曲旦父子下了很大鼓舞。  
——首先由男高音蔡思靈獨唱「草原上升起不落的太陽」，名師出高徒，思靈以深切的感情唱出這首中國古曲，悅耳動聽，贏得在場聽眾的熱烈掌聲，隨後的是男低音蔡思朗演唱「紅豆詞」，「一騎紅塵」和「嘆息」，「一騎紅塵」，他以雄渾、含蓄向內在的聲響表達曲中意境，扣人心弦。  
當晚第一個高潮是蔡曲旦神采飛揚的從後台步出舞台，觀眾馬上報以激勵的掌聲，如過往一樣，他唱出一首有時

代背境的「杜鵑花」，那把洪亮有力的聲音，傾倒四座，隨後的意大利歌曲「重歸蘇連托」和印尼民歌「莎麗蒂蒂」，也一樣使觀眾全神貫注傾聽他的聲樂技巧，深深體會他那激昂、雄壯的好嗓子。  
十五分鐘的休息時間，觀眾的熱情更溢於臉上，他們大部份仍坐在位置上，一些似是閉目養神，其實可能在回味剛才的扎實唱功哩！  
第二節的演唱會仍然是由男高音蔡思靈獨唱，今次唱的是「二月裡來」，「草原之夜」，「手挽手」，思靈的聲音廣闊，渾厚有力，繼續在臉上的感情，自然流露，給觀眾留下深刻的印象。接著的是男低音蔡思朗演唱「海濱之歌」，「我的肯塔基故鄉」，「在路旁」，仍保持過往的一貫水準。  
以「一聲雷」，感情豐富，一見稱的蔡曲旦，隨著觀眾的掌聲走出舞台，唱

出「徐緩曲」，「梭羅河」和「愉快的」，運用他老先生的聲樂技巧，引起聽眾的共鳴，當他真以「愉快的」向觀眾道別時，聽眾那裏肯就這樣讓他離去，他們情不自禁地以激烈的掌聲和歡呼聲請蔡先生再出場，結果蔡曲旦以「安哥」三次再唱，還用他自彈自唱，更激起了聽眾們的歡迎，一陣陣雷鳴般的掌聲和歡呼聲久久不息，結束了這個成功的音樂會。  
會場的鋼琴伴奏，是由蔡曲旦的長女蔡思樂擔任，她在給父親和弟弟伴奏時表現良好，她有過多次登台經驗，演奏深入，獲得聽者一致好評自是意料中事。  
一門四傑的音樂會在香港不多見，當晚聽眾除了被這一個別開生面的音樂會所吸引外，當然主要還是欣賞蔡曲旦那爐火純青的歌唱技巧。  
(綺)

## 含苞待放

### 談「陳烈學生音樂會」

施金波

就應邀者的角度來說，去聽學生音樂會的表演，實在另有番情趣：看台上的年青人，一副認真而又略帶羞怯的面孔，就已惹人好感，比起那些音樂會上常常可見的故作和炫耀，他們那種樸實無華的台風與服裝，怎不令人歡迎？  
年青的音樂學生，除了學習技巧，更重要的還要培養他們具備高尚的藝術情操。嚴肅、毅力、熱情與良知，才算得上是一個有靈魂的音樂家。因為學習音樂又是一個有意義的品格教育，音樂的優美，能使自己的人格走向精神世界的真善美。聽陳烈的學生音樂會後，又很自然的觸發起這些感想來。  
他的學生，讓我看到一些這種氣質。  
岑秀玲唱「懷念曲」，中途忘記了歌詞而「休止」片刻，但負責鋼琴的牛伊樂並沒有跟著停下來，伴奏的音樂使唱的獲得信心，她在熱烈的音樂聲中，繼續唱完，唱完了。我不知道岑秀玲當時的滋味如何？但我只覺得她倆這種「臨危不亂」的鎮定和負責精神很不容易，她們都有一種無形的力量——音樂。

當離開習慣了的教室，邁開第一步走上舞台，面對着滿堂的聽眾，此時的心態是難以形容的。看得出，她們的經驗實在不少，在技巧上也無可避免地出現這樣或那樣的缺點，但從她們的歌唱聽來，大部份都認真而投入，當晚出場的演唱者，除了天賦的歌喉，也有音樂家所必需具備的想像力和表現力，例如林少瓊、陳麗萍、湯慧儀、陳麗珍、岑秀玲等好幾位，都有潛能和發展，在老師的正確指導下，再勤習操練，日後一定能起飛。  
陳麗萍的音質頗適合唱土風濃郁的中國民歌，湯慧儀對歌曲的理解和處理很細緻，林少瓊的音韻清楚而有味道。在樂感而言，岑秀玲很有內涵，陳麗珍的修養，技藝與兩方面都較成熟……她的

們的演唱，在不同的方面都顯示出教與學雙方所下的功夫。  
伴奏方面一共四位除了上面提到的牛伊樂之外，還有桂仲川、羅天翔及結他伴奏林英豪。他們的伴奏都彈得很不錯，能夠處處照顧到同學們的歌唱與節奏，協助她們把歌唱好。  
整個音樂會最大的特點，是同學們演唱完畢，主辦者陳烈先生特邀歌唱家五曉秋女士上台評述。她態度誠懇，從多方面來談論每一位的優缺點，語多鼓勵而中肯，使音樂會的學習觀摩目的名實相符，參加演出的，從此而獲益良多，相信她們自己聽了之後，都會有深切的體會。  
這場音樂會是開得成功的，就用「含苞待放」四個字來表達自己的觀感和期望吧。  
(二月廿八日)

## 香港管弦樂團三月中下旬音樂會

本期介紹香港管弦樂團三月中下旬之節目及指揮：  
三月十九日（星期五）假臺灣大會堂，三月廿日（星期六）演奏之節目有：  
①華格納之「飄泊的荷蘭人」序曲；  
②海頓之「D大調大提琴奏鳴曲」；  
③李煥之「春節」序曲；  
④貝多芬之「A大調第七交響曲」。指揮為施明漢，大提琴獨奏者是：伯納·麥智倫。  
現將施明漢介紹給讀者：  
施明漢生於紐約，畢業於新英倫音樂院。  
自一九五五至一九五五年即以指揮身份活躍於德國的美國第七陸軍交響樂團。回國後得獎金至意大利米蘭歌劇院研習。曾在鄧高活隨貝恩斯坦深造，並連獲兩年哥士域斯基指揮紀念獎。一九五七至五八年任美國巴魯克劇院音樂總監。曾被委任為一九五九至六〇年紐約管弦樂團之副指揮，作貝恩斯坦之助

手。自一九六三至六八年任新澤西交響樂團音樂總監。並於一九七八年成為該樂團之首席客席指揮。  
一九六八年九月受任為密爾和基交響樂團總監。  
一九七二年領導該樂團在紐約肯尼基音樂廳首演，備受好評。其後更帶領該團巡迴全美演奏達八次之多，並兩度應邀前往多明尼加共和國演奏。  
施明漢曾任美國各大城市樂團之客座指揮，又曾指揮各著名歌劇團。  
一九七七年，施氏與芭芭拉超級巨星米高·巴利士尼哥夫於甘迺迪中心首演「胡桃夾子」，此節目後為哥倫比亞電視台錄影，並灌錄唱片。當年夏天被邀至巴西作該國三大樂團之客座指揮。  
最近「紐約人」雜誌評許家安德魯·潘特評道：「如他的曲目所顯示，他是一多材多藝的大師，我會絕不猶豫地承認他是美國最佳之年輕指揮家之一。」

**佳聲琴行**  
KARLSEN PIANO CO., LTD.  
總代理  
美國琴王  
**Baldwin**  
鋼琴、電子琴

經銷：  
各國名廠樂器、琴譜、唱片、錄音帶及鋼琴零件和工具。  
調音、修理及買賣舊琴。

附設：  
音樂中心教授鋼琴、電子琴、結他、小提琴、聲樂、管樂和弦樂等。

總行：香港灣仔軒尼詩道164號亨寧大廈地下  
TEL：5-756239  
分行：九龍旺角太子道西131號地下  
TEL：3-808030  
亞灣路德園52號萬新大廈二樓A座  
TEL：12-434646  
服務熱線：TEL：3-800898

## 長風合唱團

### 三月底演出

由女高音歌唱家丘曉秋親自創建的長風合唱團，自建團三年來，曾多次在各大會堂音樂廳、茶樓大會堂等地公開演出，也曾多次與香港中樂團合作演出，其每次演出都得到聽眾熱烈的歡迎與讚賞，也得到各報刊與論一致的好評。  
現長風合唱團又將於三月二十八日（星期日）在大会堂音樂廳舉行音樂會。演出內容豐富，曲目包括中外名歌二十多首。除大合唱外，還有男女聲獨唱（毛海元、男高音及張海鳴、女高音）、男女聲小組唱、男女聲四重唱等。合唱團將選唱兩組歌曲，外國歌曲有：「黃昏」、「搖籃曲」、「酒歌」、「中國歌」；獨對空山、山河頌、祝酒歌等。是次演出，聘請卓明理、石慧為顧問。藝術指導為丘曉秋。指揮為丘曉秋。鋼琴伴奏為徐新英、陳麗瓊。這些都是音樂界裡一時之彥。



# 春天的歌

克蘇

一次偶然的機緣，得以觀摩由香港聯合音樂院主辦的香港作曲家新作演奏會（春之集）的演出。一集之中羣賢畢至，有老前輩的作曲家，演唱（奏）家，也有後起新秀，以文會友，相互切磋策勉。演出的新作則以富有民族風格、地方色彩的藝術方言歌曲為主體，形式上多樣：既有多聲部混聲合唱、獨唱、還有器樂小品、城市民歌、音樂方言朗誦等。在短促的百來分鐘，把引人引詩一般的意境。

音樂和其他藝術一樣，生活是它的根源。廣州方言歌的根是牢固地扎在香港這一土地上的。它有着深厚的歷史淵源。早在二、三十年代就有如：「火輪

## 本港歌唱界精英演出

### 藝術節歌劇「中國人」

「中國人」是一套較少人知的葛路克歌劇，但劇情十分輕快而充滿歡愉氣氛。該劇將於第十屆香港藝術節期內上演四場，演員全部是本港歌唱界的猛將，並且由嘉萊寧指揮香港管弦樂團成員伴奏。

此劇之作者葛路克，是發展現代歌劇的重要人物。他在二七五三年在維也納創作了「中國人」一劇，敘述十八世紀時代一名中國青年訪遊歐洲及回國的經過。一九八〇年此套巴羅克樂派室樂型歌劇被任職香港電台的高德禮及廖思敏一發掘出來，兩人並於同年八月指導該劇在壽臣劇院作遠東首演，各方反應相當熱烈。

在本屆藝術節中，「中國人」仍由香港電台製作，並於二月十五、十六、十七及十八日在壽臣劇院演出。由李秀蓮、符潤光、阮妙芬及鄭慧芳分飾劇中角色，各場門票可在大會堂低座藝術節票房發售，沒有欣賞過「中國人」的樂迷，請勿錯過今次難得的機會。

車，真正快，如今世界人改變……開身之時，唧唧，我哋個時好快活。」

童話廣泛流傳。而真正受到重視，在一些專業作家，業餘作家的藝術方言歌創作出現，也早在四十年代，草田，胡均、郭本等作曲家都是當年的先行者。其中被廣為傳播的優秀作品（再前進進行曲）（黎草田曲）就是其中之一。在內地廣州，近數十年間也不斷湧現廣州方言歌曲的新作家和作品，在粵語話劇插曲、各類型的演唱會、電台的廣播，正被廣泛地為聽眾所接受。一些藝術方言歌曲成為專業藝術演出團體和專業演唱家的保留節目，它正堂而皇之登上大雅之堂。方言作曲家更多地向傳統方言藝術，如咸水歌、南音、木魚、粵曲戲曲音樂吸取養份，使藝術方言歌的質素日趨完美。聯合音樂院主辦的這次「春之集」，正預示着一個欣欣向榮的方言藝術歌曲創作熱潮的來臨。如作曲家施金波、黎草田、王光正、楊瑞庭，在新作中已取得可喜的成就。無論詞曲結合的藝術處理，亦即流暢旋律與方言歌詞聲韻的結合上，及如何發揮方言合唱中複調功能的運用上都有新的突破。

## 音樂事務統籌處三月中旬主辦

### 「中樂羣英會」中樂團精華交流匯演

近年來，本港樂壇萬紫千紅，欣欣向榮，各種類型音樂表演遍及每一個地區，尤以中國民族音樂之活動更見蓬勃昌盛，深入人心，為各階層人士所喜聞樂見。近一年中各中樂團競相舉辦音樂會，其內容和形式上都力求充實和新穎，有的演奏全新創作，有的則從國內邀請名家助陣，大有一浪更比一浪高的趨向。

為了進一步促進本港中樂活動之開展，起到推動提高的作用，音樂事務統籌處將於一九八二年三月至四月期間邀請本港各中樂團共聚一堂，舉辦「中樂羣英會」。開幕音樂會將於一九八二年三月十三日晚上八時假香港堅道明愛中心禮堂舉行，而閉幕音樂會則於三月二十一日假九龍太子道明愛中心禮堂舉行。開幕音樂會將有湯良德、顧惠曼、何文川、陳其湛、易有伍、申綿純及音樂事務統籌處導師中樂團作示範表演。閉幕音樂會則集中各中樂團之精華交流大匯演，其中包括香港中華基督教青年會

提到方言歌曲，就存在一個口語化歌詞的問題，摒棄一些過於鄙俗的累贅的俚語，代之以言簡意賅健美的口語，（其實這才是廣州方言精髓所在。）這就有待於更多的方言詩詞作者的充分合作。

此外，值得一提的是由聯合音樂院結他民歌團伴奏的（城市民歌）是以嶄新的姿態出現在「集」中，引起與會者的重視。

在器樂方面：鋼琴獨奏廣東音樂「平湖秋月」給聽眾帶來新的喜悅。曲調以富民族色彩的複合和弦置為厚度支柱，圍繞着主旋律的是短促跳躍的流動音型，加以巧妙地運用琶音、震音、顫音、跳音的裝飾華彩，將傳統的「平湖秋月」優美流暢、明快活潑的特點，以及傳統的加花、滑音等民族奏技，表現得淋漓盡致。不失為一首感染力較強、耐人尋味的藝術小品。作曲家陳培勳以他純練的修養造詣，博得與會者一致的贊許。

聯合音樂院十二周年，廣州方言音樂會即將在三月十一日假大會堂音樂廳舉行。屆時定必有一番盛況。聯合音樂院的師生們，為豐富香港數百萬人的音樂生活，切實地作出貢獻。

小溪雖是涓涓始流，而欣欣向榮的大地，正春意濃郁地發出它的泥土芬芳。向辛勤地耕耘的園丁們致敬。

窩打老道會所中樂組、香港青年音樂協會中樂團、香港基督教女青年會中樂團、聖約翰青年中樂團、理工學院學生會中樂組、培聲中樂團、華聲民族樂團及樂樂國樂團。

三月十四日至十九日期間，將會有一連串講座與研討會，假音統處（香港藝術中心九樓）舉行：  
三月十四日晚上七時卅分：丘天龍主持：如何指揮中樂團。  
三月十五日晚上七時卅分：羅偉倫主持：如何為你的樂團創作與改編中樂作品。  
三月十六日晚上七時卅分：黃安源主持：演奏家的道路。  
三月十七日晚上七時卅分：孔德埔主持：近代中國音樂史。  
三月十八日晚上七時卅分：康綿總主持：古箏演奏之發展。  
三月十九日晚上七時卅分：何文川主持：中樂團的敲擊樂。  
三月二十日晚上七時卅分（假伊利沙白體育館會議室）東初、譚志斌、羅偉倫、湯良德。（主持者）：香港中樂創作的前景。

交流周中研討會的內容是富有吸引力的，如由吳志冰負責主持的有關樂團發展、管理及演出事務，將全面地討論介紹香港中樂團之專業管理經驗，同時各中樂團也將相互交流切磋有關樂團事務。另一個引人矚目的研討會就是集本港多位音樂界前輩及名家東初、譚志斌、羅偉倫、湯良德所主持的香港中樂創作的前景，這是一個十分有探討價值的題目，相信屆時將有引人入勝的啟發性論述。

香港的中樂發展的過去、現在和將來，中樂的創作和演奏，中樂團的組織和建立，以上種種都是我們關心和應該瞭解和參與的。音統處希望在這方面能盡綿力，為本港中樂之發展做一些貢獻。免費之入場券可向音統處各音樂中心索取。查詢電話：⑤283257或③7561328。

交流周中研討會的內容是富有吸引力的，如由吳志冰負責主持的有關樂團發展、管理及演出事務，將全面地討論介紹香港中樂團之專業管理經驗，同時各中樂團也將相互交流切磋有關樂團事務。另一個引人矚目的研討會就是集本港多位音樂界前輩及名家東初、譚志斌、羅偉倫、湯良德所主持的香港中樂創作的前景，這是一個十分有探討價值的題目，相信屆時將有引人入勝的啟發性論述。

# 「標奧」8800 八十年代之彩色電視機



- 二十六吋超薄型設計
- 最先進之紅外線遙控器
- 獨創「彩色自動平衡系統」
- 自動光暗調節
- 高度傳真之二路揚聲器
- 平均耗電量七十五瓦

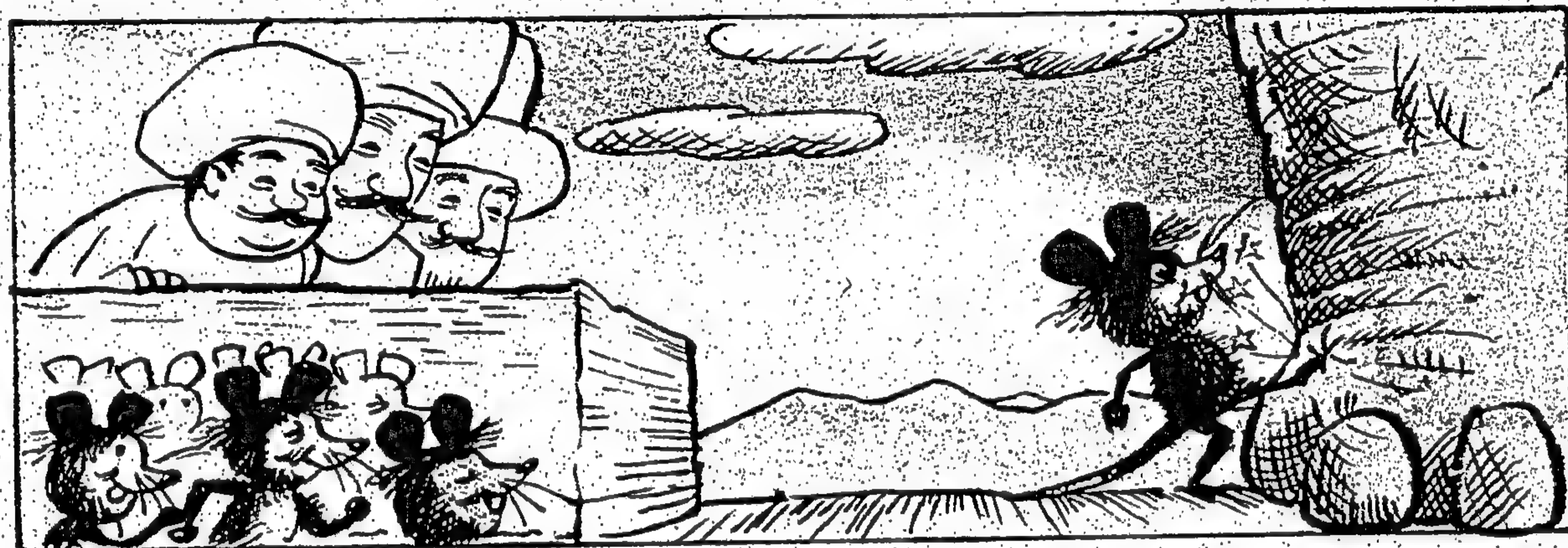
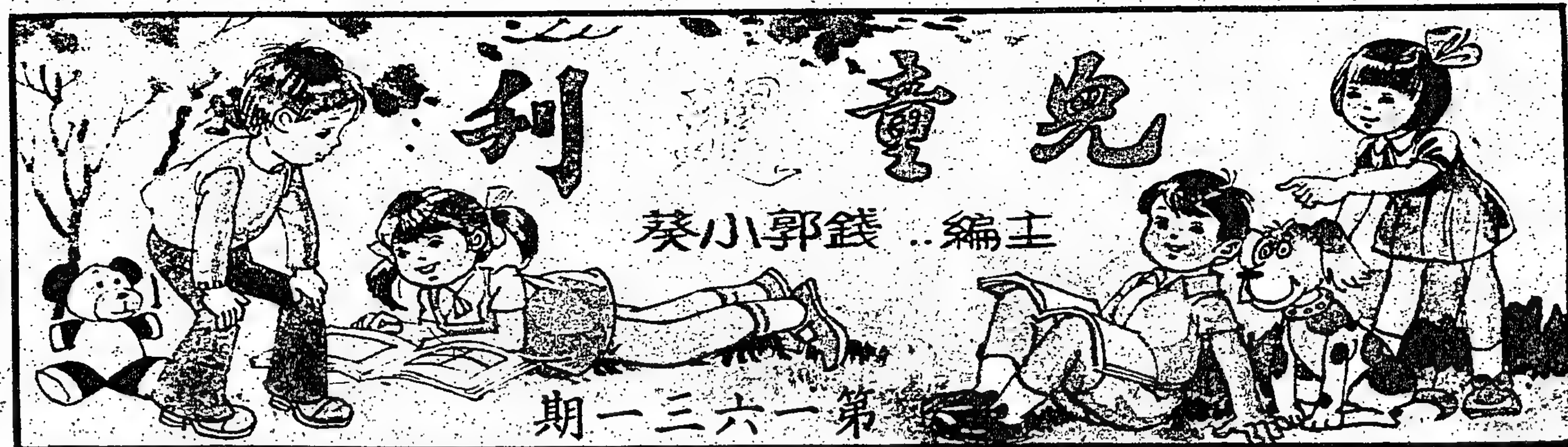
Philips Ltd.  
香港有限公司

九龍彌敦道大馬路120C 電話：3-676844  
九龍彌敦道25號 電話：3-690217  
皇后大道中隆佑行301室 電話：3-223638

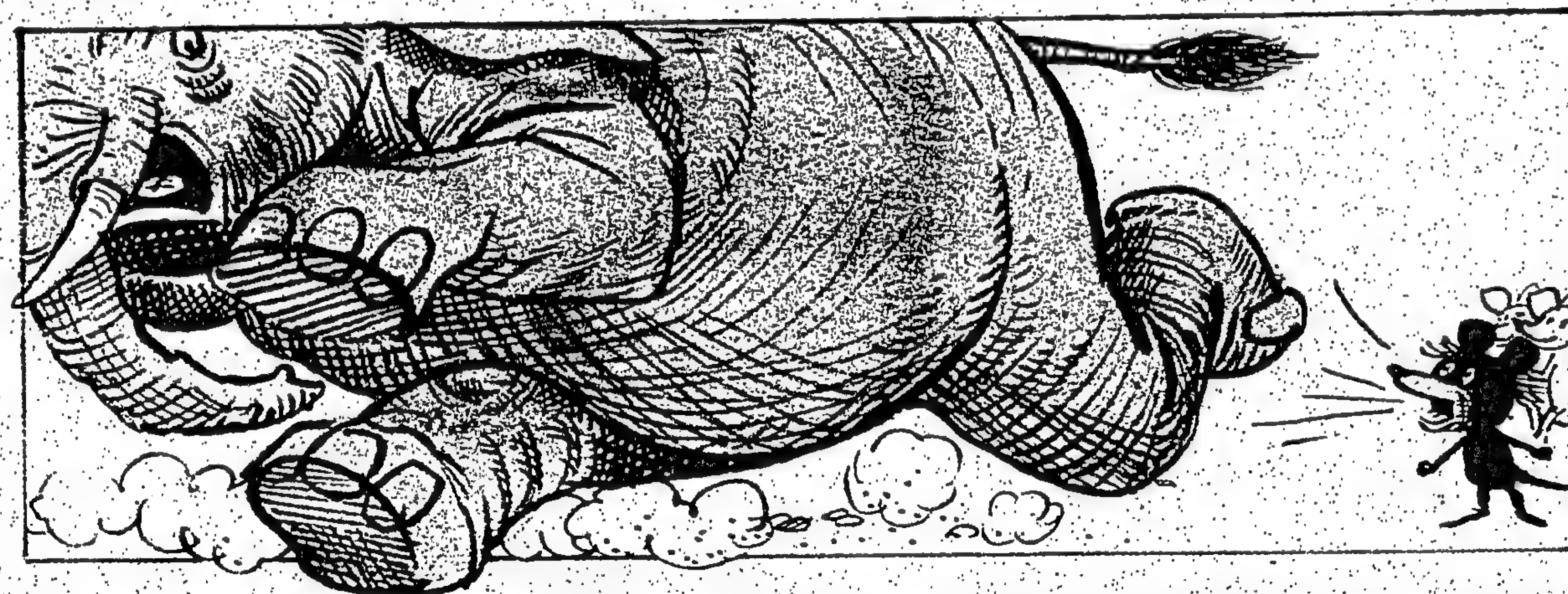
56cm遙控 | 標奧17700型22" 56cm遙控 | 標奧15500型22"

B&O

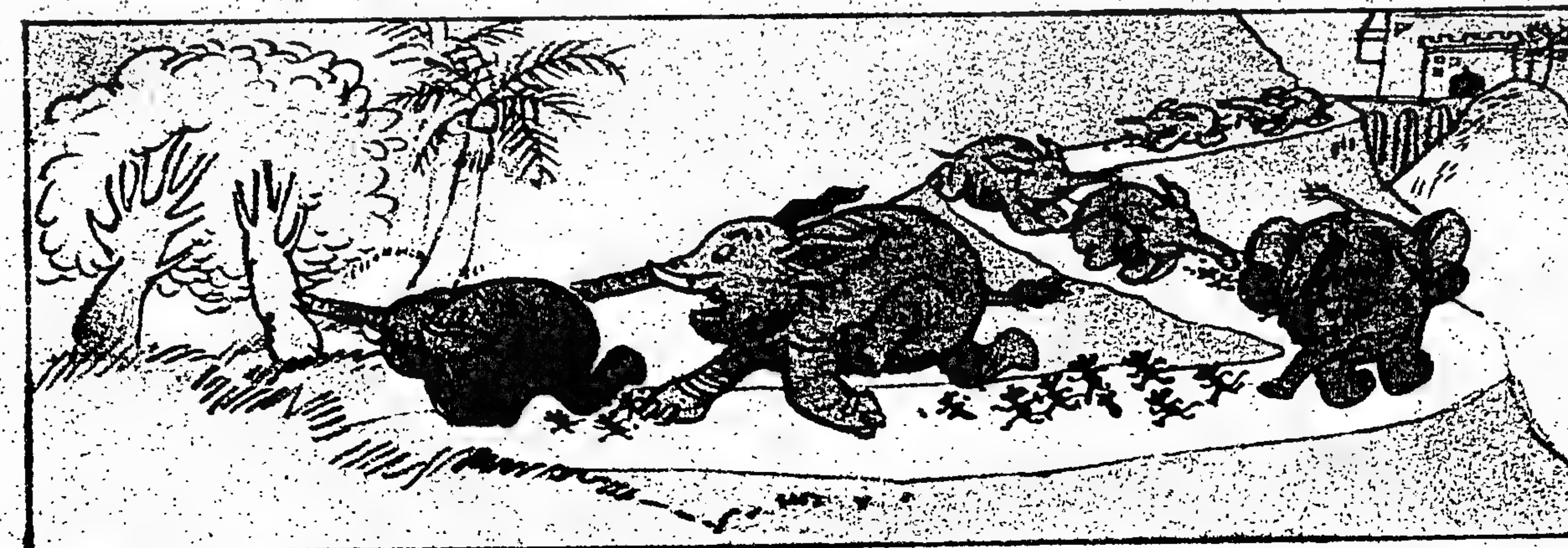




廿二、大象橫衝直撞，碰倒了宮中的牆壁，國上的大臣無法可想，終於想到了把老鼠請來對付大象。



廿三、也不知是什麼原因，巨形的大象竟會害怕老鼠。老鼠的首領向大象發出命令，要牠們立即離去。



廿四、這羣曾經把獅子趕走的大象，居然被老鼠趕走，牠們一隻跟着一隻的，飛快地逃離了皇宮。(未完)



國王、老鼠和芝士

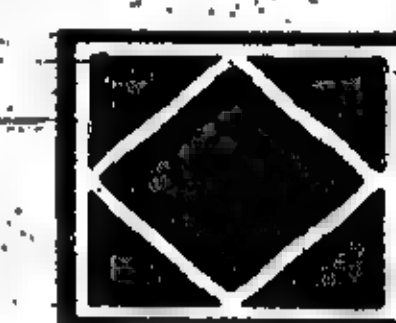
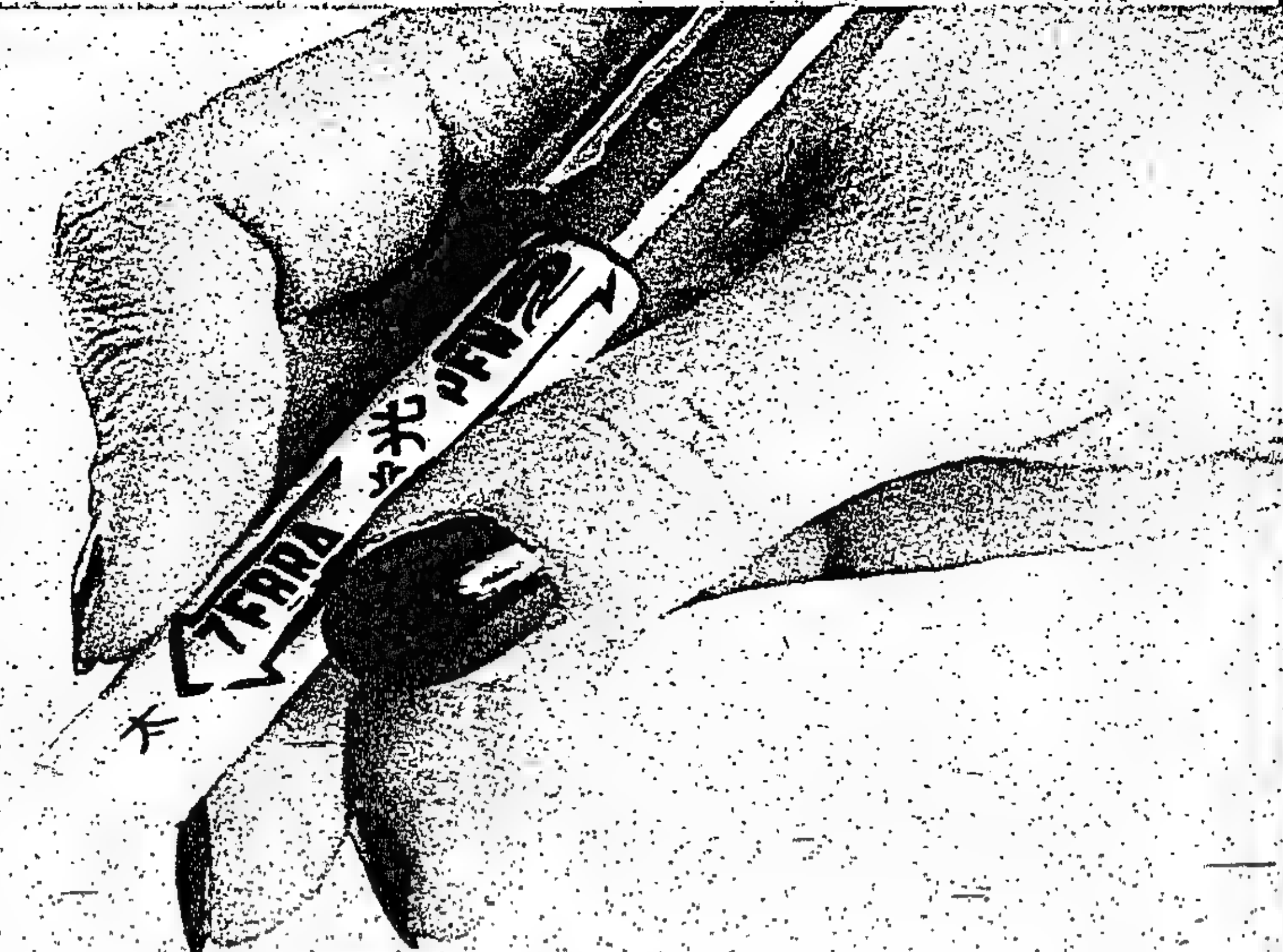
江梁大

# 筆有兩頭利？



## 斑馬牌雙頭螢光筆

輕輕一劃 一目了然  
斑馬牌螢光筆是專為方便各界人士閱讀、翻查及記憶而創製。  
斑馬牌螢光筆備有七種顏色，筆桿兩端有粗幼不同筆咀；只要在看書、筆記或檢閱文件時，輕輕一劃，重要的文字句子，就會突現紙上，令你翻查和閱讀一目了然，更可幫助記憶，實在是工商學界的恩物。



總代理：  
廣記筆行有限公司  
電話：5-441104





# 聰明的熊貓

· 顯兒 ·

熊貓小胖住在中國的四川省。他的樣子有趣而可愛，黑色的眼圈，黑色的耳朵，長在白色的頭上，全身又是那樣胖嘟嘟的。他最愛吃嫩竹葉，常常坐在竹林裏，享受他最心愛的食物。

有一天，有兩個獵人來到小胖住的山嶺上。他們到這裏來，為的是想捕捉一隻熊貓送到動物園裏。因為很多人都喜歡熊貓，尤其是孩子們，更渴望能在動物園裏看到熊貓呢。獵人在山嶺上，很耐心的等待，終於發現了小胖，他們並且跟蹤着小胖來到了竹林裏。

小胖一向住在這個平靜的山嶺上，他從來也沒有想到，會有兩個獵人正在打他的主意。因此，像往常一樣，他一早便走到竹林裏，採摘他最愛吃的竹葉，做他的早餐。完全沒有留意到兩人獵人正躲在附近，找機會下手捕捉他。

獵人等了好一會，看見小胖吃飽了竹葉，離開了竹林，準備下山去的時候，

他們出其不意的，用一個堅固的繩網，把小胖網住了。獵人對小胖說：「不要害怕，我們不會傷害你，我們只想把你送到動物園裏，因為很多人，都很喜歡看見你。」



「我不要去動物園。」小胖說。  
「在動物園裏，管理員會給你吃最好的食物，住最漂亮的房子。」獵人說。

「我不要什麼食物，我不要什麼房子，我在這裏生活得很快樂。」  
但是，獵人不聽會小胖的話，他們請了兩個人，把小胖抬下山去。小胖知道，要是他不及早想辦法脫身，他一定會被送到動物園裏去。他轉動腦筋，突然靈機一觸，居然有了個好主意。他大聲的對獵人說：「我餓得很，我要吃竹葉。」

獵人說：「你忍耐一點，到了動物園，我們會給你很多很多的竹葉你吃。」  
「不，我餓得不能等待了，我是餓不得的，一餓我便会生病了。」  
獵人沒辦法，只好摘了很多很多的竹葉，放進繩網去。小胖於是靜下來，假裝吃竹葉的樣子。其實他是用葉竹做掩蔽，低着頭，用他尖銳的牙齒，把載着他的繩網咬破。因為有大量竹葉擋住他的咀巴周圍，因此誰也瞧不見小胖在啃咬着繩網呢。

最後，繩網被咬破了，小胖從破口



逃脫了，他連忙逃到山上去，獵人追趕不及，只好讓他走了。當小胖知道脫離了危險的時候，他回頭來對獵人說：「再見，如果人們想看我，歡迎他們到這裏來。」

名著「一千零一夜」之

## 阿里巴巴和四十大盜

卡密爾·繆遜(埃及)編寫  
納訓譯



繆遜說：「因為那個姑娘拿手巾蒙住我的眼睛，不讓我認識她的住處啊。」

「跟我一塊兒去走走吧，也許我們能夠找到那間屋子呢。」

他和強盜走了一會兒，說：「到了此地，下面的路我就弄不清楚啦。」

強盜拿一方手巾蒙住他的眼睛，對他說：「跟我來，你一邊走一邊回憶那姑娘帶你走時的步數吧。」

巴巴穆司塔發跟強盜走了不遠，就停住腳步，說：「唉！這裏就是她的住處了。」

強盜在那所房屋的大門上劃了一個記號，然後轉回山洞，把下山探得的消息報告強盜們。

麥爾卓娜看見強盜畫在她家門上的記號，知道其中的詭計，便在隔壁鄰舍的每道大門上也同樣畫了一個記號。

強盜們決定夜裏去報復，發現那裏每道大門上都有記號，沒法下手，便垂頭喪氣的轉回山洞。強盜頭子生氣，殺掉負責探聽的那個強盜，另派一個強盜去找巴巴穆司塔發。

第二個強盜去到城中，象前次他的伙伴那樣搞了一通，在高西木的屋子大門上畫了一個紅色記號。可是那記號給麥爾卓娜瞧見了，她在隔壁鄰舍的每道大門上也畫了一個紅色記號。

強盜們夜裏到城裏去報復，結果又給那些記號弄胡塗了，沒法下手，只好掃興回去。強盜頭子殺掉第二個強盜，親自出馬，進城去找巴巴穆司塔發，向他打探清楚高西木的屋子，認真記住，以便下次來報復的時候，不至於撲空。

強盜頭子預備了四十個瓦缸，拿兩個裝滿了菜油，其餘的每個藏進一個強

盜，約定他投石為號的時候，他們趕快鑽出來向他們的仇人報復。一切準備妥當之後，強盜頭子用取油為業，每年都到高西木家中投宿做借口，欺騙巴巴穆司塔發，在他家中寄居下來，把四十個瓦缸擺在院子裏。

晚飯後，強盜頭子和巴巴穆司塔發談心。也是運氣好，麥爾卓娜看見燈油點乾了，家裏缺油，便去院心裏打算揭開缸蓋，取點油添在燈裏。出乎意料之外，她隱約聽見缸裏有人聲。於是她挨到第二第三個前面去偷聽，然後順序一直聽下去。只有最後的兩個沒有聲響。這樣一來，憑她的聰明智慧，她識破了強盜們的陰謀，於是她從油缸中取了一大缸油，放在爐上煮沸，再挪到院子裏，揭開缸蓋，每個缸裏澆上一些沸油，把躲在缸中的強盜一個個都燙死。

更深人靜，阿里巴巴早已入夢，強盜頭子這才悄悄地投了一塊石頭，叫強盜出來報復，可是沒有反應。他再投第二第三塊，還是沒有動靜。一個強盜也不見出來。於是他去缸前看看，見伙伴們全被弄死在缸裏，他幾乎氣瘋了，匆匆狠狼地逃回山洞去。

第二天清晨，阿里巴巴聽麥爾卓娜告訴他昨夜發生的事件，十分感激她，幫着她挖個地坑，埋了強盜們的屍首，不讓他們的任何痕跡遺留下來。

強盜頭子逃到山中，每天鑽進洞去呼喚他的伙伴，但是沒有人回答他。他

哭他們，氣得打自己的耳光。

幾個月以來，他由於過分地憂愁苦悶，弄得頭三倒四，和瘋人一樣。後來他覺得悲傷也沒有用處，便決心報仇。他換了裝束，改了模樣，去到城中，在阿里巴巴家附近，開個舖子，並和高西木的兒子打交道，來往非常親密，還送給他名貴的禮物。

有一天，高西木的兒子請他去家中吃飯。阿里巴巴很歡迎他，因為他是侄子的朋友。不過聰明的麥爾卓娜見他腰帶上別着一把大刀，心中便懷疑起來，再仔細想了一番，便認清他，知道他的意圖。於是她找出一套最華麗的衣服穿上，打扮起來，到他面前跳舞，表示歡迎。她趁他一鬆不防備的時候，從腰裏靈巧地拔出匕首，一刀刺在他心上，立刻結果了他的性命。







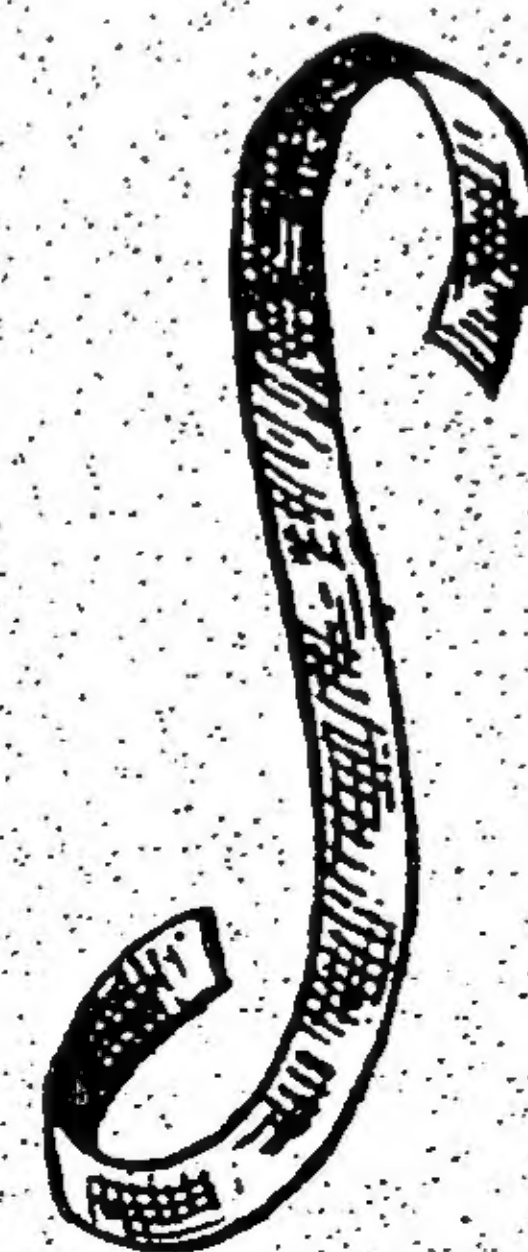
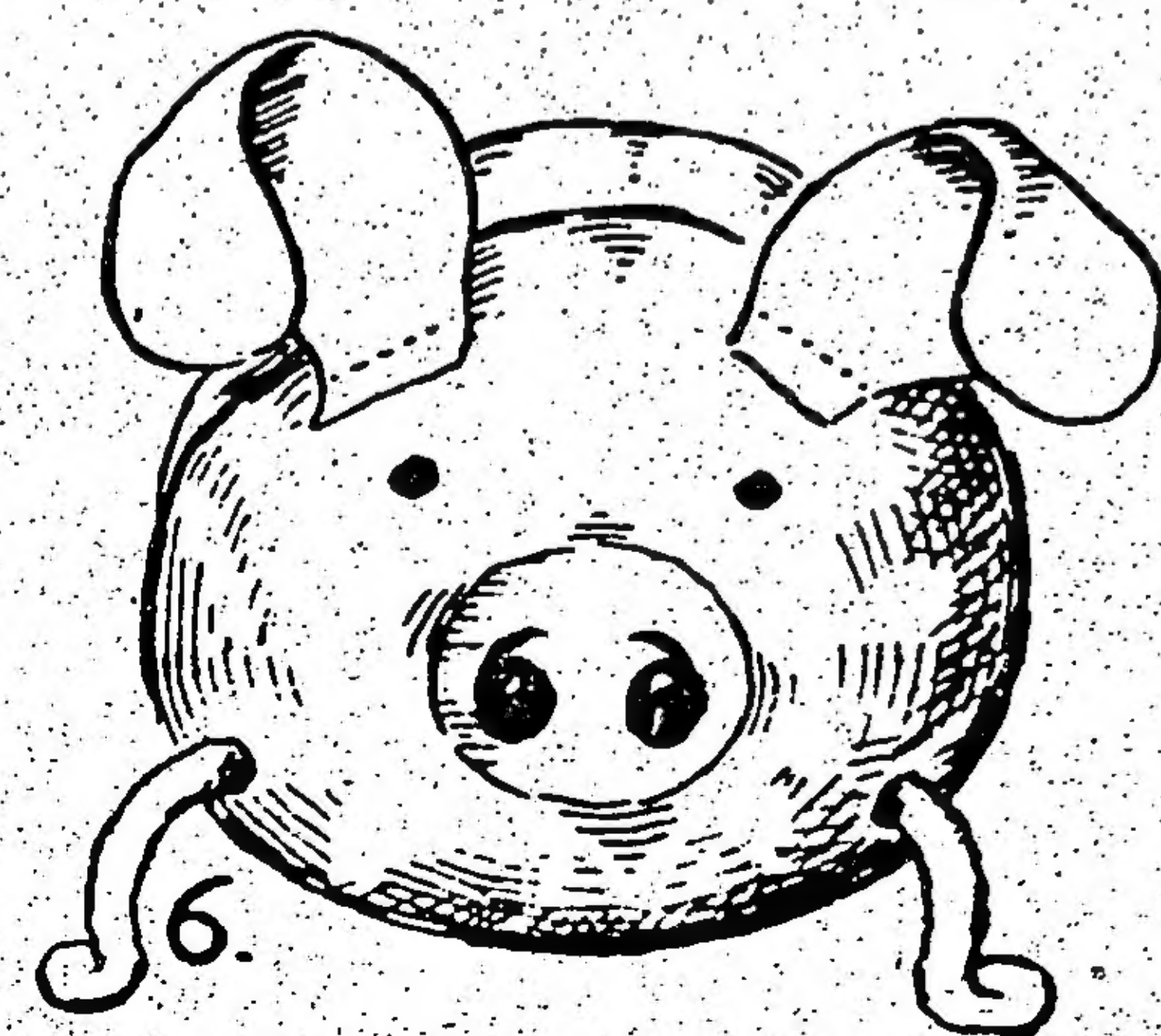
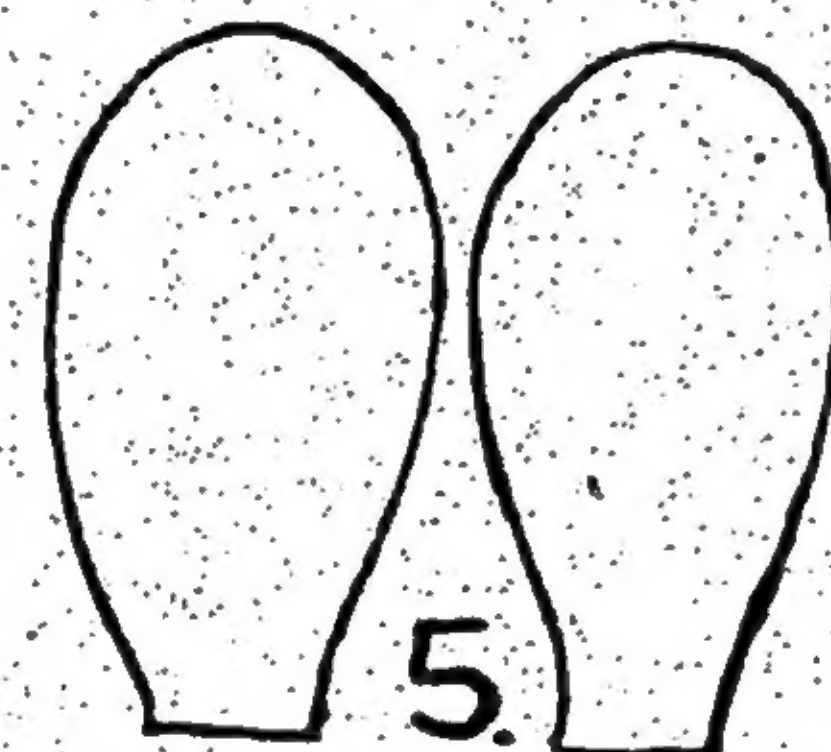
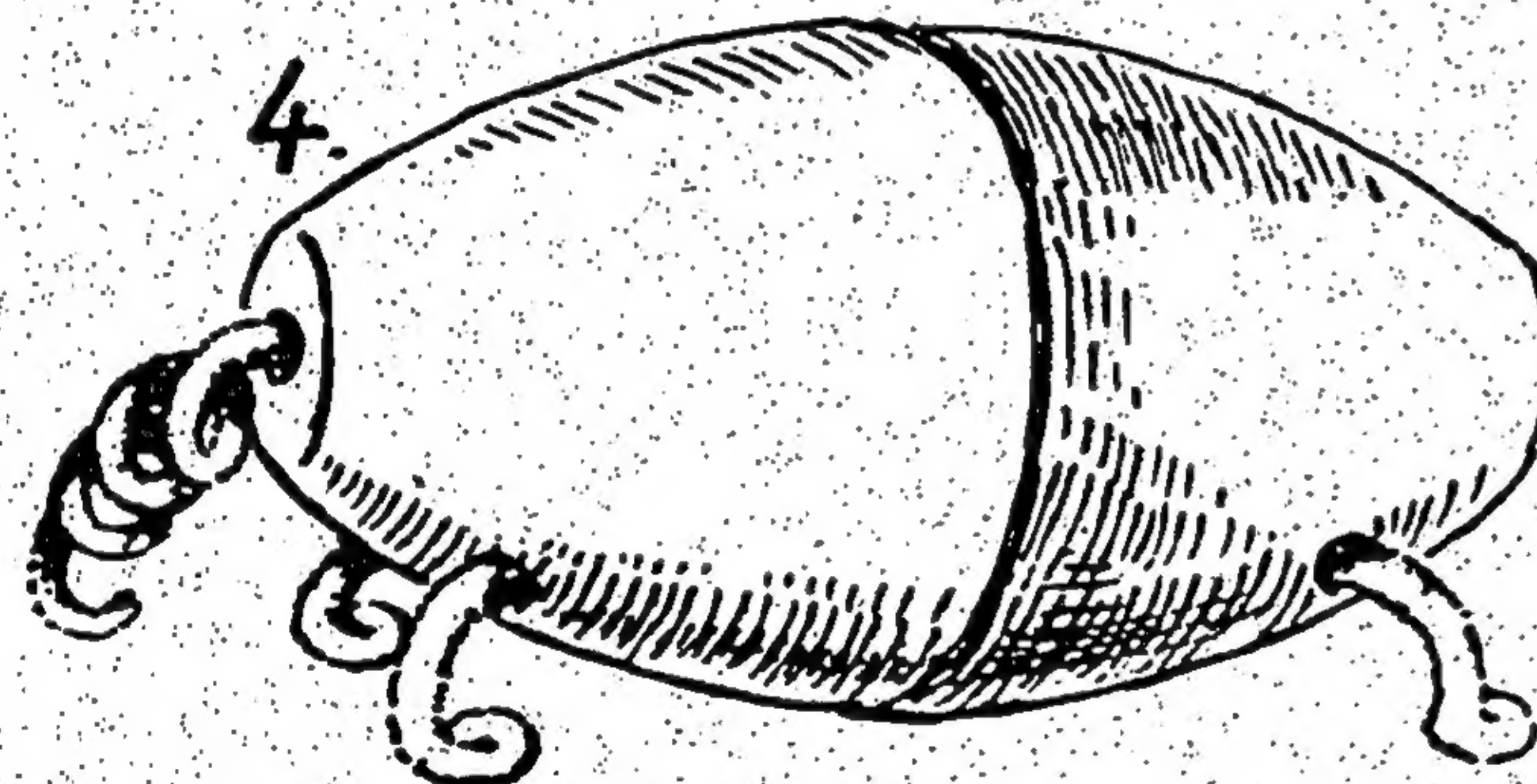
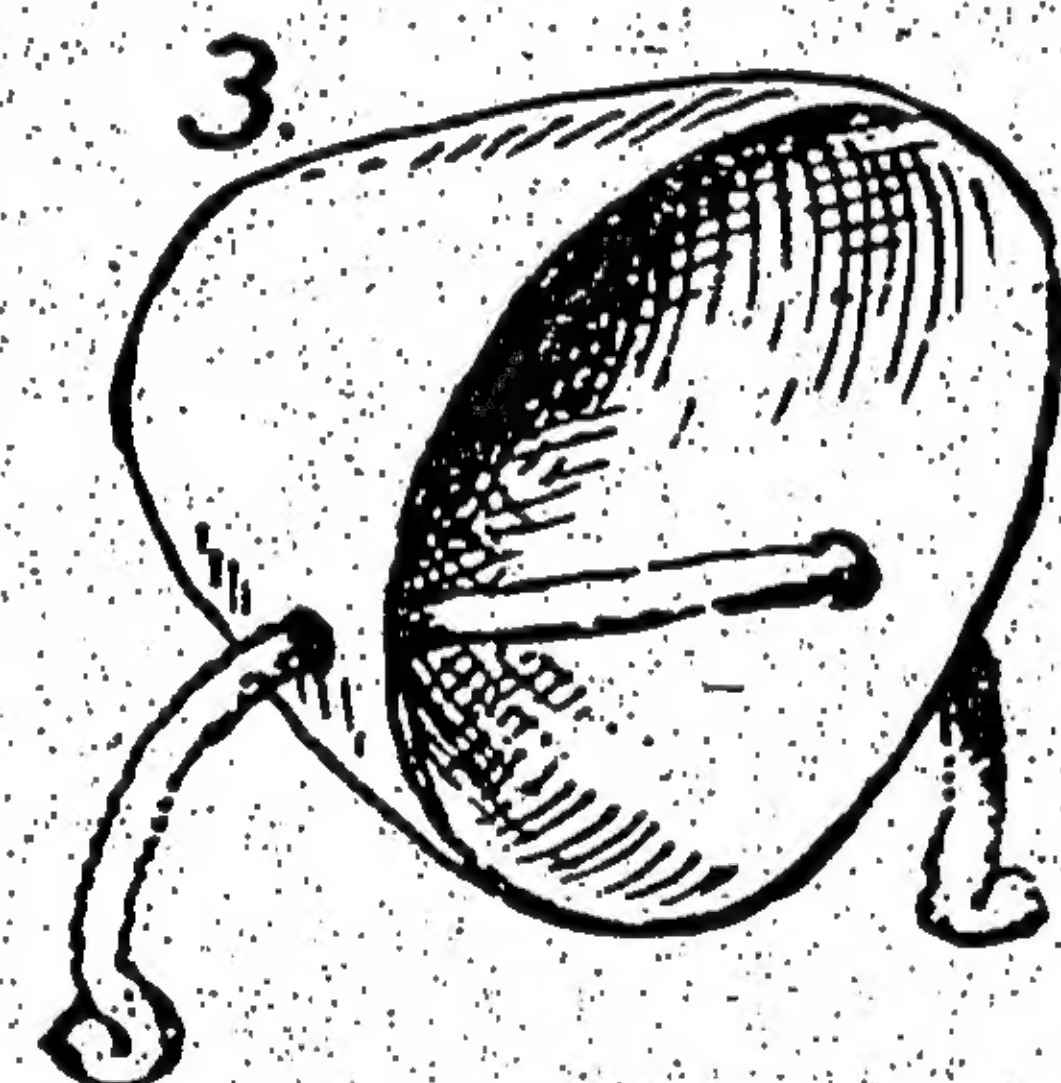
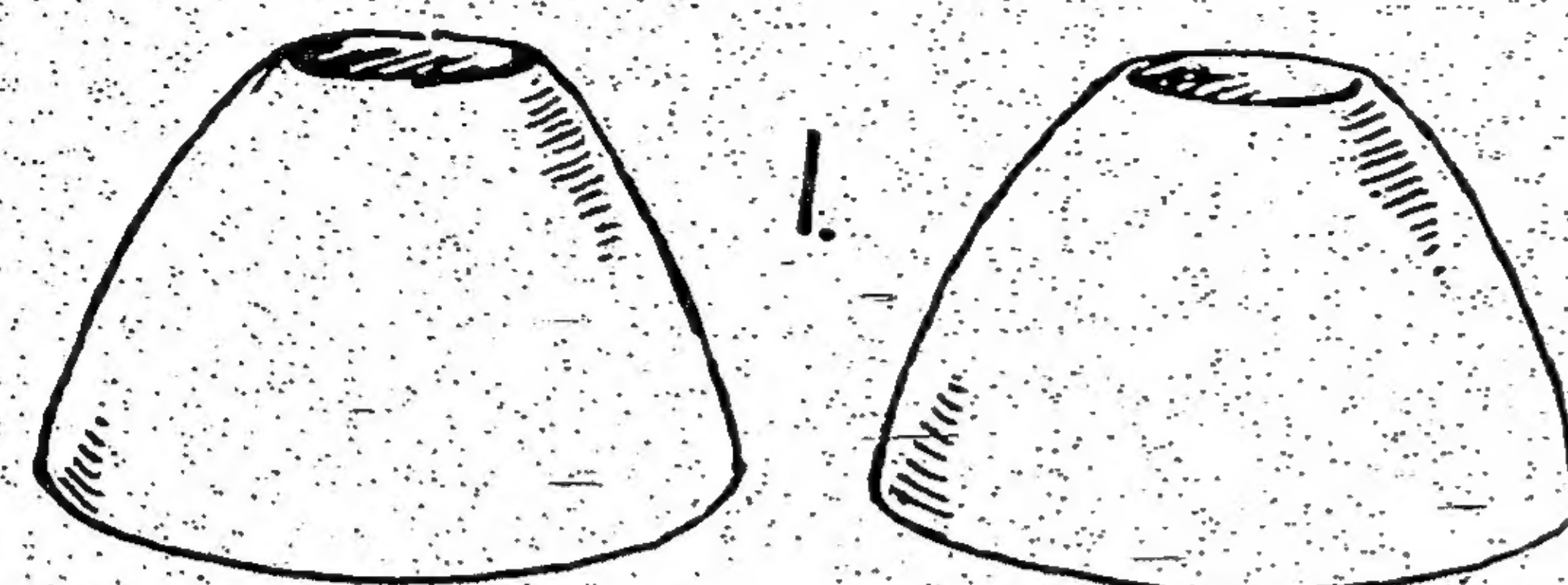
# 快樂園地

狄克主持

手工藝：

## 可愛的小肥豬

- 材料：1. 盛載力康蛋的盒。  
2. 軟電線。  
3. 粉紅色的手工紙及其他有花的包裝紙。  
4. 絲帶。
- 做法：1. 在盛力康蛋的盒剪成圖①的形狀。  
2. 把軟電線用筷子捲成豬的尾巴和四隻腳如圖②。  
3. 按照圖③的方法，分別安上尾巴、和四肢。  
4. 把小肥豬的身體接合。  
5. 用粉紅色手工紙剪成圖⑤的樣子，做豬耳朵。  
6. 把耳朵在桌邊一刮，使它彎曲，然後插進豬頭內，並用紙剪貼上豬眼睛和鼻子，如圖⑥。  
7. 把一些包裝紙上的小花圖案剪下貼在豬身上，並在豬身上綁上絲帶，可愛的小豬便做成了。圖⑦。



也呀令我最快樂？我話就係一啲心愛嘅嘢嘢見吓，痛到死死吓時，忽然搵得番，個種快樂，真係非筆墨所能形容也。所以話，東西失而復得，最令我快樂。（失魂鬼怪）

（大怪按：既然你叫失魂鬼，可知你係成日唔見嘢。唔見嘢嘅次數多，失而復得的機會也會比人地多，依據你嘅見解，你一定係成日都有機會快樂嘞。唔講你唔知，原來失魂鬼都可以帶來快樂嘅。）

我話行街無端端執到銀紙就最快樂嘞，天賜橫財，也嘢好得過？（老怪）

（大怪按：老怪，執到銀紙唔好咁快樂住。拾遺不報，你估會有乜嘢後果呢？警察等住要見你。）

我話最快樂嘅嘢，莫如係朝頭早準備起身番學個陣聽見收音機宣佈天文台扯起八號風球，於是幾大懶理，一於翻番夠本。（爛爛豬）

（人怪按：我都係咁話嘞。只不過而家係三月，距離打風季節重有好耐，有排等咯。）

我認為最能令我快樂的事就係先生派卷時，我得一百分。個陣成個人都威晒，充滿成就感，充滿自信心，真開心也。（學生仔）

（大怪按：一百分都係好值得開心嘅。不過都要睇過是否全班都一百分先，如果人人一百分，就威唔得去邊，只不過有水過人 啫。）

我話最開心係學識一樣新嘢時，例如學識踩單車、學識游泳咁。真係好有成功咁嘅。（新丁）

（大怪按：啱，講得好啱，尤其係當你係蘇蝦時，咁學識行路，更開心到講唔出——未識講嘢。不過你唔記得之馬。）

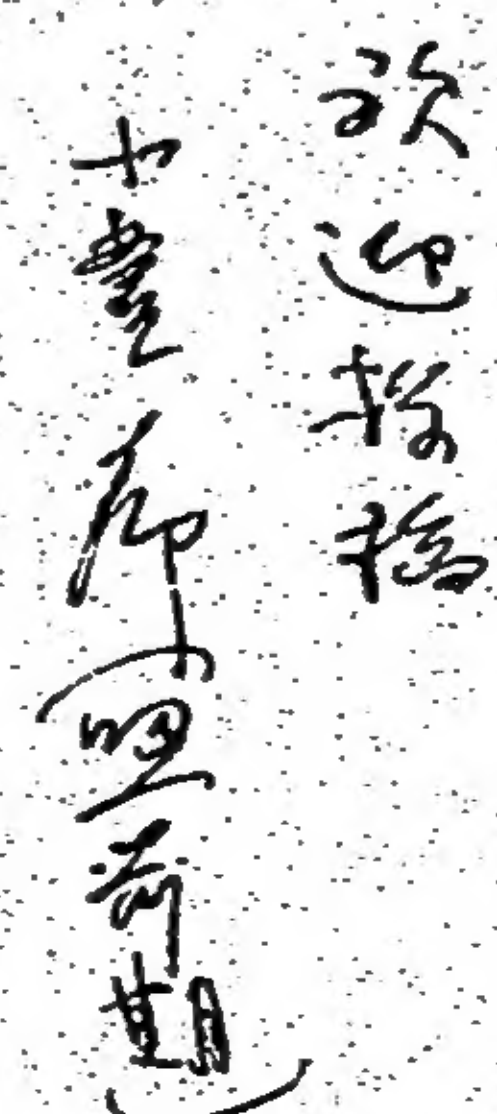
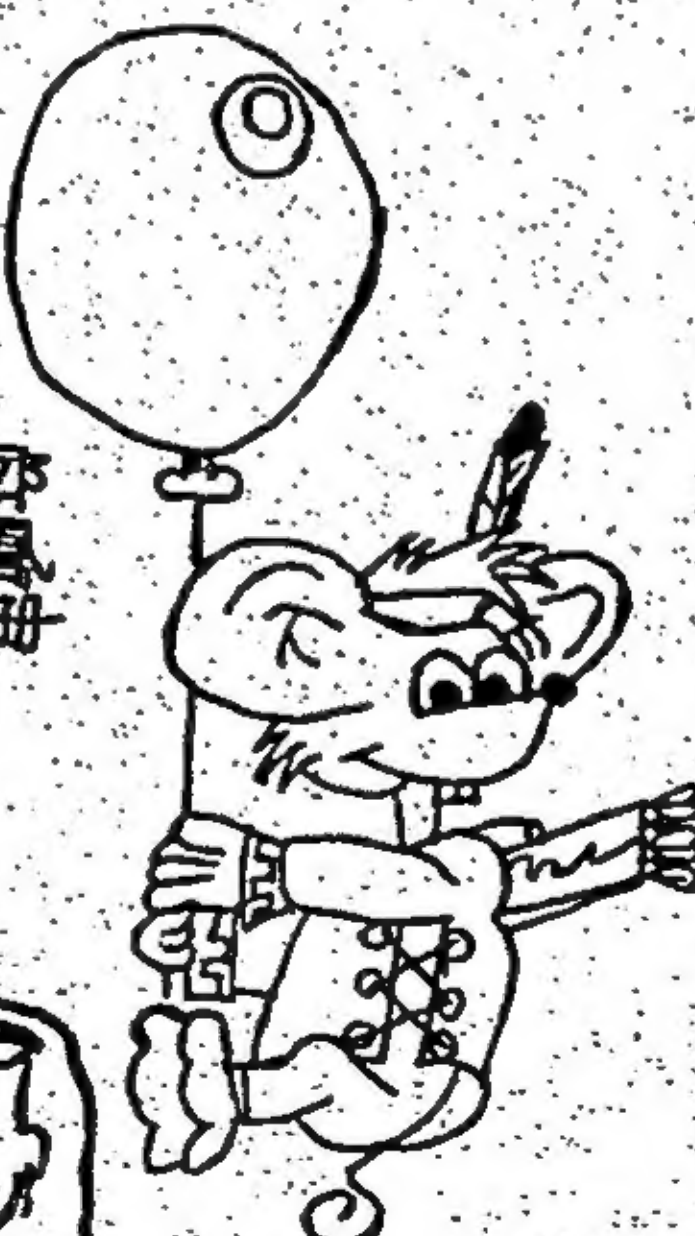
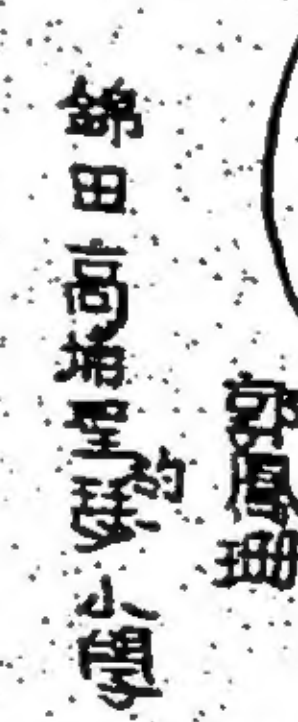
講出嚟係黑心，每當聽到先生病咗（上堂時，就覺得好高興，因為可以唔上堂，蛇吓也。（星君）

（大怪按：好在我唔做教師嘅，唔係俾你激死都有知，以先生病為快樂之本，抵打！罰你留堂至得。）

題目預告：病中的苦與樂

## 也呀令你最快樂

大怪主持





# 星期日樂園

專欄

由香港電台「小朋友時間」及華僑日報兒童週刊編輯部聯合編輯

動物知識：

## 玻璃蛇

蛇是爬蟲類一種，大家也不知道蛇是「仙」什麼東西，可是你們有聽過玻璃蛇這個名字嗎？

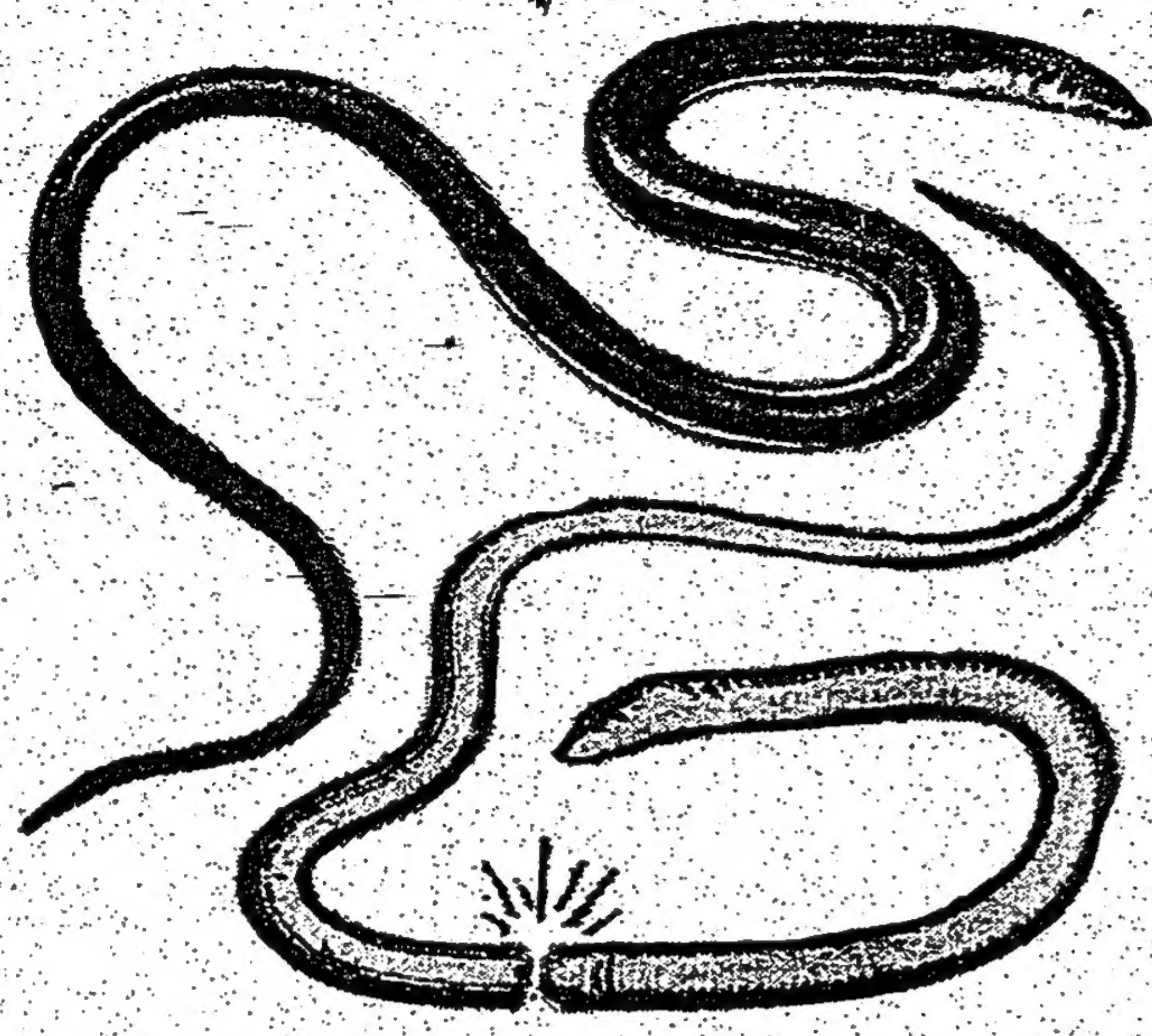
在美國，威斯康納州的東南部，就有一種非常奇特的玻璃蛇。牠是和我們日常見的蛇有許多不同點。

首先，牠的身體光滑得像玻璃一樣。蛇皮白得幾乎近於透明，可以看到牠的骨骼和腸管。這種光滑的蛇體，對於牠的本身，是有好處的往往藉此逃過敵人的捕捉和攻擊。靈巧如人，把牠找到手上，也隨時會因滑而給牠溜掉。

其次，一般的蛇，都是沒有眼瞼的，只有玻璃蛇欲有能隨意開合的眼瞼。雙眼閃閃生光，使人望之生畏。

最奇妙的是，當玻璃蛇受到突如其來的襲擊，或者給追捕而張惶失措時，牠身體的主要部份（軀幹和頭部），會和次要的尾部脫離，情形一如蜥蜴類的壁虎這俗稱的「斷尾」，但壁虎尾部脫離後，就無法復合，唯有再生。玻璃蛇却不同，如果脫離的部份不至受損，很快又可以和主體續合起來，就像原來一樣。

玻璃蛇身長尺餘，也偶然有長至六、七尺的。根據上述的特點，有些專家認為牠應屬蜥蜴類，而非蛇類。



### 有獎遊戲：看圖猜字

留心看圖，仔細想想，這是兩幅看圖猜字的謎語。兩幅圖分別代表兩個字。請把答案寫在信封背面，連同姓名、地址寄來九龍中央郵箱200號香港電台小朋友時間節目主持人收便可。得獎名單在節目中宣佈。



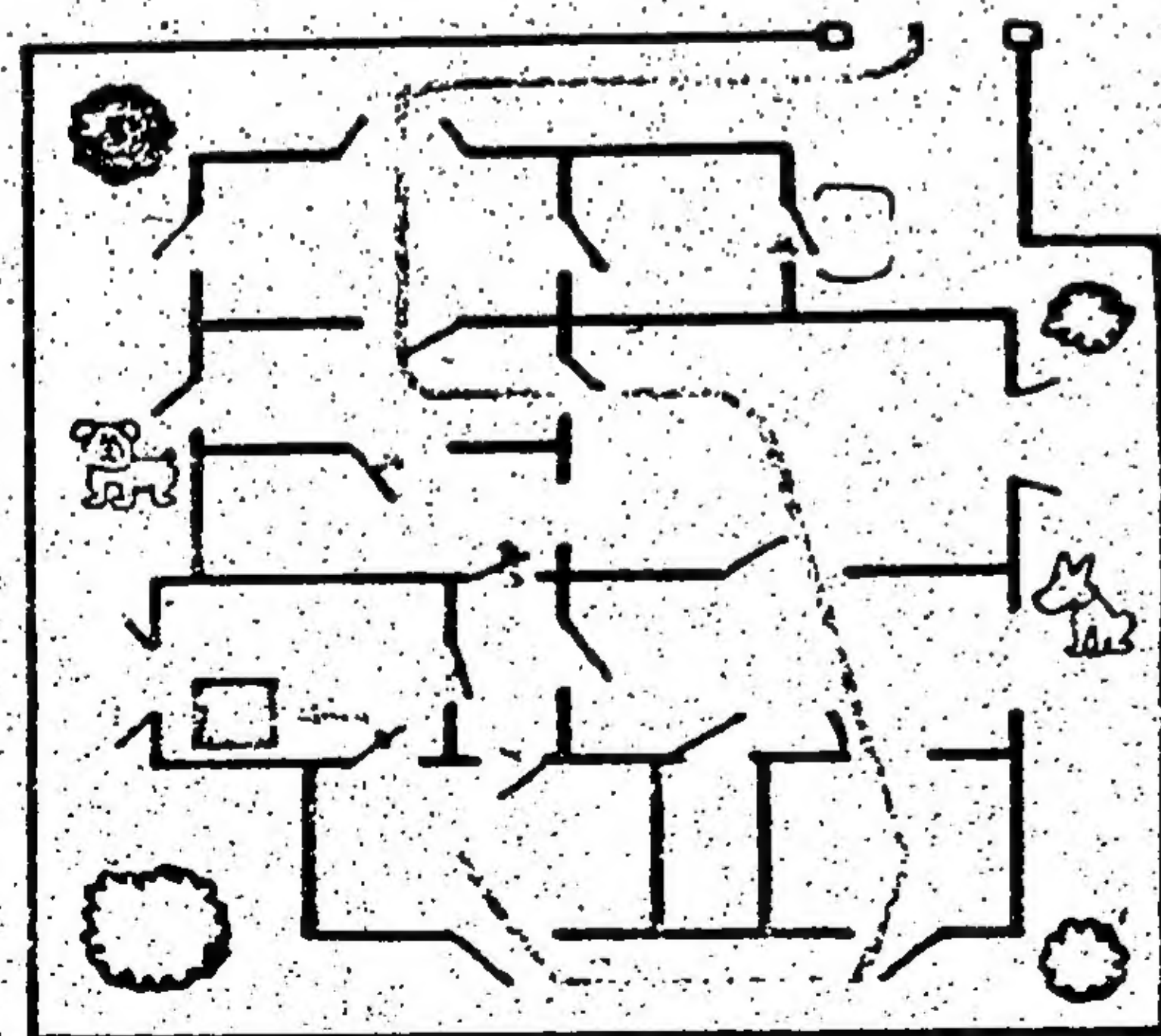
### 香港電台星期日樂園 入場券申請表格

姓名：	年齡：
住址：	電話：
申請入場券 張	

### 天才表演申請表格

姓名：	年齡：
住址：	電話：
表演項目：	

把表格填好，剪下寄來九龍中央郵政信箱二〇〇號香港電台小朋友時間節目主持人收，並附上回郵信封，你便可以參加節目了。



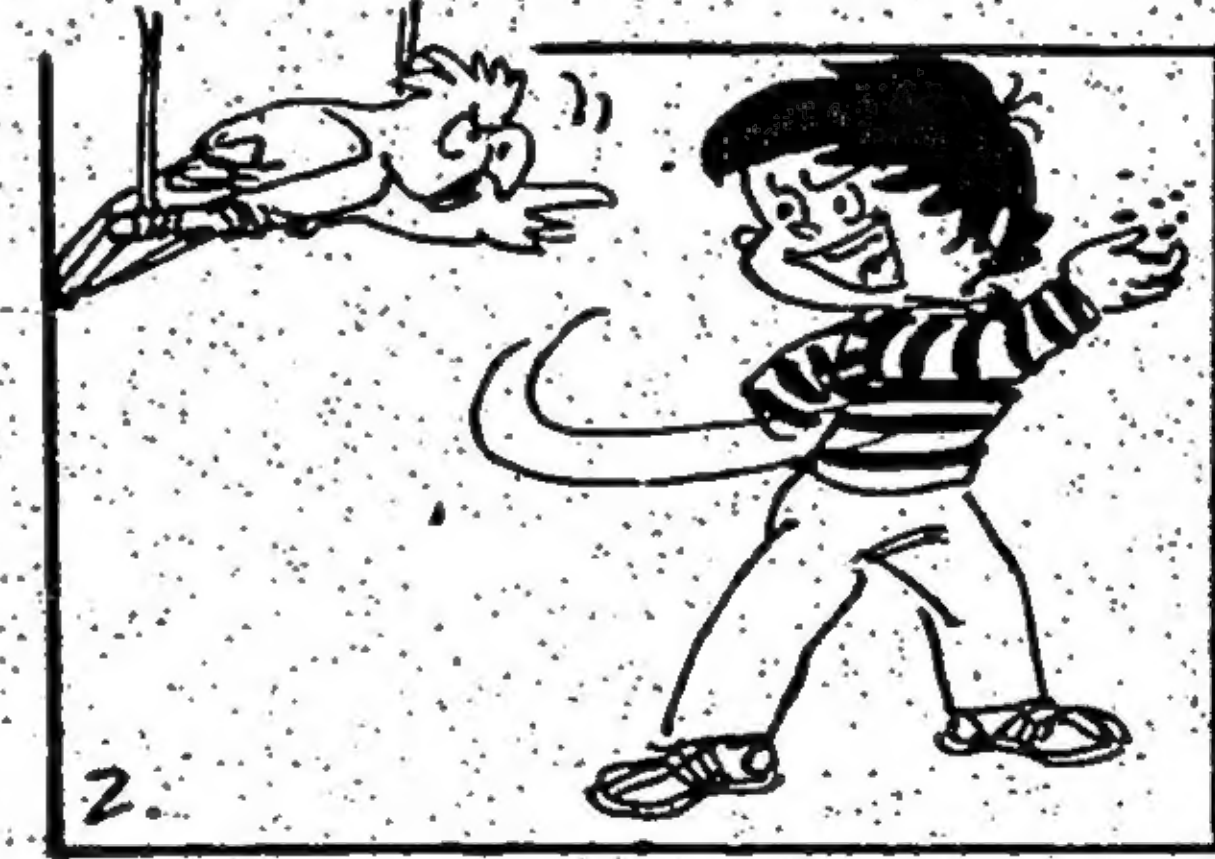
三國演義精選

## 諸葛亮安居平五路

話說漢後主劉禪親往見孔明，孔明便把脫魏兵辦法說出。他說：「羌王軻比能一路，臣已連夜投計馬超，在兩平關埋伏奇兵擋住，至於孟獲那一路軍，已派人佈置疑兵，變兵多疑，孟獲必不敢進兵。陽平關地勢險峻，可以堅守。我已派趙雲帶兵把守關隘。倘曹真到來，不必出戰，支持日久，魏兵必會退去。這四路兵都不必放在心裡。至於東吳這一路，孫權意在觀望，不會馬上進兵。但話雖如此，還須有一能言善辯的人，到東吳一行，向孫權陳以利害。適才臣站立池邊，正為人選而思量。」劉禪聽了，滿心歡喜說：「聽了相父所說，正是如夢初覺，我還有什麼憂慮呢？」



### 佛都有火



孔明與劉禪吃了幾杯酒，便送劉禪出府門，此時眾官員環立門外，面有憂色。只有戶部尚書鄧芝，却在仰天微笑。孔明於是暗中叫人留住鄧芝，待眾官散去後，便請他內進，問道：「如今要消滅魏、吳兩國，應當先討伐誰？」鄧芝說：「魏國勢力大，要慢慢設法對付。最好是和東吳聯合，才是長久的打算。不知丞相意見如何？」孔明大笑說：「我思得很久了，不曾找到一個適當的人，現在總算找到了。」鄧芝問：「丞相要此人何用？」孔明說：「我準備派人去聯合東吳，閣下既然和我有同樣看法，前去一定可以成功。」鄧芝謙遜一會，便答應了。鄧芝到了東吳，求見孫權。

此時孫權已知魏兵四路都被擋回的消息，忙召張昭商量。張昭知這是孔明退兵之計，特地派鄧芝作說客，於是建議孫權事先在殿前設一木鼎，將數百斤油燒沸，又選身長力大的武士一千人，各執刀在手，從宮門前直至殿上，然後喚鄧芝入內，以便嚇唬鄧芝，但鄧芝毫不懼怕，昂然直入……（未完）

成績優異不受家人欣賞為什麼？  
美美友：得知你在學校成績優異，我也為你高興。不過你說的家人不但不欣賞，還說你太緊張，因此使你心裡不好過。我不知道你所謂的家人是誰，是父母還是兄弟姊妹？如果是父母，他們恐怕是擔心你過份苦讀而忽略了其他，甚至影響了健康，那便不值得了，如果是兄弟姊妹，可能會覺得你因把時間全花在讀書上，沒有和他們一起分享餘暇生活或分擔一些家務上的責任，因而引起他們的異議。不過，一切都是我的推測，只供你作為參考而已。

如果你問：讀書成績優異好不好？我會答：好，但不一定最完美。尤其是單單成績好而忽略了其他，我認為是一件憾事。我認為一個人能全面發展：即所謂「讀得、玩得、做事得、身體健康得」，那才更為理想。而所指的「得」，不一定要樣樣比人強，即使是中上水準，也較之只有單方面的發展好多了。一個人，單單讀書成績好，把全部精神用在讀書上，但不顧健康，對周圍發生的事物沒有興趣，那麼，將來他對生活的適應力往往是較差的，而且也會領會到生命的真諦。

美美友，未知你意見如何？體重八十磅，未知體高多少，所以很難說是不合標準。但如果你已達五呎高，便是稍瘦了。來信橫寫直寫都可以。祝好！

瑩姐姐



# 中國設計千年工 典雅氣派萬年青

設計2000精選傢俬越時空 中國皇朝輝煌設計現眼前

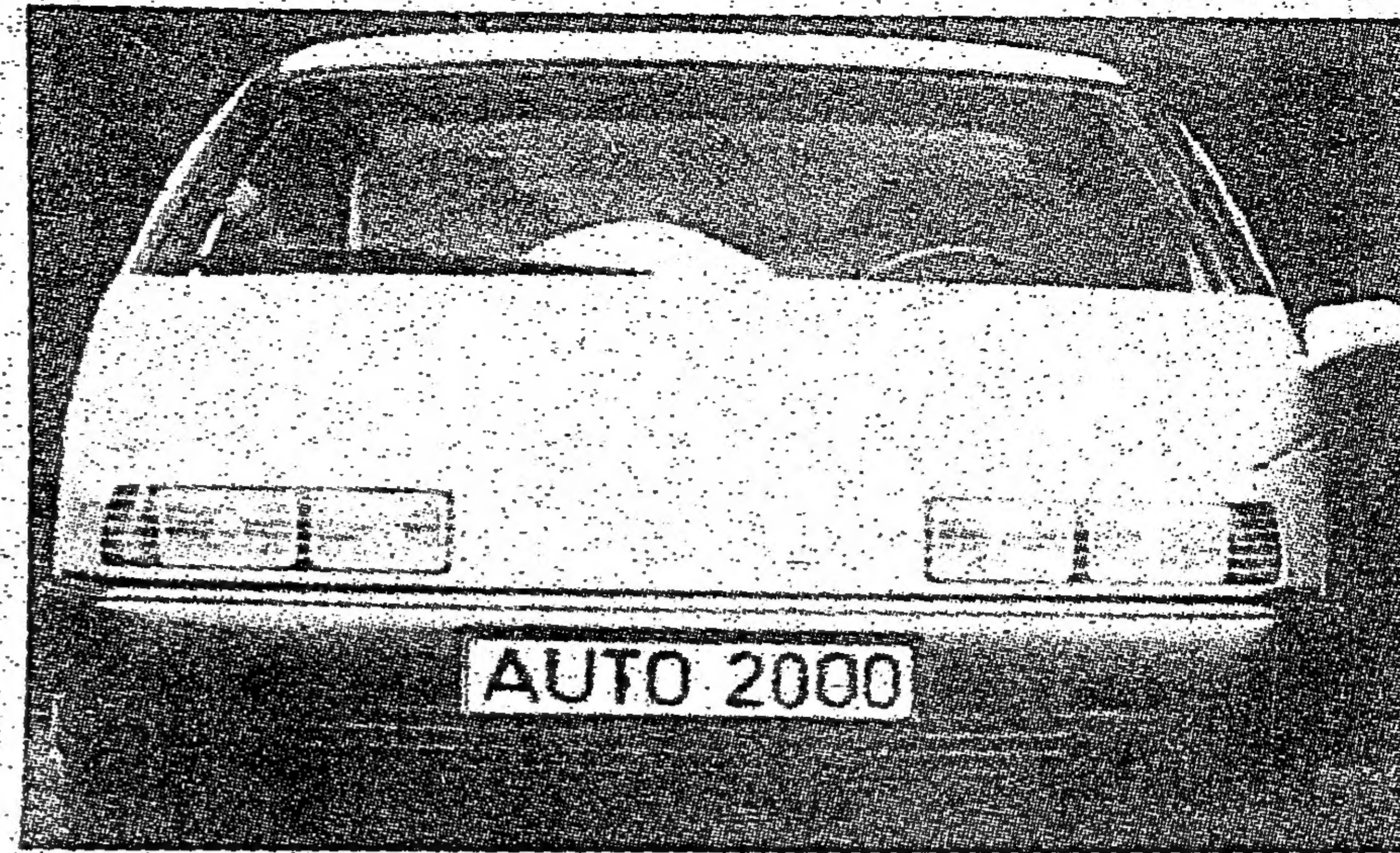


設計二千陳列傢俬的政策，向來是非設計獨到、品質超凡的傢俬不取，而完美的設計則古今皆有。所以設計二千的皇朝竹器傢俬匯集，收集大量設計臻美的中國式竹器傢俬，全部以中國皇朝設計為圖式，其中不乏明清年代的輝煌設計，典雅依然，但青出於藍，因為皇朝竹器傢俬匯集的傢俬全部經精心考究，所以比例勻稱舒適，絕對適合講究享受的現代生活。設計二千的皇朝竹器傢俬匯集，展品甚豐，令人目不暇給！包括有餐椅、梳化、雙人坐椅、咖啡桌、睡床、花架、古董架、款式獨特的椅子及各式鏡子等等……而裝飾方面更有美麗悅目的琥珀、象牙及楠木五種，以供選擇。售價只由四百九十五元起！無竹令人俗，要家居添一份清雅氣派，請即駕臨設計二千，參觀選購古色古香，設計完美的中國皇朝竹器傢俬。

中國皇朝輝煌設計  
福蔭現代舒適家庭

設計  
2000

九龍海洋中心三樓363室  
每日上午九時半至下午八時  
(假日照常) 電話: 3-695161  
備有大量車位 方便駕車人士



## 兩款實驗型汽車

·李發·

### 塑膠車身的快意小房車

各家名廠都在不斷對新科技進行研究，但是，至目前為止，他們並不見得經常把所取得的成果公諸於世。在法國，人們最近看到標緻的VERA，威龍的EVE，意大利的快意車廠馬上作出反應，推出一款設計新穎的概念，名為V. S. S.。

V. S. S. 的車身由十多個可分開製造的輔助系統配合而成。光是安裝過程，與同廠的138型比較，已縮減了小時。鋼質車架與部份塑料構件通過控接或膠合方法連結成一堅固整體。所用塑料有數種，模製的聚脂複合薄板用於車門和沙板，玻璃纖維強化泡沫聚脂用於引擎罩和車頂，聚碳酸酯用於泵把，地板和車身前後兩端，聚乙烯用於燃料箱等等。與138型比較，重量減輕68千克，不過，這個數字還不算可觀，因為V. S. S. 的車身短了9mm。

此項試驗的主要優點不在於重量的減輕而是在於其他方面，塑料可以防銹，使用壽命多出20年，隔音效果比金屬板佳，可省却其他隔音材料。並且，只需增加少量投資，V. S. S. 便可製成數款車身，如斜背式，三箱式，旅行車。廠方指出，V. S. S. 的鋼度和防撞能力起碼比得上傳統車身。就目前來說，生產成本雖然略高於採用金屬板，但這種塑料車身所使用的能量大約少於50%，展示出可取

的前景。維修簡易，組件可以替換，油漆可塗在板面上或直接混合於塑料中。

新車的外型線條別具創意。車身吹風雖小，內部卻顯得寬敞舒適。不過擋風玻璃支柱似乎太粗，窗玻璃面也嫌細小。另一方面，車頭沒有散熱網，相當大胆。車頭蓋向前傾斜，兩側向下伸延而構成沙板的一部分。車尾門上端縮進車頂，讓後者起擾流作用。外型雖沒有經過特別設計，風阻系數改善至0.36，機械取自138型，但後輪懸掛經過改良，以免影響行李箱的空間。

快意車廠並不一定打算把V. S.

S. 作為一個車系進行生產，但它肯定對旗下未來新車的研製產生影響。某些活動零件，如車頭蓋和尾門均用塑膠。除了上述優點之外，塑料的加工過程簡單，唯一不利因素是，塑膠提煉自昂貴的石油。

### 富士·2000年汽車

於德國政府資助下一個「明日汽車」計劃中，富士汽車公司表現最積極，所用金錢遠遠超出政府所撥予的資助。

富士的明日汽車命名為2000，從字面已知道這款汽車將不會投入生產綫。但汽車界並不要等到2000年才有機會駕駛這輛汽車，因為它已經在德國作示範行駛。汽車外型超時代，一般人很難接受。車身材料盡量採用化學纖維，主要是作扭力和重力試驗。

動力系統是最輕油的渦輪增壓油渣引擎。但並不是我們熟悉的那台4汽缸。富士汽車公司為進一步節省汽油，切去其中一個汽缸，變為一台1.2公升3汽缸，最大功率於4000轉輸出33匹。傳動系統是5前速手波。車身風阻低，系數0.26，最高時速150千米。市區行車，平均耗油量每100千米4.2升，十分驚人。

車身方面，為達到低風阻效果，車頭燈很低，超越法例標準。水箱散熱器，水箱格柵位於泵把之下。此舉對改善風阻大有裨益。車尾擾流器採用新款舒樂高那種化學纖維。進一步減輕重量，車輪、尾軸外殼和兩側均用纖維，真是不可思議。

為求更輕油，行車時當你放鬆右腳收油，電腦迅速停止向引擎供油。但不要害怕每次要從新打火着車。引擎沒有汽油供應，但曲軸繼續利用慣性動力運轉，大約有兩分鐘時間，只要再踏油門，轉動的曲軸自己着車行駛，駕駛感覺跟一般汽車沒有分別，而且顯得格外寧靜。

毫無疑問，2000在車身設計，節省能源和天然資源方面起着先導作用

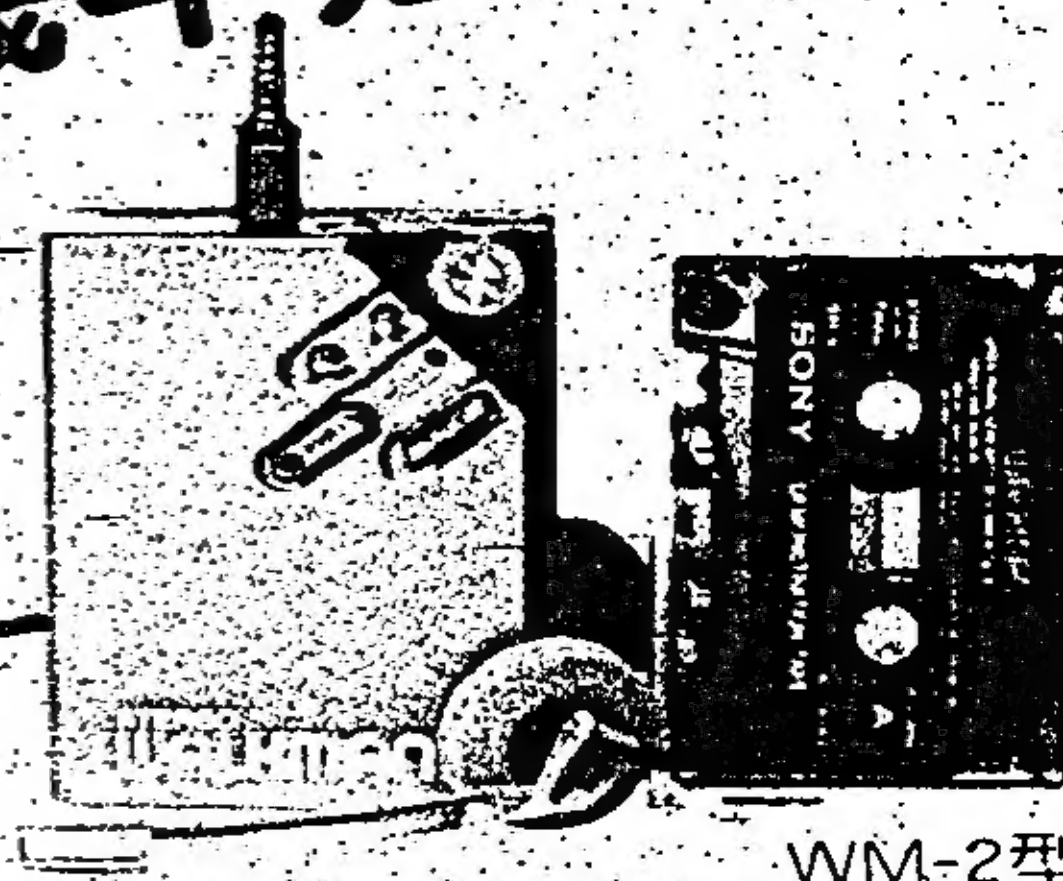


## 試車報告



# SONY

## 新力「樂聞」 WALKMAN 嬌俏迷人 機中翹楚



WM-2型

新力自創造出舉世矚目的Walkman後，其他牌子爭相仿效，但新力不斷精益求精，創下科技新突破，Walkman 2的誕生證明新力又一次領導潮流，永遠站在潮流的尖端。

Walkman 2線條優美，體積輕巧，與一盒錄音帶的體積相差無幾，是市面上最小型的耳筒HiFi機。

新式掛扣，可隨意掛上及解下，無須解動皮帶，方便實用。

附送電池盒，可配大號電芯更加經濟耐用。



WM-1型

WM-3型

新力「樂聞」  
備有多種款式，任君選擇。

新力「樂聞」添姿采  
首創潮流款最優

**新力牌**  
**SONY**  
THE ONE AND ONLY.

總代理：福原電業有限公司  
干諾道中122-124號  
海港商業大廈19樓  
電話：5-451123

總經銷：中原電器行有限公司  
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188  
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311  
(旺角店營業至晚上九時半，星期日照常)  
維修服務：香港 5-632231 九龍 3-642276  
廣州 33089